

# CAPC

Centre Africain de Politique Commerciale

Travail en cours

**No. 14**



Commission économique  
pour l'Afrique

C  
A  
P  
C

## Doha Round entre promesses, désillusions et résignations

Par

Hakim Ben Hammouda

Mars 2005

CAPC est un projet de la Commission économique pour l'Afrique



## Résumé

%FQVJT RVFMRVFT BOOIFT MFT QBZT BGSJDBJOT FU  
EF SIIRVJMJCSFS MF TZTUONF DPNNFSDJBM NVMUJMB  
FO EIWFMPQQFNFOU -F OPVWFBV DZDMF EF OIHPDJB  
FTU WFOV SIQPOESF BVY BUUFOUFT EF DFT QBZT F  
JOUFSOBUJPOBMF EF GBJSF EF DF OPVWFBV DZDMF V  
VO EIDBMBHF QFSTJTUF FOUSF E VOF QBSU M FTQSJ  
EF GBJSF EF DF 3PVOE VO DZDMF GBWPSBCMF BV EI  
POU FV EFT EJ DVMUIT QPVS QSFOESF FO DPNQUF M  
EF DF EPDVNFOU FTU EF GBJSF MF QPJOU EBOT VOF  
EFQVJT MFVS MBODFNFOU E %PIB FO QBTTBOU QBS  
KVJMMFU

5PVUF QBSUJF EV QSITFOU PVWSBHF QFVU DUSF DJUIF PV SFQSPI  
GBJSF QBSWFOJS VO FYFNQMBJSF EF MB QVCMJDBUJPO -FT QPJC  
DFVY EFT /B

# CAPC

Travail en cours



Commission économique  
pour l'Afrique

## Doha Round entre promesses, désillusions et résignations

Par

Hakim Ben Hammouda

Trade and Regional Integration Division  
March 2005  
Addis Ababa, Ethiopia



# Table des matières

"D S P C

v

\* O U S P I

- F T Q S P N F I

- F T I U V E F T I v

- I I T J M M V T J I a

- I T \$ a O F O U S F I I J H C

\$ P N N F O U G B J S F E I S B M V O P V U J I I W F M P Q

# J C M J F

/ P t



## Acronymes

ACP	"GSJRVF \$BSE
ADPIC	"TQFDUT EFT ESPJUT EF QSPQSJIUI ,
AMI	"DDPSE .VMUJMBUISBI
CNUCED	\$POGISFODF EFT /BUJPOT 6OJFT T
FTN	'JSNFT 5SB(
GATT	"DDPSE HIOISBM TVS MFT U
IDE	*OWFTUJTTFNF
MIC	.FTVSFT DPODFSBOU M JOWFTUJTT
OCDE	0SHBOJTBUJPO EF DPPQISBUJPO
OMC	0SHBOJTBUJPO NP(
PMA	1BZT MFT
UE	6OJPO



## Introduction

-B DJORVJONF \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF EF M OSH  
E \$BODáO .FYJRVF EV BV TFQUFNCSF B IUI  
EV EISPVMFNFOU EFT OIHPDJBUIJPOT MBODIFT FO  
QSPHSOT SIBMJTIT EBOT DFT OIHPDJBUIJPOT E BQQP  
E (FOOWF FU EF EPOOFS VO TPV F OPVWFBV E DFT O  
MFT EJWFSHFODFT IUBJFOU TJ NBSRVIFT FOUSF MFT  
-VJT &SOFTUP %FCSF[ MF NJOJTUSF NFYJDBJO EFT B  
FU BOOPOIBJU MB m O EF MB \$POGISFODF TBOT M BE  
QPVSTVJUF EI

\$FU IDIFD DPOTUJUUVF VO IWOOFNFOU NBKFVS EBOT M  
MF NVMUJMBUISBMJTNF EBOT MFT OIHPDJBUIJPOT DP  
JORVJIUIT E MB m O EF DFUUF DPOGISFODF EV SFUPVS  
EBOT MFT SFMBUIJPOT DPNNFSDJBMFT JOUFSOBUJPOI  
MFT JORVJIUVEFT RVJ QOTFOU TVS M PSESF JOUFSO  
IHBMFNFOU EF UPVU TPO QPJET TVS MB TJUVBUJPO ID  
EFQVJT RVFMRVFT BOOIFT \$FSUBJOT BWBJFOU QFO  
DPOm BODF BVY BDUFVST IDPOP NJRVFT FU BJEFS VO  
IWJEFOU BVKPVSE IVJ RVF DFUUF GBJMMJUF GBWPSJ  
UFOTJPOT EIn BUJPOOJTUFT RVJ USBWFSTFOU M IDPC  
EF \$BODáO QPVSSBJU IHBMFNFOU PCTDVSDJS M IPSJ  
WBHVF EF DSJUJRVFT FU EF TDFQUJDJTNF TVS TB DB  
GPODUJPOOFNFOU EV TZTUONF DPNNFSDJBM NVMUJM  
PSHBOJTBUJPO B TVSNPOUI DFUUF EICEDMF FO EIDM  
MPST EF MB RVBUSJONF \$POGISFODF E %PIB FO  
\$POGISFODF EF \$BODáO O B QBT IUI FO NFTVSF EF S

1PVS M "GSJRVF M IDIFD EF \$BODáO FTU E M PSJHJC  
OPVWFBV DZDMF EF OIHPDJBUIJPOT E %PIB VO DPOT  
EF QSFOESF FO DPOTJEISBUJPO MFVST QSIPDDVQBU  
FU EFWBJU SIQPOESF EF NBOJOSF GBWPSBCMF BVY  
NVMUJMBUISBM GBWPSBCMF E MB NPEFSOJTBUJPO EF  
\$FT FOHBHFNFOUT IUBJFOU OIDFTTBJSFT DBS DFT  
JORVJIUVEFT GBDF BVY UFOEBODFT JOIHBMJUBJSFT  
EBOT MB HMPCBMJTBUJPO -F OPVWFBV 3PVOE EFWB.

E M PSESE JOUFSOBUJPOBM QPVS GBWPSJTFS MFVS ,  
VSHFOUF QPVS GBWPSJTFS VOF SFQJSJTF GPSUF EF  
MFVS DPNQIUJJUJWJUI 60 HSBOE OPNCSF EF DFT QBZ  
FYQPSUBUFVST BHSJDPMFT PV NBOVGBDUVSIT E

0S MFT FYQPSUBUJJPOT EFT QBZT BGSJDBJOT SFODP  
EFT QBZT EIWFMPQQIT EV GBJU EFT MJNJUBUJJPOT L  
EFT QBZT BGSJDBJOT TVQQPSUBJFOU EJ DJMFNFOL  
EIWFMPQQIT EV GBJU EFT EJ ISFOUFT GPSNFT E BJE  
MFT NBSDIIT FYQPSUBUFVST &OmO JM GBVU BVTTJ  
EBOT MFT QBZT EIWFMPQQIT RVJ GBWPSJTFOU MB DF  
FU RVJ TPOU E M PSJHJOF E VOF CBJTTF TUSVDUVS  
BGSJDBJOT FO QBSUJDVMJFS IQSPVWFOU EFQVJT R  
JOUFSOBUJPOBVY FO EIQUU EFT SIGPSNFT FU EFT F  
EFQVJT QMVT EF EFVY EIDFOOJFT \$PNNF TJ MF EJ  
QBT MFT QBZT EIWFMPQQIT DPOUJOVBJFOU E BQQI  
JOEVTUSJFMMFT FU EBOT MFT TFSWJDFT UPVU FO FY  
EF MJCISBMJTFS MFVST IDPOPNIJFT FU EF EJNIJOVF  
"JOTJ MFT FYQPSUBUJJPOT RVJ EFWBJFOU DPOUSJC  
EIWFMPQQFNFOU TF USPVWFOU FO QBOOF FU MB GS  
IUI BVTTJ JNQPSUBOUF QBSUJDVMJOSFNFOU FO "GS  
QMVT MBSHF EFT IDIBOHFT JOUFSOBUJPOBVY E MFV  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU -B DSPJTTFBODF MB MVUU  
EF MFVST IDPOPNIJFT FYJHFOU M IUBCMJTTFNFOU EI  
TPJFOU GBWPSBCMFT \$FT QBZT POU GBJU EF MFVS  
E VO OPVWFBV DZDMF EF OIHPDJBUJJPOT JOUFSOBUJ  
EF M IQPRVF POU IUI E M PSJHJOF EV DPOTFOTVT E  
OPVWFB\

0S FO EIQUU EF DFT FOHBHFNFOU FU EV DPOTFOTV  
UFOVFT OF TF TPOU KBNBJT USBEVJUFT F -FT EJ IS  
mYIT MPST EF DFUUF \$POGISFODF QPVS mOBMJTFS M  
DPNNF DFVY EF M BHSJDVMUVSF MFT BDDPSET TVS  
M BDDOT BVY NBSDIIT QPVS MFT QSPEVJUT OPO BHS  
POU IUI GBJCMFT FU MFT QBZT EIWFMPQQIT O POU D  
RV È MB WFJMMF EF MB \$POGISFODF EF \$BODáO RVF I  
JOUFMMFDUVFMMF FU MB TBOUI QVCMJRVF QPVSUE  
TFVMFNFOU BWBOU MB UFOVF EF MB DJORVJONF \$PO  
EF OPVWFMMFT QSPQPTJUJJPOT TVS MF EPTTJFS BHS

RVBOU E M FOHBHFNFUO EFT HSBOEFT QVJTTBODFT |  
\$POGISFODF EF \$BODáO

.BJT D IUBJU USPQ QFV FU USPQ UBSE %V DPVQ M  
NPOUI BV TFJO EF M 0.\$ FU MFT QBZT FO EIWFMPQQ  
FYJHFS EFT DPODFTTJPOT QMVT JNQPSUBOUFT FU VO  
EJNFOTJPO EIWFMPQQFNFUO EBOT MFT SFMBUJPOT .  
HSPVQF EF QBZT FO EIWFMPQQFNFUO BQQFMI EFC  
FU DPNQPSUBOU EF HSBOEFT QVJTTBODFT DPNNF M  
E "GSJRVF DPNNF M &H; -F ( B DPODFOUSI TFT DSJ  
FU B FYJHI EFT SIGPSNFT QMVT BNCJUJFVTFT EF MB  
EFT BQQVJT JOUFSOFT E MB QSPEVDUJPO FU EF MB  
BJMMFVST MFT QBZT BGSJDBJOT POU EIm OJ EFT QP  
EV BV KVJO E M \*MF .BVSJDF FU POU FYJHI  
QSIPDDVQBUJPOT MPST EF MB \$POGISFODF EF M 0.\$  
HSPVQF EFT QBZT "\$1 "GSJRVF \$BSBOCFT 1BDJm RVF  
MF ( FU SIDMBNFS VOF QMVT HSBOEF QSJTF FO DPN  
EF UPVT MFT PCTFSWBUFVST DFT OPVWFMMFT BMMJ  
DPNNFSDJBMFT JOUFSOBUJPOBMFT EFQVJT MFT BO  
FU EV (SPVQF EFT QPVS VO OPVWFM PSESF IDPO  
QFTI EF UPVU MFVS QPJET E \$BODáO FU QPVSSBJFC  
OIHPDJBUJPOT DPNNFSDJBMFT JOUFSOBUJPOBMFT O  
FO EIWFMPQQFNFUO O POU QBT IUI FO NFTVSF E JN  
\$POGISFODF T FTU

\$PNNFOU FYQMJRVS MF SFWFST EF \$BODáO \$FUUF  
\$POGISFODF 1MVTJFVST FYQMJDDBUJPOT POU IUI BWE  
EF MB \$POGISFODF E NFUUSF m O QSINBUVSINFOU E M  
DPOTVMUBUJPOT OIDFTTBJSFT \$F EF SOJFS BWBJU SI  
QSPUBHPOJTUFT IUBJFOU UFMFNFUO EJWFSHFUFT  
WVF MB QPVSTVJUF EFT OIHPDJBUJPOT IUBJU VOF Q  
EV \$PNNFSDF 1BTDBM -BNZ BWBJU BWBODI MF QSP  
DFU IDIFD \*M BWBJU EIDMBSI MPST EF MB DPOGISFO  
DFUUF JOTUJUVUJPO IUBJU NIEJIWBMF FU RV FMMF C  
DPOTFOTVT MBSHF E %BOT DFUUF QFSTQFDUJWF JI  
SIGPSNFT EBOT MFT NIDBOJTNFT EF QSJTF EF EIDJT  
M PCTUJOBUEJPO EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFUO MB SE  
BWBJFOU TPVUFOV KVTRV E MB m O EFT QPTJUJPOT  
OIDFTTBJSFT E

- PCKFDUJG EF DFUUF DPOUSJCVUJPO FTU EF SIN IDIU  
DFUUF \$POGISFODF %F DF QPJOU EF WVF OPVT DIF  
EIWFMPQQIT EF SFTQFDUFS MFVST QSPNFTTFT EF GB  
EIWFMPQQFNFOU -FT FOHBHFNFOU EF %PIB TPOU S  
DPODSOUFT GBWPSBCMFT BV EIWFMPQQFNFOU FO Q  
MB \$POGISFODF EF %PIB OPVT B QFSNJ

% BCPSE M FTQSJU FU M BNCJUJPO EF %PIB RVJ D  
EIWFMPQQFNFOU FU WFMFOU JNQVMTFS VOF EZOB  
GBWPSBCMFT BV EIWFMPQQFNFOU \$FUUF BNCJUJPO F  
FO EIWFMPQQFNFOU FU MFT QBZT BGSJDBJOT FO Q  
.BJT BV EFME EFT QSIPDDVQBUJPOT IDPOP NJRVFT M  
FU DIFSDIBJU E GBJSF EV NVMUJMBUISBMJT NF MF N  
TZTUONF NVMUJMBUISBM PVWFSU E TB NBSHF IUBJU ( )  
VOJMBUISBMFT RVJ DPNNFOIBJFOU E TF GBJSF FOUF  
.BJT FO NDNF UFNQT DFUUF WPMPOUI EF DIBOI  
QBS UPVT \$FSUBJOT NJTBJFOU TVS MF NBJOUJFO  
TZTUONF DPNNFSDJBM NVMUJMBUISBM EFQVJT EFT E  
NBSHJOB MJTBUJPO HSBOEJT TBOUF EFT QBZT FO EIWF  
QFSNFUUFU EF NBJOUFOJS FU EF TBVWFHBSSEFS MF  
EBOT MFT OIHPDJBUJPOT FU WJEF MF %PIB 3PVOE EI  
DFUUF PQQPTJUJPO FOUF M FTQSJU EF %PIB FU MB  
SFWFST E

"m O EF WISJm FS DFUUF IZQPUIOTF OPVT FYBNJOFSP  
QPVS VOF QMVT HSBOEF PVWFSUVSF EV TZTUONF DPI  
QBSUJDVMJOSFNFOU EFT EPTTJFST BHSJDPMFT EF M  
EV EIWFMPQQFNFOU BWFD MB RVFTUJPO FTTFOUJFMI  
4JOHBQPVS EFT ESPJUT EF QSPQSJIUI FU EF MB TBC  
GBVU IHBMFNFOU SBKPVUFS M INFSHFODF EF DFMVJ  
M OVFTU FU EV \$FOUSF #VSLJOB 'BTP .BMJ #IOJO F  
EF M IDIFD EF DFUUF \$POGISFODF FU EV SFGVT EFT  
RVFTUJPOT DSDVJBMFT QPVS MF EIWFMPQQFNFOU FI  
BGSJDBJOT EBOT MFT OIHPDJB

%FQVJT M IDIFD EF \$BODáO MFT IDIBOHFT TF TPOU  
SFMBODFS MFT OIHPDJBUJPOT FU EF MFT GBJSF TPSL  
EF KVJMMFU RVJ EIm OJU MF DBESF

\$FUUF DPOUSJCVUJPO T BSUJDVMF BVUPVS EF TJY QF  
GBJUFT E %PIB MPST EF M PVWFSUVSF EF DF OPVWF  
BGSJDBJOT FU QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
M IWPMVUJPO EFT OIHPDJBUJPOT EFQVJT MF EICVU E  
(FOOWF \$FUUF GBJCMFTTF B IUI E M PSJHJOF E VOF  
RVBOU E MB QSJTF FO DPNQUF EF MFVST JOUISDUT  
HVJEI MFT OIHPDJBUJPOT EOT MF EIQBSU FU B DPOU  
EIWFMPQQFNFOU TF NBOJGFTUFSB BWFD VOF QMVT H  
QPJOU OPVT QFSNFUUSB EF NFUUSF M BDDFOU TVS I  
EF %PIB %BOT VOF DJORVJONF QBSUJF OPVT QSITF  
M BEPQUJPO EV DPOTFOTVT EF (FOOWF E MB m O EV  
NVMUJMBUISBMFT EF TPSUJS EF M JNQBTTF EF \$BOD  
EF SIn FYJPO Bm O EF GBJSF EF DFT OIHPDJBUJPOT D  
GBWPSBCMF BV EIWFMPQQFN

# 1. Les promesses de Doha

-B \$POGISFODF EF %PIB B IUI E M PSJHJOF E VOF H  
FO DPNQUF EF MFVST JOUISDUT EBOT MFT OIHPDJB  
EF OIHPDJBUIJPOT DPOTJEISI QBS UPVT DPNNF VO D  
DPNNF JNQISBUJG EF SIQPOESF BVY QSIPDDVQBUJPO  
1MVTJFVST GBDUFVST FYQMJRVFOU M PSJFOUBUJPO  
% BCPSE DFUUF \$POGISFODF T FTU UFOVF EFVY BO  
FV EFT DPOTIRVFODFT JNQPSUBOUFT TVS M 0.\$ FU  
HIOISBM 1PVS M 0.\$ JM IUBJU OIDFTTBJSF EF EIQBT  
DZDMF EF OIHPDJBUIJPOT % BVUBOU QMVT RV FMMF  
\$FSUBJOFT HSBOEFT QVJTBTBODFT IDPOPJRVFT NPO  
M BDUJWJTNF EF M 0.\$ QPVS IUBCMJS EFT SOHMFT S  
MFT BDDPSET CJMBUISBVY PV SIHJPOBVY BVY SOHM  
HSBOEFT QVJTBTBODFT IUBJU IHBMFNFOU QBSUBHI QB  
E BHJS BWFD MB MJCFSUI RVF MFVS BTTVSBJU MB HI  
SIEVJTBJFOU MF\

- 0.\$ IUBJU QBS BJMMFVST BV DFOUSF EFT DSJUJRV  
SFNFUUBJFOU FO DBVTF MB MJCISBMJTBUJPO EV DF  
MJCISBMJTBUJPO BMMBJU JNQPTFS VOF MPHJRVF NBS  
EPOU MFT CJFOT TPDJBVY DPNNF M IEVDBUJPO FU ME  
MFT HSBOET NBSDIIT TBOT BVDVOF BUUFOUJPO QPVS  
%BOT DF DPOUFYUF IPTUJMF M 0.\$ EFWBJU TPSUJS E  
DZDMF EF OIHPDJBUIJPOT Bm O EF DPOUSJCVFS E ME  
QMVT HSBOEF SIHVMBUJPO EV DPNNFSDF JOUFSOBUJ  
JNQPSUBOU EBOT MB NFTVSF Pá JM DPOUSJCVBJU E\  
IIHINPOJRVFT EF DFSUBJOT FU E QSPNPVWPJS M BW  
EV NVMUJI

-B NPCJMJTBUJPO EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU B I  
GBJSF EV %PIB 3PVOE VO DZDMF GBWPSBCMF BV EIW  
PQQPTIT BV MBODFNFOU E VO DZDMF EF OIHPDJBUIJP  
DPOUSJCVI QBS DPOTIRVFOU E M IDIFD EF 4FBUUMF  
SFOBJTTBODF EV NPOEF FO EIWFMPQQFNFOU BQSOT  
E BKVTUFNFOU FU EFT HSBOET IRVJMJCSFT NBDSPID  
EIWFMPQQFNFOU FYJHFOU EF MB QBSU EF MB DPNNV

MB EJNFOTJPO EIWFMPQQFNFOU \$FT FYJHFODFT IUB  
NBSRVIF QBS VOF FYQMPTJPO EF MB QBVWSFUI EBOT  
VO SFOPVWFBV EBOT MB QSJTF FO DPNQUF EF MB E.  
JOJUJBUJWFT OPUBNNFOU EBOT MF EPNBjOF EF M B.  
QBSUJF EFT QSIPDDVQBUJPOT EFT QBZT FO EIWFMPQ  
QBS MFT QBZT EIWFMPQQIT FO GBWFVS EF MB MJCIS  
m OBMJTBUJPO EV \$ZDMF EF M 6SVHVBZ 3PVOE FU MB  
DPOUJOVBjFOU E BDDPSEFS E JNQPSUBOUFT TVCWFC  
EIGFOESF MFVST NBSDIIT "JOTJ BV TFJO EF M 0.\$ M  
EFT QBZT EIWFMPQQIT EF SFTQFDUFS MFVST FOHBHF  
QVJTTF DPOUSJCVFS E MB DSPJTTBODF

-B DPOKPODUVSF NPOEJBMF B IHBMFNFOU QFTI EBO  
® DFUUF QİSJPEF M İDPOPNIJF NPOEJBMF SFOUSBJU  
GPSUF DSPJTTBODF IDPOPNIJRVF RVF M IDPOPNIJF Bİ  
EBOT TPO TJMMBHF MB DSPJTTBODF NPOEJBMF FTU  
SBMFOUJTTFNFOU TBOT QSIDIEFOU EF MB DSPJTTBO  
EF MB CVMMF m OBODJOSF EBOT MF EPNBjOF EFT O  
SBMFOUJTTFNFOU EF MB DSPJTTBODF .BJT FO EIQJ  
EF MB QPMJUJRVF NPOIUBJSF MB DSPJTTBODF UBSE  
TQFDUSF EF MB Eİn BUJPO TVJUF E MB GPSUF CBJTTF  
SBQJEF EV DIUNBHF %BOT DF DPOUFYUF EF SIDFTTJ  
QMVQBSU EFT PCTFSWBUFVST FTUJNBjFOU RV VOF Sİ  
SFQSJTF EFT BDUJWJUIT IDPOPNIJRVFT %F DF QPJOU  
EF OİHPDJBUJPOT E M 0.\$ EPOOFSBJU DPOM BODF BV'  
EV DPNNFSDF JOUFSOBI

.BJT VO BVUSF GBDUFVS B KPVI VO SUMF NBKFVS  
EIWFMPQQFNFOU EBOT MF OPVWFBV 3PVOE \$FUUF \$  
BUUFOUBUT EV TFQUFNCSF \$FU IWOOFNFOU B NB  
GBJSF EF MB MVUUF DPOUSF MF UFSSPSJT NF VOF EF  
EFVY RVFTUJPOT DFOUSBMFT DPNNFOIBjFOU E INFSİ  
E MB MVUUF DPOUSF MB QBVWSFUI DPOTJEISIF QBS  
EPOOFS VOF FTQISBODF BVY QBZT FO EIWFMPQQFNFC  
MF SJTRVF UFSSPSJTUF 1BS BJMMFVST DFT BUUBR'  
NFTVSFS M JNQPSUBODF EFT EBOHFST HMPCBVY FU M  
QVJTTFBODFT NPOEJBMFT \$FT EBOHFST BWBJU PO F  
DPNNVOBVUI JOUFSOBUJPOBMF &O F FU MFT QBZT (C  
"JOTJ MFT BUUBRVFT EV TFQUFNCSF POU GPSUFN

MF NPOEF "JOTJ MB \$POGISFODF EF %PIB FTU NBS  
FU EFT QSIPDDVQBUJPOT EF MB MVUUF DPOUSF MB (C  
EISPVMFNFOU EF MB \$POGISFODF FU TFSPOU E M PS  
OPVWFBV 3PVOE EF OIHPDJBU

- FOTFNCFM EF DFT IWOOFNFOUT B EPOOI OBJTTBO  
DPNNFSDJBMFT JOUFSOBUJPOBMFT FU EBOT DFUUF V  
- FTQSJU EF %PIB GBWPSBCMF BV EIWFMPQQFNFOU  
3PVOE BJOTJ RVF EBOT MFT QSJODJQFT FU MFT PS  
QSIBNCVMF MB %IDMBSBUJPO NJOJTUISJFMMF EF %PI  
EV SBMFOUJTTFNFOU IDPOP NJRVF NPOEJBM E QPVS  
QPMJUJRVFT DPNNFSDJBMFT GBJTBOU BJOTJ FO TPS  
EF GBWPSJTFS MB SFQSJTF %F NBOJOSF QMVT QSI  
M BDDFOU TVS MF SUMF QSJNPSEJBM RVF QFVU KPVF  
JOEJRVF RVF jMF DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM QFVU K  
IDPOP NJRVF FU MB SIEVDUJPO EF MB QBVWSFUI /PV  
EF UJSFS QBSUJ EFT QPTTJCJMJUIT BDDSVFT FU EF  
HIOOSF -B NBKPSJUI EFT NFNCST EF M 0.\$ TPOU EF  
CFTPJOT FU MFVST JOUISDUT BV DFOUSF EV QSP \$  
QSPQPT TPOU DMBJST TVS M FOHBHFNFNU EFT QBZT  
DZDMF GBWPSBCMF BV EIWFMPQQFNFOU %BOT DFUL  
VO NFJMMFVS BDDOT BV NBSDII E EIm OJS EFT SOH  
UFDIOJRVF BV NPOEF FO EIWFMPQQFNFOU Bm O EF QP  
QBS MF DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM 1BS BJMMFVST  
EBOT TPO QSPHSBNNF QPVS MF EIWFMPQQFNFOU BV  
SFDPOOBTTPOT MB WVMOISBCJMJUI QBSUJDVMJOSF  
RV JMT SFODPOUSFOU EBOT M IDPOP NJF NPOEJBMF /  
QBZT MFT NPJOT BWBODIT EBOT MF DPNNFSDF JOUFSO  
DPNNFSDJBM -FT QBZT NFNCST EF M 0.\$ TF TPOU F  
VOF JOUIHSBUJPO EZOBNJRVF FU GSVDU

1BSBMMOMFNFOU E DFU FOHBHFNFNU FO GBWFVS EA  
M BDDFOU TVS MF NVMUJMBUISBMJTNF RVJ EPJU SIH  
JOTUJUVUJPO TPVMJHOFNU DMBJSFNFOU MFVS jBUUBI  
EF SOHMFT DPNNFSDJBMFT FU MB MJC \$FU FOHBHFN  
QMVT JNQPSUBOU RVF DFSUBJOFT QVJTTBODFT IDPOP  
QPVS EIWFMPQQFS EFT BDDPSET CJMBUISBVY PV SIH  
DPOEVJUF EF MFVST QPMJUJRVFT DPNNFSDJBMFT - C  
EFWFOJS MF MJFV QBS FYDFMMFODF E IMBCPSBUJPO

NFNCSFT EF M PSHBOJTBUJPO SIB SNFOU FODPSF DF  
jOPVT TPNNFT DPOWBJODVT RVF MFT PCKFDUJGT DPC  
NVMUJMBUISBM PVWFSU FU OPO EJTD SJNJOBUPJSF I  
EF MB QSPNPUJPO EV EIWFMPQQFNFOU EVSBC

"JOTJ EIWFMPQQFNFOU FU NVMUJMBUISBMJT NF TPOI  
EF M FTQSJU EF %PIB \$FU FTQSJU T PCTFSWF IHBMF  
MPST EF DFUUF \$POGISFODF QPVS MB DPOEVJUF EFT  
QPVS MFT DJOR EPTTJFST MFT QMVT JNQPSUBOUT Q  
MFT BDDPSET EF QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF FU ME  
MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU MFT RVFTUJPOT E  
NJOJTUISJFMMF EF /PVT IUVEJFSPOT MB RVFTUJ  
QBZT BGSJDBJOT VO EFT EPTTJFST M

### 1.1. Les négociations agricoles

- BHSJDVMUVSF PDDVQF VOF QMBDF JNQPSUBOUF EE  
TVSUPVU FO "GSJRVF &MMF SFQSITFOUF MB QSJODJC  
EBOT MFT QBZT JOUFSNIEJBJSFT FU 1BSBMMOMF  
M BHSJDVMUVSF DPOUJOVF E KPVFS VO SUMF NBK FV  
QMVQBSU EF DFT QBZT %F DF GBJU FMMF QBSUJDJC  
QBS MF CBJJT EFT DVMUVSFT WJWSJOSFT &O NDNF  
GPSUF BVY SFDFUUF E FYQPSUBUJPO E VO HSBOE C  
EFT TUSBUIHJFT EF MVUUF DPOUSF MB QBVWSFUI M  
EFT QBVWSFT WJ'

- FOTFNCFM EF DFT SBJTPOT FYQMJR VF M JNQPSUBOI  
DBESF EFT OIHPDJBUJPOT DPNNFSDJBMFT JOUFSOBU  
JOUFSOBUJPOBVY EFT QSPEVJUT BHSJDPMFT FU VOF C  
DPOUSJCVFS E VOF NFJMMFVSF JOTFSUJPO EF MFVST  
DSPJT TBODF IDPOP NJRVF OS MFT NBSDIIT NPOEJBV  
QBZT EIWFMPQQIT E MFVST GFSNJFST "V NPNFOU Pá  
QBZTBOT QBVWSFT MFT BJEFT BV /PSE O POU DFTTI  
DPOTIRVFODFT OIHBUJWFT TVS MFT QBZT BGSJDBJOT  
MB SIEVDUJPO EFT TVCWFOUJPOT BH

### L'évolution des politiques agricoles depuis quelques décennies.

-FT QBZT EIWFMPQQIT POU DPOOV VOF JNQPSUBOUF  
\$FUUF DSPJT TBODF T FTU BDDPNQBHOIF E VOF OFUU

1BS BJMMFVST MB DSPJTTBODF EF MB DPOTPNNBUIP  
EFT BDUJWJUIT JOEVTUSJFMMFT FU EF MB EFNBOEF  
EFT DPOTIRVFODFT OIHBUJWFT TVS MFT BVUSFT TFD  
BHSJDPMF RVJ B WV MB EJNJOVUJPO EF TFT F FDUJG  
OBUJPOBM EF MB QMVQBSU EFT QBZT EIWFMPQQIT 1  
EFT DPOTIRVFODFT TPDJBMFT JNQPSUBOUFT BWFD M  
EFT QBZT EIWFMPQQIT POU NJT FO QMBDF EFT TUSBI  
QSPUFDUJPO EF MFVS QSPEVDUJPO OBUJPOBMF EF M  
MPDBVY Bm O E IRVJMJCSFS MB TUSVDUVSF EFT TBMB  
GPSNFT E BQQVJ POU FV EFT F FUT QPTJUJGT TVS M  
FVSPQIFOOF TPOU QBTTIT E VOF TJUVBUJPO E JNQP  
VOF TJUVBUJPO E FYQPSUBUFVS EBOT MFT BOOIFT  
MFT UBSJGT EPVBOJFST FU MF DPNNFSDF ("55 EF  
DPOTIRVFOU GBJSF -FT FYDIEFOUT BHSJDPMFT WPO  
TVS MFT NBSDII

-FT QBZT BGSJDBJOT OPVWFMMFNFOU JOEIQFOEBOU  
QMVQBSU EF DFT QBZT WPOU DIFSDIFS EOT MB m O  
OPVWFMMFT QPMJUJRVFT BHSJDPMFT FU E FOHBHFS  
DFT QBZT T FTU PSJFOUIF EV GBJU EFT QPMJUJRVF  
DVMUVSFT WJWSJOSFT -B NPEFSOJTBUJPO EF M BH  
PCKFDUJG E BDDSPOUSF MB QSPEVDUJWJUI BHSJDP  
E BTTVSFS MB TIDVSJUI BMJNFOUBJSF EF DFT QBZT  
JOWFTUJTTFNFOUT QVCMJDT OPUBNNFOU EBOT MF E  
E FOUSFQSJTFT TQIDJBMJTIFT EBOT MF EIWFMPQQFN  
E MB SFDIFSDIF BHSJDPMF FU E MB WVMHBSJTBUJPO  
QBZTBOT EFT TPVSDFT EF m OBODFNFOU E EFT DPBU  
EF M BHSJDVMUVSF IUBJU DPOTJEISIF DPNNF OI DFT  
BGSJDBJOFT - BDDSPJTTFNFOUT EF MB QSPEVDUJWJU  
QBZTBOT FU QBS DPOTIRVFOU M BDDSPJTTFNFOUT E  
EIWFMPQQFNFOU BHSJDPMF EFWBJU GPVSOJS VO EIC  
CJFOT JOUFSNIEJBJSFT FU EF CJFOT E IRVJQFNFOU  
GPVSOJS MFT JOQVUT OI DFTTBJSFT BVY JOEVTUSJFT  
EFT QSPEVJUT BHSJDPMFT 1PVS M FOTFNCMF EF DF  
JNQISBUJG EF QSFNJOSF OI DFTTJUI EBOT MFT TUSBI  
M IDPOP NJF -FT QPVWPJST QVCMJDT BWBJFOU QSJT  
NPEFSOJTBUJPO -B WBMP SJTBUJPO EFT DPVST EF NE  
MFVS EPOOBJU MFT NPZFOT

0S EOT MF EICVU EFT BOOIFT PO WB BTTJTUFS I  
QPJOU EF WVF EFT JEIFT E VO DIBOHFNFOU EF QBSB  
RVJ B EPNJOI MB SIn FYJPO IDPOPNJRVF FU MFT EIC  
HVFSSF NPOEJBMF 6O OPVWFBV DPOUFYUF JOUFMMF  
JOTUJUVUJPO EF SIHVMBUJPO EFT IDPOPNJFT \$F DP  
MB NFTVSF Pá JM DSIF EFT EJTUPSTJPOT RVJ TPOU  
IDPOPNJFT EIWFMPQQIFT PV MFT IDPOPNJFT FO EIW  
IHBMFNFOU NBSRVI QBS MB DSJTF EF MB EFUUF RVF  
FO QBSUJDVMJFS MFT QBZT BGSJDBJOT \$FUUF DSJT  
TUSVDUVSFMT RVJ WPOU DIFSDIFS E SIEVJSF MFT EI  
SİUBCMJTTFNFOU EFT İRVJMJCSFT FYJHFBJU TFMPO  
BDUJWJUIT IDPOPNJRVFT FU M BUUSJCVUJPO E VO SL  
IDPOPNJRVFT 1BSUJDVMJOSFNFOU EBOT MF TFDUFVŞ  
TF DBSBDUISJTFOU QBS VOF SFNJTF FO DBVTF QSF  
BDUFVST QSJWIT E TF QSFOESF FO DIBSHF

0S RVFMRVFT BOOIFT BQSOT PO TF SFOE DPNQUF I  
BHSJDPMF O POU QBT FV MFT F FUT FTDPNQUIT "V I  
WJWSJFS EBOT EF OPNCSFVY QBZT BGSJDBJOT &O  
NVMUJQMJIT QBS RVBUSF QBS SBQQPSU E MB m O EF  
NJMMJBSET %BOT DFT IDIBOHFT MB QMBDF EFT QB  
BDDSPJTTFNFOU EF MFVS QBSU EBOT MFT JNQPSUBU.  
VOF MIHOSF QSPHSFTTJPO EBOT MFT FYQPSUBUJPO  
\$FT IWPMVUJPO POU IUI E M PSJHJOF E VOF EIUISJP  
QBZT BWFD VO Eİm DJU EF QSÖT EF NJMMJBSET EF  
FO GBWFVS EFT QBZT JNQPSUBUFVST OFUT B CFBVD  
UPVDIIT EF NBOJOSF QMVT GPSUF FU M JOTIDVSJUI B  
% VO DUUI MFVST FYQPSUBUJPO POU EJNJOVI EF I  
SFQSITFOUFOU VOF QBSU EF QMVT FO QMVT DSPJTTE  
E FOUSF FVY QS "JOTJ DFSUBJOT QBZT BGSJDBJOT  
FU VOF TJUVBUJPO EF DSJTF BHŞ

0S BV NPNFOU Pá MFT QBZT BGSJDBJOT EJNJOVFOU  
QBZTBOT DFVY DJ BVHNFOUFOU EF NBOJOSF GPSUF I  
EF M 0\$%& POU BDDPSEİT QSÖT EF NJMMJBSET EF  
MFT NPOUBOUT BDDPSEİ \$FT TVCWFOUJPO O POU I  
EBUF NĐNF TJ MFT NFTVSFT P DJFMMFT NPOUSFOU \  
QSPm UI E UPVUFT MFT QSPEVDUJPO USBOTGISIFT Q  
EFT BQQVJT E M BHSJDVMUVSF EBO -B NPJUJI EF DF

JTTVF EFT QBZT EF M 6OJPO FVSPQIFOOF FU MF +BQ  
OF TF MJNJUF QBT È DFT QBZT "JOTJ MFT 2UBUT 6O.  
E MFVST GFSNJFST *US Farm Bill* EF M BENJOJTUSBUJPO  
BDDPSEFS NJMMJBSET EF EPMMBST 2 6 TP

\$FT EJ ISFOUT IMINFOUT NPOUSFOU MF DBSBDUOSF  
BHSJDPMFT 1BSBMMOMFNFOU BV EJ ISFOUJFM EF Q  
DFTTFOU E BVHNFOUFS MFVS BQQVJ E MFVST HSBOE  
OPO TFVMFNFOU TVS MFT FYQPSUBUJJPOT BHSJDPMF  
EPOD TVS MFVS TIDVSJUI BMJNFOUBJSF -FT OIHPDJB  
EIWFMPQQFNFOU EV OP

### Les enjeux des négociations internationales

-F EPTTJFS BHSJDPMF GBJU M PCKFU E JNQPSUBOUT E  
DPODSOFT DF TPOU EFT WJTJPOT EJ ISFOUFT EF I  
+BQPO FU E BVUSFT QBZT EIWFMPQQIT BWBODFOU M  
M BQQVJ EFT QPVWPJST QVCMJDT EFQVJT EF MPOHVI  
EF DF TFDUFVS OF TF MJNJUF QBT E MB QSPEVDUJPO  
TIDVSJUI BMJNFOUBJSF MB QSPUFDUJPO EV QBUSJN  
EIGFOTF EFT QBZTBHFT MF NBJOUJFO EFT QPQVMBU.  
OBUVSFMMFT MB EJWFSTJUI CJPMPHJRVF FU MB QSIT  
QBSUJDVMJFS MFT QBZT BGSJDBJOT DPOUFTUFOU DI  
OF TFSU RV E KVTUJm FS MB DSPJTTBODF SBQJEF EFT  
DFT QBZT EIGFOEFOU VOF BVUSF QFSDFQUJPO EF M  
FU EV EIWFMPQQFNFOU "JOTJ MFT QBZT BGSJDBJO  
NVMUJMBUISBMFT DMBJSFT FU SJHPVSFVTFT BMMBOU  
EFT QBZT EIWFMPQQIT .BJT FO NDNF UFNQT JMT F  
SOHMFT Bm O EF DPOUJOVFS E BQQVZFS MFT TFDUFV  
\$BJSOT DPNQSFOBOU VOF RVJO[BJOF EF HSBOET FY  
EJ ISFOUF FO NFUUBOU M BDDFOU TVS MF SUMF EV  
DFT QBZT JM GBVU BOOVMFS UPVUFT MFT GPSNFT E  
DPOEVJTFOU E VOF BMMPDBUJPO Q

\$FT EJ ISFOUFT DPODFQUJJPOT WPOU T B SPOUFS E  
QBSUJS EF M 6SVHVBZ 3PVOE Pá MFT QBZT BGSJDBJO  
M BHSJDVMUVSF QBS MF QBTTI FU E JNQPTFS VOF Q  
ME USPJT RVFTUJJPOT NBKFVSFT TFSPOU BV DFOUSF  
JOUFSOF E MB QSPEVDUJPO F

*\*L'accès au marché*

4J MFT NBSDIIT EFT QSPEVJUT JOEVTUSJFMT POU DI  
BHSJDPMFT DPOUJOVFOU E CIOIm DJFS EF QSPUFDUJ  
MF UBVY NPZFO EF ESPJUT EF EPVBOF TVS MFT QSP  
BMPST RVF MF UBVY NPZFO QPVS MFT C .BJT L  
TPOU FODPSF QMVT IMFWIT QPVS EFT QSPEVJUT EJU  
MF CMI M PSHF FU MF NBOT -FT OIF  
SIEVJSF DFT QSPUFDUJPOT E BCPSE FO USBOTGPSNE  
FU FO SIEVJTBOU DFT EFSOJOSFT \$FQFOEBOU MFT  
GBJCMFT FU DPOUJOVFOU E ESFTTFS E JNQPSUBOUF  
BJMMFVST DFSUBJOT ESPJUT TVS MFT QSPEVJUT TFO  
TFOTJCMFNFOU D

" DF OJWFBV MFT QBZT BGSJDBJOT QPTFOU IHBMFN  
ESPJUT EF EPVBOF BQQMJRVIT QBS MB QMVQBSU EFT  
DFT QBZT DBS DFMB T BQQMJRVF TVS VOF HSBOEF Q  
EF MB NPJUJI EFT DSØUFT UBSJGBJSFT TPOU BQQMJ  
FU MFT QSPE\ \$FT DSØUFT UBSJGBJSFT EIQTTFOL  
QSPEVJUT DFT DSØUFT TPOU FODPSF QMVT JNQPSUB  
M 6OJPO FVSPQİFOOF FU QPVS MFT BSBDIJEFT C  
E BVUSFT QSPEVJUT DPNNF MF TVDSF MF SJ[ MB WJ  
BQQMJRVIFT QBS MFT QBZT EF M 0\$%& TPOU FOI

1BSBMMOMFNFOU BVY DSØUFT UBSJGBJSFT MFT QB  
EPVBOF \$F QIIOPNOOF QPTF E JNQPSUBOUFT EJ DVI  
JOUFSOBUJPOBMF CBTIF TVS MFT NBUJOSFT QSFNJO  
QSPEVDUJWFT QBS MF CBJT EF MB USBOTGPSNBUJP  
MB QBSU EFT QSPEVJUT USBOTGPSNIT EBOT MFT FYQ  
GBJCMF FU OF EIQTTF QBT MFT EFT FYQPSUBUJP  
QPVS MFT FYQPSUBUJPOT UPUBMFT EFT QBZT FO EI  
BQQMJRVIF QBS MFT QBZT EF M 0\$%& TVS EFT QSPEV  
MIH' &O EIQU EFT FOHBHFNFOUT EFT QBZT EF M 0\$  
EF QSPUFDUJPO QPVS MFT QSPEVJUT EF QSFNJOSF L  
QPVS MFT GBSJOFT EF CMI FU EF QPVS MFT KVT  
SB OI BV +BQPO FU EF QP

-FT OJWFBVY EF QSPUFDUJPO UBSJGBJSFT FODPSF II  
MFT EJNJOVFS MPST EF M 6SVHVBZ 3PVOE DPOUSBTU

EF SOJFST POU F FDUVI E JNQPSUBOUFT SIGPSNFT E  
MF NJMJFV EFT BOOIFT Bm O E IMJNJOF S MFT QSP  
EPVBOJFST \$ FTU EBOT DFUUF QFSTQFDUJWF RVF M  
JOUFSOBUJPOBMFT VOF QSPGPOEF SIEVDUJPO EFT I  
NBSDIIT QPVS MFVST QSPEVJUT BH

*\* Le soutien interne à la production*

1BSBMMOMFNFOU BVY PCTUBDMFT OPO UBSJGBJSFT  
VOF SIEVDUJPO TFOTJCMF EFT NFTVSFT EF TPVUJFO  
M JNQPSUBODF EF DFT BJEFT JM GBVU SBQQFMFS R\  
1\*# BHSJDPMF FU QPVS MB NPJUJI E FOUSF FVY QMVT  
MFT QBZT BGSJDBJOT POU GPSUFNFOU EJNIJOVI UF  
MF DBESF EV SIUBCMJTTFNFOU EF MFVST HSBOET IRV  
QBZT EIWFMPQQIT WJFOFOU T BKPVUFS BV EJ ISFO  
M "GSJRVF TF USPWF EBOT VOF TJUVBUJPO DPODV:  
NPEFSOJTBUJPO EF TFT TUSVDUVSFT BHSBJSFT NBJT  
MFT HSBOEFT GFSNFT BHSP J

-FT EJ ISFOUFT GPSNFT E BJEFT E MB QSPEVDUJPO  
EF NBJOUFOJS EFT QSJY CBT TVS MFT NBSDIIT JOUI  
EIUISJPSBUJPO EFT UFSNFT EF M IDIBOHF EFT QBZT  
EF MFVST IDIBOHFT JOUFSOBUJPOBVY MFT QFUJUT  
DPODVSSFODF RVF MFVS JNQPTFOU MFT HSBOEFT n  
NPOEF SVSBM QPVS MFT HSBOEFT NIUSPQPMFT EFT  
BVUPTV TBOU EV QPJOU EF WVF BMJNFOUBJSF QF  
OFUT EF QSPI

%OT MF DZDMF EF M 6SVHVBZ 3PVOE MFT QBZT BGSJ  
JOUFSOF VOF EF MFVST HSBOEFT QSJPSJUIT Bm O EF  
BHSP JOEVTUSJFMMFT RVF TPOU EFWFOVFT MFT GFSN  
EFT QBZT EF M 0\$%& RVJ FTUJNFOU RVF DFUUF SIEV  
VO DMBTTFNFOU EFT EJ ISFOUFT GPSNFT E 5PVU E  
DBUIHPSJF PSBOHF SFHSPVQF UPVUFT MFT BJEFT RV  
QSJY 1PVS DFUUF DBUIHPSJF MFT SIEVDUJJPOT POU  
QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU QBS SBQQP  
FTU VOF FYDFQUJPO E M BDDPSE HIOISBM WPVMBOU  
M 6OJPO FVSPQIFOOQ PVS MFT BNFOFS E TJHOFS DI  
MJIFT E MB UBMMF EFT FYQMPJUBUJJPOT PV EV DIFC

QPMJUJRVF EF SIEVDUJPO EF MB QSPEVDUJPO POU  
PSBOHF \*M O FNQØDIF RVF MFT QBZT BGSJDBJOT FY  
DFT BJEFT -B DBUIHPSJF WFSUF SFHSPVQF UPVUFT  
NBSDIIT FU MFT QSJY \$FT BJEFT DPODFSOFU MFT -  
BVY QBZTBOT NBJT TBOT JOUFSWFOUJPO TVS MFT Q  
DPOTJEISBUJPO MFT RVFTUJPOT EF M FOWJSPFOFNF  
TPDJPMPHJRVF EV QBZTBHF SVSBM EBOT MF NPOEF F  
GPSNFT EF QSPUFDUJPO BDDPSEIFT BVY QBZT FO EIA  
BJEFS E EIGFOESF MFVST QBZTBOT QE

*\*Les subventions à l'exportation*

1BSBMMOMFNFOU E M BDDOT BVY NBSDIIT FU BVY BJEI  
M BDDFOU TVS MFT TVCWFOUJPOT BDDPSEIFT QBS MF  
MFVS QFSNFUUFU EF NBJOUFOJS EFT QSJY SFMBUJW  
BHSJDPMFT -FT QBZT BGSJDBJOT POU CFBVDPVQ TPV  
OPO TFVMFNFOU B FOUSBOOI VOF CBJTTF TFOTJCMF E  
QSPEVDUJPO BHSJDPMF EFT QBZT RVJ POU PQUI

-FT SIDFOUFT IUVEFT POU NPOUSI RVF QSOT EF E  
GBJU EFT QBZT EF OS DFSUBJOT DPOTJEOSFOU RVI  
FODPSF QMVT JNQPSUBOU BWFD M JOUSPEVDUJPO EF  
NØNFT F FUT RVF MFT TVCWFOUJPOT TVS MFT NBSDII  
GBJCMFT SFOGPSDFOU MB DPNQIUJUUJWJUI EFT FYQPS  
MF WPMVNF EF DFT DSIEJUT OF DFTTF E BVHNFOUFS  
IMFWIT OO FTUJNF RVF MF QSPHSBNNF BNISJDBJO EI  
EFVY FO FU IUBJU EF

- BHSJDVMUVSF DPOTUJUUVF QPVS MFT QBZT BGSJDB  
EBOT MB MVUUF DPOUSF MB QBVWSFUI OS DF TFDU  
QSPEVDUJWJUI TPV SF E VOF DPODVSSFODF EIMPZB  
FOHBHFNFOU QSJT QBS MFT QBZT EIWFMPQQIT EBO  
GPSNFT E BJEFT FU E BQQVJ E DF TFDUFVS M BQQVJ E  
O B KBNBJT DFTTI FU B BV DPOUSBJSF TFMPO DFSU  
DPVQ MFT OIHPDJBUJPOT EBOT DF TFDUFVS QPVS

**Vers des négociations favorables au développement**

-B QPTJUJPO EFT QBZT BGSJDBJOT EBOT MF DBESF E  
BVUPVS EF EFVY QSJODJQFT % VO DUUI JMT FYJHFO

WFST MFVST QSPEVJUT BHSJDPMFT FU MB EJTQBSJU  
NØNF UFNQT M FOTFNCMF EF DFT QBZT NFU FO BWB  
FYJHFBOU VOF QMVT HSBOEF n FYJCJMJUI EBOT MF C  
GPSNFT EF QSPUFDUJPO QPVS EIGFOESF MFVST QBZ  
M JOTIDVSJUI BMJNFOUBJSF FU MB QBVWSFUI QSPHS  
UPVSOFOU BVUPVS EF RVI

*\* L'accès aux marchés*

" DF OJWFBV MFT QBZT BGSJDBJOT TPVIBJUFOU VOI  
QPVS MFVST QSPEVJUT BWFD VOF SIEVDUJPO EFT CE  
SIEVDUJPO EFT DSØUFT UBSJGBJSFT FU M BCBOEPO I  
EF MFVST QSPEVJUT BHSJDPMF

*\* Le soutien interne à la production*

" DF OJWFBV MFT QBZT BGSJDBJOT EFNBOEFOU M IM  
DPODFSOF MFT BJEFT EF MB DBUIHPSJF PSBOHF FMI  
&Om O QPVS MFT BJEFT EF MB DBUIHPSJF WFSUF D  
QSIPDDVQBUJPOT EFT QBZT EIWFMPQQIT QPVS MB EI  
FYJHFOU EFT DSJUOSFT QMVT SJHPVSFVY EBOT MB E  
\$FUUF SJHVFVS FTU OIDFTTBJSF QPVS IWJUFS RVF M  
WFSTIFT QSPHSFTTJWF

*\* Les subventions à l'exportation*

-FT QBZT BGSJDBJOT TF QSPOPODFOU FO GBV

*\* Un traitement spécifique pour le développement*

1PVS MFT QBZT BGSJDBJOT MB QSJTF FO DPNQUF E  
3PVOE QBTTF QBS MB NJTF FO QMBDF E VO USBJUFNF  
BHSJDPMFT FU NJFVY SIQPOESF BVY JNQISBUJGT EF  
MIHOSF EF MFVST ESPJUT EF EPVBOF TVS MFT QSPEV  
BJOTJ RV VOF FYFNQUJ

1BS BJMMFVST DFSUBJOT QBZT BGSJDBJOT POU NJT  
EBOT MF EIWFMPQQFNFOU "JOTJ MB TIDVSJUI BMJN  
GPOEBNFOUBVY EF MB QFSTPOOF IVNBJOF " DF UJU  
E BJEFT EF EIWFMPQQFNFO

-B EIDMBSBUJPO EF %PIB B EPOOI VO MBSHF IDIP BV  
OIHPDJBUIJPOT BHSJDPMFT "JOTJ FMMF TUJQVMF RV  
IRVJUBCMF FU BYI TVS MF NBSDII BV NPZFO E VO Q  
SOHMFT SFOGPSDIFT FU EFT FOHBHFNFOUT TQIDJm R  
BVY SFTUSJDUJPOT FU EJTUPSTJPOT UPVDIB( 1BSBM  
E DF NBOJGFTUF EF QSJODJQF MB EIDMBSBUJPO EF  
EBOT DF 3PVOE RVJ DIFSDIFSB E PCUFOJS jEFT BNI  
SIEVDUJPOT EF UPVUFT MFT GPSNFT EF TVCWFOUJPO  
SIEVDUJPOT TVCTUBOUJFMMFT EV TPVUJFO J &Om( C  
EIDMBSBUJPO GBUJ TJFOOFT MFT FYJHFODFT EF USB  
EF SIQPOESF BVY FYJHFODFT EF MFVS TIDVSJUI BM  
TQIDJBM FU EJ ISFODJI QPVS MFT QBZT FO EIWFMP  
OIHPDJBUIJPOT FU TFSB JODPSQPSI EBOT MFT MJTUFT  
EBOT MFT SOHMFT FU EJTDJQMJOFT E OIHPDJFS EF  
QFSNFUUSF BVY QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EF UFOJS  
Z DPNQSJT FO NBUJOSF EF TIDVSJUI

\$FSUFT DFSUBJOT QBZT BWBJFOU FYQJSJNI EFT D  
OF DPNQPSUBJU QBT E FOHBHFNFOUT DPODSFUT QPV  
JOUFSOFT PV EFT TVCWFOUJJPOT E M FYQPSUBUJPO  
RVBOU E MB NJTF FO QMBDF EFT SIGPSNFT FU EFT S  
FMMF B QBTTI TPVT TJMFODF MB TVHHFTUJPO EF DF  
Bm O EF MFVS QFSNFUUSF EF QSPUIHFS MFVS BHSJD  
GPSNVMBUJPO EF MFVST QPMJUJRVFT FU MFVST DIP  
MFT QBZT BGSJDBJOT BWBJFOU m OBMFNFOU BDDFQL  
EIQBSU QPVS EPOOFS VO DPOUFOV GBWPSBCMF BV E  
POU NJT M BDDFOU TVS M FOHBHFNFOUT EFT NFNCST  
MJNJUF QPVS MB EIm OJUJPO EFT EJ ISFOUFT NPEBM  
NJTF FO "VWSF EFT EJTQPTJUJJPOT EV USBJUFNFOUT T  
UBSE OF TF:

## 1.2 L'accès au marché pour les produits non agricoles

- BDDOT BV NBSDII QPVS MFT QSPEVJUT OPO BHSJDF  
FMMF FTU BV DFOUSF EV QSPDFTT VT EF EIWFMPQQF  
RVF DFT QBZT POU FOUBNI EFQVJT MFT JOEIQFOEBC  
QSPDFTT VT EF EIWFMPQQFNFOU JOEVTUSJFM CBTI T  
TUSBUIHJF EF EIWFMPQQFNFOU IUBJU EF SFNQMBDF

QBS EFT QSPEVDUJJPOT MPDBMFT \$FT TUSBUIHJFT IL  
EBOT MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EF MB EJWFSTJ  
M JOTFSUJPO SFOUJOSF CBTIF TVS M FYQPSUBUJPO  
EV NJMJFV EFT BOOIFT EBOT DFSUBJOT QBZT OPU  
VOF QMVT HSBOEF PVWFSUVSF TVS MFT NBSDIIT JOL  
UJTTVT QSPEVDUJGT WFST MB QSPEVDUJPO EF QSPE  
MFT JOEVTUSJFT E IBVUF JOUFOTJUI EF NBJO E "VWS  
DSJTF EF DFT JOEVTUSJFT EBOT MFT QBZT EV /PSE FI  
DPBU EF NBJO E "VWSF " DF OJWFBV MFT DPBUT GBJ  
POU TPV FSU EF MB CI

\$FT FYQISJFODFT EF EIWFMPQQFNFOU JOEVTUSJFM F  
EF M "TJF EV 4VE &TU POU QV NBJOUFOJS VO SZUINF  
EFT TFDUFVST JOEVTUSJFMT EZOBNJRVFT FU DPNQIU  
EFWFOJS EF HSBOET FYQPSUBUFVST TVS MFT NBSDIIT  
NØNF NPNFOU MB QMVQBSU EFT QBZT FO EIWFMPQQF  
VOF HSBOEF DSJTF EF MFVS EIWFMPQQFNFOU JOEVT  
QSPUFDUJPO EF MFVST FOUSFQSJTFT EBOT MF DBESF  
HSBOEF JOF DBDJUI EF MFVST JOWFTUJTTFNFOUT -B  
MB EJTQBSJUJPO E JNQPSUBOUFT FOUSFQSJTFT E

.BJT FO EIQUJ EF DFUUF DSJTF MF FTTPS JOEVTUS  
GPSUF QSPHSFTTJPO EF MB QBSUJDJQBUJPO EF DFT  
FYQPSUBUJJPOT EF NBSDIBOEJTFT POU DPOOV VO SZU  
SFTUF EV NPOEF DF RVJ MFVS B QFSNJT E BDDSF  
EF NPJOT EV RVB \$FUUF QSPHSFTTJPO T FTU BVTT  
SBQJEF EF MB TUSVDUVSF EF MFVST FYQPSUBUJJPOT  
QSPEVJUT NBOVGBDUVSIT BVY EIQFOET EFT QSPEVJL  
FOUSF MF NJMJFV EFT BOOIFT FU MB m O EFT BOOI  
QSJNBJSFT B DIVUI EF E

.BJT DPOUSBJSFNFOU BVY QPTUVMBUT EF MB DSPJ  
NPOEJBVY EFWBJU T BDDPNQBHOFS E VOF GPSUF D:  
EIWFMPQQFNFOU MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU O PC  
EF MFVS QBSUJDJQBUJPO EBOT MFT DPVSBOUT EFT IL  
EIWFMPQQIT EFT IDIBOHFT NPOEJBVY B QSPHSFTTI F  
MFVST DPOUSJCVUJJPOT EBOT MFT IDIBOHFT NPOEJB  
-FT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FO EIQUJ EF MB QSPH  
WV MFVS QBSU EBOT MFT SFWFC

.BMHSI DFUUF IWPMVUJPO VOF HSBOEF EJTQBSJUI F  
EF M "TJF EF M &TU POU WV MFVS QBSU EBOT MF SF  
QFSNFUUBOU EF TF SBQQSPDIFS EFT QBZT EIWFMPQC  
BGSJDBJOT O POU QBT DPOOV DFUUF SIVTTJUF "V D  
QSPHSFTTJPO SBQJEF EF MFVST JNQPSUBUJPO FOUS  
NBDSPIDPOP NJRVFT "JOTJ MB MJCISBMJTBUJPO EV I  
QSPHSFTTJPO EF MFVST FYQPSUBUJPO EF QSPEVJUT  
NPOEJB VY \$FT IWPMVUJPO POU IUI E M PSJHJOF E  
DPNNFSDF JOUFSO \$FUUF DPOUSPWFSTF B FV M JOL  
MJCISBMJTBUJPO EV DPNNFSDF FU DSPJTTFBODF O FTI  
EBOT MFT BOOIFT "V DPOUSBJSF PO FTU FO QSITF  
QMV TJFVST GBDUFVST JOUFSWJFOFOU EBOT M BOBM  
DPNNFSDJBMF 1BSNJ DFT GBDUFVST JM GBVU DJUFS  
NPOEJB VY MB TPVQMFTTF SFWFOVF FU M IWPMVUJPC  
QBZT RVJ POU QSJWJMIHJI VOF JOTFSUJPO JOUFSOBU  
POU UJSI VO NFJMMFVS QSPm U RVF DFVY RVJ TPOU  
QSPEVJUT JOUFOTJGT FO NBJO E "VWSF PV TVS MFT  
QMV T GPSUF EF MB EFNBOEF NPOEJBMF FO QSPEVJUT  
BWBOUBHF MFT SFOEFNFOUT E IDIFMMF DSF

\$FQFOEBOU MB TUSVDUVSF EF M JOTFSUJPO JOUFSO  
OF TPOU QBT MFT TFVMT GBDUFVST E FYQMJDBUJPO I  
E WJT EFT DPVSBOUT E IDIBOHFT EFT QSPEVJUT NBO  
E BDDOT BVY NBSDIIT QSBUJRVIFT QBS MFT QBZT EI  
UJSIT QBS MFT QBZT BGSJDBJOT EBOT MF DPNNFSDF  
NPOUSI RVF DFT QPMJUJRVFT POU GBWPSJTI MFT QS  
FYQPSUBUJPO EFT QBZT EIWFMPQQIT FU TPOU E MB  
BV NBSDII DPOTUJUVFOU BVKPVSE IVJ VO PCTUBDMF  
EBOT MFT QBZT BGSJDBJOT FU MFT DPom OFOU EBO  
EF CBTF %F DF QPJOU EF WVF DFT QBZT POU GBJU  
BHSJDPMFT VOF RVFTUJPO FTTFOUJFMMF EBOT MF O  
NBSDIIT GBWPSJTFSB MFVST EZOBNJRVFT EF EIWFMI  
EJWFSTJm DBUJPO PQISIFT QBS VO HSBOE OPNCSF E  
DPNQIUJUF EBOT I

### Les enjeux des négociations internationales

%BOT MFT OIHPDJBUJPO JOUFSOBUJPOBMFT DF EPT  
DPNQSF OE JM T BHJU QPVS MFT QBZT BGSJDBJOT E

BV D"VS EV QSPDFTT VT EF EIWFMPQQFNFOU JOEVTUS  
F PSUT EF NPEFSOJTBUJPO FU EF EJWFSTJm DBUJPO  
SFOUJOSF RVJ FTU MB MFVS EFQVJT MFT JOEIQFOEB  
BOOIFT EV TZTUONF HIOISBMJTI EF QSIGISFODF RVJ  
MFT QBZT FVSPQIFOT POU BDDPSEI EBOT MF DBESF  
DPOTJEISBCMFT BVY FYQPSUBUJJPOT JOEVTUSJFMMFT  
EF M BDDOT FO GSBODIJTF EF MB QBSU EFT RVBUSF I  
M 6OJPO FVSPQIFOO F &Om O EFQVJT RVFMRVFT BOO  
MJCSF IDIBOHF BWFD M 6OJPO FVSPQIFOO RVJ TF T  
WFST MFVST FYQPSUBUJJPOT OS DFT BWBOUBHFT PO  
MFT IDIBOHFT BWFD MFT QBZT EIWFMPQQI

\$FT SITVMUBUT POU BNFOI DFSUBJOT E TVQQPTFS R  
M PVWFSUVSF EFT NBSDIIT JOUFSOBUJPOBVY NBJT E  
EF DPNQIUJUUJWJUI EF MFVST FOUSFQSJTFT \$FT QBZ  
QPVS BDDSPOUSF MFVS QSPEVDUJPO JOEVTUSJFMM  
EFT IUVEFT SIDFOUFT POU NPOUSI RVF MFT DPVSBO  
DPOUJOVFOU E TPV SJS EFT CBSSJOSFT E M FOUSIF  
QSPEVJUT JOUFOTJGT FO NBJO E "VWSF RVJ EPNJOF  
UFYUJMF FU EF M IBCJMMFNFOU TPOU BTTF[ TJHOJm  
MB QSPHSFTTJWJUI EFT ESPJUT EF EPVBOF " USBWF  
DIFSDIFOU E EIGFOESF MFT JOEVTUSJFT FO NBORVF  
NPOUIF FO QVJT TBODF EF DFSUBJOT QBZT FO EIWF  
MFT QSPCMONFT EFT SOHMFT E PSJHJOF FU EF GBDJ  
EFT QBZT BGSJDBJOT FU SIEVJTFOU GPSUFNFOU M B  
QSPWFOBOI

1BSBMMOMFNFOU E MB RVFTUJPO EF M BDDOT BV NB  
QSPDFTT VT EF MJCISBMJTBUJPO EFT IDIBOHFT EF QS  
TJHOIT DFT EFSOJOSFT BOOIFT DPNQSFOOFOU E JNG  
MJCISBMJTBUJPO T FTU USBEVJUF QBS MB EJNIJUVUJI  
BJEFS E MFVST F PSUT EF EIWFMPQQFNFOU JOEVTUS  
QBT IUI VUJMJTIF EF NBOJOSF F DBDF FU T FTU USB  
E BDUJWJUIT JOEVTUSJFMMFT QFV DPNQIUJUUJWFT R'  
EF M PVWFSUVSF EFT GSPOUJOSFT "JOTJ MB QSPU  
EZOBNJRVT NBJT B IUI E M PSJHJOF E VOF HSBOEF  
GPSNF EF TVCWFOUJJPOT BVY HSBOEFT FOUSFQSJTTF  
MFT DPOTPNNBUFFVST SIEVJUT E TF TBUJTGBJSF QBS  
M JOEVTUS

\$FQFOEBOU JM GBVU TPVMJHOF S RVF DFT QSPUFDI  
QSPEVDUJWJUI FYJTUBOU FOUSF MFT JOEVTUSJFT E  
QSPUFDUJPO EFWBJU UIIPSJRVFNFOU BJEFS MFT IDP  
FU MFT NFUUSF TVS MB WPJF E VOF JOEVTUSJBMJTB  
DFSUBJOT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU POU QV UJSFS Q  
EF NPOUIF FO QVJTBTBODF EF MFVST EZOBNJRVFT EF I  
QSBHNBUJRVF EF MB QSPUFDUJPO Bm O EF GBWPSJT  
O IUBJU QBT EIm OJUJWF FU FMMF B IUI QSPHSFTTJWI  
TFDUFVST POU BMPST IUI PVWFSUT E MB DPODVSSFC  
WFST EF OPV

&Om O MFT QBZT BGSJDBJOT RVJ POU PQISI VOF PVW  
DPOGSPUIT SBQJEFNFOU E VOF CBJTTF EF MFVST S  
HSBOEF QBSUJF EFT IDPOP NJFT BGSJDBJOFT QSPWJF  
TPO FYQMJDUBUJPO EBOT QMVTJFVST GBDUFVST EPO  
SIEVJUF EFT BENJOJTUSBUJPOT m TDBMFT FU QBSGP  
MJCISBMJTBUJPO EFT IDIBOHFT QPTF QBS DPOTIRVFC  
BGSJDBJOT FU QOTF EF UPVU TPO QPJET TVS MFT HS  
E GBJSF GBDF E DFUUF QFSUF EF SFDFUUF T QBS MF  
M F DBDJUI EFT BENJOJTUSBUJPOT m TDBMFT FU M B  
SIGPSNFT SFTUFOU FODPSF MJNJUIT FU CFBVDPVQ E  
SFDFUUF T CVEHIUBJSFT TVJUF BV NPVWFNF

"JOTJ M BDDOT BVY NBSDIIT EFT QBZT EIWFMPQQI  
M BDDSPJTTFNFOU EF MFVST SFDFUUF T m TDBMFT DP  
OIHPDJBUJPOT TVS MFT ESPJUT EF

### L'accès aux marchés

-B RVFTUJPO EF M BDDOT BVY NBSDIIT QPVS MFT QS  
QBZT BGSJDBJOT \$FUUF RVFTUJPO TF QPTF E USPJT  
MFT FYQPSUBUJPOT FO QSPWFOBODF EF TFT QBZT "  
QSPEVJUT JOEVTUSJFMT POU DPOOV VOF GPSUF CBJ  
EBOT MFT BOOIFT E BV DPVST EF M 6SVHVBZ  
MFT QSPEVJUT JOEVTUSJFMT B IHBMFNFOU UPVDII MF  
PV MF \$IJMJ EPOU MFT UBVY NPZFOT TPOU QBTTIT EV  
E EF E FU

\$FUUF UFOEBODF FTU NBSRVIF QBS VOF QSPGPOEF  
QBS MFT QBZT EF M 0\$%& TVS MFT FYQPSUBUJPOT E

OBUJPO MB QMVT GBWPSJTIF FTU RVBUSF GPJT  
MFT QBZT EIWFMPQQIT POU SIEVJU EF NPJUJI MFT UE  
EIWFMPQQIT BMPST RVF MB SIEVDUJPO QPVS MFT QS  
E VO UJFST "JOTJ MF UBVY NPZFO QPOEISI BQQMJR\  
BMPST RVF DFMVJ BQQMJRVI QPVS MFT JNQPSUBUJPC  
EF "JOTJ DFT IMINFOUT NPOUSFOU RVF MFT UBSJ\  
BOOIFT \$FUUF CBJTTF FTU DFSUFT QMVT NBSRVIF EB  
EPOU DFSUBJOT POU DPOUJOVI E BQQVZFS MFVST B  
QSPEVDUJWJUI RVJ MFT PQQPTF BVY QBZT EIWFMPQQ  
QSPEVJUT JOEVTUSJFMT B QSPm UI CFBVDPVQ QM

-F TFDPOE BTQFDU EF MB RVFTUJPO EF M BDDOT BVY  
TVQISJFVST E NBJOUFOVT QBS MFT QBZT EIWFMP  
FO QSPWFOBODF EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU DPN  
MFT DIBVTTVSFT MFT BSUJDMFT FO DVJS FU M IMFDL  
QPVS DFSUBJOT QSPEVJUT TPOU BQQMJRVIT TVS  
EFT QBZT EIWFMPQQIT IQSPVWFOU E JNQPSUBOUFT E  
BNIMJPSBUJPO EF MF\ \$FSUFT MFT QBZT EIWFMPQQ  
QSIGISFODFT UBSJGBJSFT OPUBNNFOU QPVS MFT QE  
DFSUBJOT QSPEVJUT JOUFOTJGT FO USBWBJM RVJ TI  
MB #BORVF NPOEJBMF EFT FYQPSUBUJPOT EF DF  
6OJT \$BOBEB 6OJPO FVSPQIFOOF FU +BQPO TPOU  
SFQSITFOUFOU RVF EV I

-F USPJTJONF BTQFDU EF MB RVFTUJPO EF M BDDOT  
\$PNNF QPVS MFT DSØUFT UBSJGBJSFT MB QSPHSF  
EIWFMPQQFNFOU QBSUJDVMJOSFNFOU DFBVY JOUFOT  
DIBVTTVSFT FO DBPVUDIPVD BQQMJRVIT QBS MF +BG  
DPOTUJUUVF VO PCTUBDMF EF UBJMMF E MB EJWFSTJ\  
USBEVJU EBOT MB QMVQBSU EFT DBT QBS EFT QSFTI  
QVJTTFOU EIHBHFS \

"JOTJ FO EIQUJ EFT CBJTTFT EFT UBSJGT BQQMJRV  
BGSJDBJOT FU DFMMFT EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
QPVS M BDDOT BVY NBSDIIT EFT QBZT EIWFMPQQIT  
FU MFT DSØUFT UBSJGBJSFT QOTFOU MPVSEFNFOU T  
DPOTIRVFOU BV DFOUSF EFT OIHPDJBI

## Le droit au développement industriel

-FT QBZT BGSJDBJOT POU DPOTUSVJU MFVS EIWFMP  
FOWJSPOOFNFOU QBSUJDVMJOSFNFOU QSPUIHI E USE  
TVS MFT JNQPSUBUJPOT EFT QSPEVJUT JOEVTUSJFM  
EFT SFOUFT QPVS MFT BDUJWJUIT JOEVTUSJFMMFT E  
DPNQIUJWJUI OS EBOT E BVUSFT QBZT DFT QSPUF  
POU QFSNJT VOF BDDIMISBUJPO EV EIWFMPQQFNFOU  
M IDPOP NJF JOUFSOBUJPOBMF OS MB DSJTF EV EIC  
FU VOF QMVT HSBOEF MJCISBMJTBUJPO EFT IDIBOHF  
MF EPNBJOF JOEVTUSJFM M PVWFSUVSF EFT GSPOU.  
QSPEVJUT JNQPSUIT FU B FOUSBOOI MB EJTQBSJUJP  
JODBQBCMFT EF TPVUFOJS MB OPVWFMMF EPOOF DPC  
B IUI NPJOT NBSRVIF EBOT MFT QBZT BGSJDBJOT RV  
IDIBOHFT FYUISJFVST QPTF EFT EJ DVMUIT JNQPSUI  
HSBWF DSJ`

\$FUUF DSJTF FTU E M PSJHJOF EF M JOUISDU BDDPSE  
EPNBJOF JOEVTUSJFM \*MT POU DIFSDII EBOT MF DBE  
MFVS TQIDJm DJUI FU E TF EPOOFS VO FTQBDF EF I  
JOEVTUSJFM RV JMT POU F

## Faire face à la baisse des recettes douanières

-B MJCISBMJTBUJPO EFT IDIBOHFT EF QSPEVJUT JOE  
CBJTTF EF MFVST SFDFUUFT EPVBOJOSFT FU EPOD EI  
EF DFSUBJOT QBZT QSPWJFOOFOU EFT UBYFT BQQMJ  
MB QBSU EFT SFWFOVT TVS MFT JNQPSUBUJPOT SFQ  
MFT 1." FO "GSJRVF FU QPVS MFT BVUSFT QBZT  
NPZFOOF QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU \$FT I  
IDIBOHFT FYUISJFVST QPVS MFT QBZT BGSJDBJOT FU  
NBDSPIDPOP NJRVFT \$FSUFT MB QMVQBSU EFT QBZT  
QBS EFT SIGPSNFT m TDBMFT E USBWFST MF SFOGPS  
MPDBVY RVJ EFWSBJFOU GBSJF GBDF BV NBORVF E H  
m TDBMFT O POU QBT FODPSF QSPEVJU MFT F FUT F`  
MFVST IRVJMJCSFT CVEHIUBJSFT EV GBJU E

*\* Les revendications des pays africains*

%BOT MFT OIHPDJBUJPOT JOUFSOBUJPOBMFT TVS MF  
UPVSOFOU BVUPVS EF EFVY QSJODJQFT -F QSFNJFS  
EIWFMPQQIT E USBWFST VOF SIEVDUJPO EFT UBSJG  
M BCBOEPO EFT DSØUFT UBSJGBJSFT FU EF MB QSP  
EF EJWFSTJm DBUJPO EFT TUSVDUVSFT QSPEVDUJWF  
DIFSDIFOU EBOT MF DBESF EFT OIHPDJBUJPOT JOUF  
QSPUFDUJPOT QPVS QPVSTVJWSF MFVST F PSUT FO  
NBSDIIT EFT QBZT EIWFMPQQIT OF EFWSBJU QBT ØU  
EFT QBZT BGSJDBJOT \$FUUF SFWFOEJDBUJPO DIFSD  
IDIBOHFT EFT QSPEVJUT JOEVTUSJFMT FYJHIT QBS MI  
QSPQPTIT BVY QBZT FO I

-FT QSIPDDVQBUJPOT EFT QBZT BGSJDBJOT POU USI  
RVFTUJPO EF M BDDOT BVY NBSDIIT DFUUF EIDMBSB  
BQQSPQSI E IMJNJOF S MFT ESPJUT EF EPVBOF Z D  
IMFWIT FU MB QSPHSFTTJWJUI EFT ESPJUT BJOTJ R\  
EPOU M FYQPSUBUJPO QSITFOUF VO , 1BS BJMMFV\$  
B QSJT FO DPOTJEISBUJPO MFT SFWFOEJDBUJPO E  
Bm O EF QPVSTVJWSF MFVS EIWFMPQQFNFOU JOEVTU  
QMFJOFNFOU DPNQUF EFT CFTPJOT FU EFT JOUISØU  
BWBODIT QBSUJDJQBOUT Z DPNQSJT BV NPZFO E VC  
FOHBHFNFOU

**1.3. Les droits de propriété intellectuelle et la santé publique**

- JOUSPEVDUJPO EF M BDDPSE TVS MFT ESPJUT EF QS  
GBJU M PCKFU EFQVJT EF OPNCSFVTFT BOOIFT E JN  
SIHMFNFOUFS MFT ESPJUT EF QSPQSJIUIT JO TJODMF  
QSFNJOSF DPOWFOUJPO JOUFSOBUJPOBMF TVS MB Q  
QBZT RVJ TF TPOU FOHBHIT E M IQPRVF E NFUUSF FO  
QSPUFDUJPO EFT CSFWFUT FU EFT JOWFOUJPO \$FI  
NBUJOSF EF ESPJU EF

.BJT EOT MB m O EFT BOOIFT MFT QBZT FO EIWF  
SFTUSJDUJG EF DFUUF DPOWFOUJPO FU E BQQFMFS I  
%BOT MFT BOOIFT MB RVFTUJPO EV USBOTGFSU EF  
BV D"VS EFT OIHPDJBUJPOT TVS MF OPVWFM 0SESF I

TPOU EPUIT EF MIHJTMBUJPOT OBUJPOBMFT QMVT n F  
EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU M IWPMVUJPO EF M  
E JNQPSUBOUFT UFOTJPOT TVS MB TDOOF JOUFSOBUJ  
'5/ RVJ QPVTTBJFOU Mfvst QBZT E PSJHJOF E BEPC  
MIHJTMBUJPOT QMVT SFTUSJDUJWFT EBOT DF EPNBJ  
MFT RVFTUJPOT EF QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF EB  
3PVOE EF M "DDPSE (IOISBM TVS MFT 5BSJGT %PVBO.  
TVS MFT D

\$FQFOEBOU DFUUF JOJUJBUJWF B IUI SFKFUIF QBS M  
OF EPJWFOU QBT GBJSF QBSUJF EF M "DDPSE EV ("55  
OS MFT 2UBUT 6OJT TPOU SFWFOVT E M P FOTJWF FO  
EF NBOJOSF VOJMBUISBMF FU EFWBOU MF SFGVT EFT  
UFYUFT DPOTJEISIT USOT SFTUSJDUJGT FU QFV GBW  
N *US Trade and Tariff Act* RVJ WB DPOEJUJPOOFS DMBJSFNFOU M  
EIWFMPQQFNFOU E M FYJTUFODF E VOF MIHJTMBUJPC  
MIHJTMBUJPO BNISJDBJOF OF DFTTFSB BMPST E IWPM  
EFT ESPJUT EFT HSBOEFT m SNFT EIUFIOUSJDFT EFT  
NFU FO *Omnibus Trade and Competitiveness Act* RVJ SFOGPSDF MF DBSBDU  
FO NBUJOSF EF CSFWFU FU EPOOF MF ESPJU BV %J  
VOJMBUISBMF MFT QBZT RVJ EPJWFOU BNIMJPSFS MF  
QSPQSJIUI GBVUF EF RVPJ JMT TF WFSSBJFOU M

-FT EJ ISFOUFT QSFTTJPOT EFT 2UBUT 6OJT EF M &V  
M JOUSPEVDUJPO FO E VOF QSPQPTJUJPO EBOT M  
EF MB QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF -FT OIHPDJBUJ  
RVJ DIFSDIF E IUBCMJS EFT OPSNFT NJOJNBMFT E  
E UPVUFT MFT UFDIOPMPHJFT EPOU MFT QSPEVJUT FI  
JOUIHSIT FU MFT CSFWFUT \$FU BDDPSE QSIDJTF IHE  
DBT EF OPO SFTQFDU EF TFT ESPJUT - BDDPSE BDD  
"VWSF FU SFDPOOBOU EFT BWBOUBHFT TQIDJm RVFT  
MFT NPJC

OS DFU BDDPSE B GBJU M PCKFU E JNQPSUBOUFT D  
EF TPO DBSBDUOSF SFTUSJDUJG QPVS M BDDOT BVY  
TBOUI BWFD M BDDIMISBUJPO EFT IQJEINJFT DPNNF  
DFTTI E FYJHFS VOF SIWJTJPO EF DFU BDDPSE FU VC  
QSPUFDUJPO EF QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF -B %I  
FO EIWFMPQQFNFOU FU FO QBSUJDVMJFS E DFMMFT

JOWJUBOU E SIWJTFS DFU BDDPSE EF NBOJOSF E DF  
JNQISBUJGT EV EIWFMPQQFNFOU FU EF TBOUI QVCMJ  
MF DBESF EV %PIB 3PVOE TPOU JNQPSUBOUFT EV QP  
DIFSDIFOU E SIEVJSF MF DBSBDUOSF BTZNIUSJRVF E  
Bm O RVF MFT QBZT BGSJDBJOT QVJTTFOU UJSFS QSP  
EBOT MFT BVUSFT TF

### Les enjeux des négociations internationales

-FT FOKFVY EF DFU BDDPSE TVS MB QSPQSJIUI JOUFR  
TJUUVBUJPO NPOEJBMF TVS MB DSIBUJPO EFT UFDIOPM  
EFT EFNBOEFT UPUBMFT EF CSFWFUT EIQTIT FO  
MB EFNBOEF NPOEJBMF EF CSFWFUT WJFOU SFOGPSE  
UFDIOPMPHJRVF FU FO MJNJUF M BDDOT BVY QBZT E  
E FYQPSUBUJPO IMFWIT QPVS MFT QBZT EIWFMPQQIT  
FU EF ESPJUT EF EPVBOFT QBZIT "JOTJ E JNQPSUB  
M BQQMJDBUJPO EF DFU BDDPSE TVS MFT ESPJUT EF  
QFSQIUUVFS M JOIHBMJUI UFDIOPMPHJRVF FO MJNJUBC  
BJMMFVST DFU BDDPSE QPVSSBJU IHBMFNFOU FOUSE  
MFT QBZT QBVWSFT FU FO MJNJUFSBJU M BDDOT

-FT FOKFVY EF M BDDPSE TVS MB QSPQSJIUI JOUFR  
MFT EPNBJOFT EF MB TBOUI EF MB UFDIOPMPHJF E  
USBEJUJPOOFMMFT "V OJWFBV EF MB TBOUI MF OP  
EFT NIEJDBNFOUT RVJ TF TJUVF TF OS MFT QSJY  
HIOISJRVFT TPOU OFUUFNFOU NPJOT JNQPSUBOUT FL  
FOUSF MFT QSJY EFT NIEJDBNFOUT HIOISJRVFT FU I  
SÏUSPWJSBVY QPVS MF 7\*) TJEB BMMBOU EF EP  
USBJUFNFOUT QSPEVJUT BV #SITJM PV FO \*OEF \$FUL  
QMVT QBVWSFT BVY USBJUFNFOUT FU BVY NIEJDBNFC  
EF WJF E MB OBJTTBODF B EJNIJOVI USOT OFUUFNFC  
IQJEINJFT -FT F FUT EV OPVWFM BDDPSE OF TF MJN  
EBOT MB MJNJUBUJPO EF MB QSPEVDUJPO EF WFSTJP  
E TUSVDUVSFS VOF JOEVTUSJF QIBSNBDFVUJRVF FO  
EBOT MF EPNBJOF QVCMJD E WJOHU BOT &Om O MF  
EIWFMPQQIT EBOT MF EPNBJOF EF MB TBOUI FO MFVS  
SFDIFSDIF QIBSNBDFVUJRVF FU TVSUPVU TPO PSJFOL  
"JOTJ EFVY OPVWFBVY USBJUFNFOUT TFVMFNFOU PC  
RVBSU EF TJÖDMF FU MFT EÏQFOTFT BMMPVÏFT BV (

-FT IWPMVUJJPOT SIDFOUFT EBOT MF EPNBJOF EF MB  
FYQMJR VFOU MFVST JORVJIUVEFT GB

\$FT JORVJIUVEFT OF TF MJNJUFOU QBT E MB TBOUI  
DBS MFVST EIQFOTFT FO NBUJOSF EF SFDIFSDIF TPC  
SFWFOVT BMPST RVF MFT QBZT EIWFMPQQIT Z DPOT  
MFT DPBUT E BDRVJTJUJPO EFT OPVWFMMFT UFDIOP  
NBUJOSF E JNJUBUJPO FU E BEQBUBUJPO EF DFT UF  
FYQISJFODFT EF EIWFMPQQFNFOU SBQJEF EVSBOU M  
FTTFOUJFMMFNFOU TVS MFT F PSUT GPVSOJT QBS D  
MF NBSDII J &O DPOTIRVFODF MB NBSHF EF NBO"VI  
EF QMVT FO QMVT MJNJUI FO NBUJOSF E BDDOT BVY  
QMVT FO QMVT QSPUIHI 6OF MJNJUBUJPO RVJ TF QS  
MPHJDJFMT JOGPSNBUJRVFT "JOTJ MB EIQFOEBODF  
EBOT MFT BOOIFT FU RVJ TF USPVWBJU BV DFOUSF  
FTU BVKPVSE IVJ SFOGPSDI QBS MFT OPVWFMMFT QS  
QSPQSJIUI .

&Om O DFU BDDPSE TPVMOWF EFT JORVJIUVEFT EBC  
NFNCST MB QPTTJCJMUI E FYDMVSF EF MB CSFWFI  
QSPEVDUJPO 1BS DFUUF FYDMVTJPO M BDDPSE OF S  
QBZTBOT FO "GSJRVF FU EBOT MF NPOEF FO EIWFMP  
EF QMBOUFT PV Bm O E BDDSPOUSF MF SFOEFNFOU B  
HSBOEF QSPUFDUJPO EV TFDUFVS CJPMPHJRVF RVJ  
EIHBFHS MFT SFTTPVSDFT OI DFTTBJSFT BV m OBODFI  
M BDDPSE TVS MB QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF TFN  
MFT JOEJWJEVT PV MFT m SNFT QSJWIFT QBS SBQQPS  
QBS MFT QBZTBOT QBVWSFT PV MFT DPNNV(

&O Elm OJUJWF M BDDPSE TVS MB QSPQSJIUI JOUFM  
QBZT BGSJDBJOT EBOT MB NFTVSF Pá DFMB SIEVJU I  
MFVS EIQFOEBODF UFDIOPMPHJRVF \$FUUF JORVJIUV  
SIWJTJPO EF DFU BDDPSE EBOT MFT OIHPDJBUJPOT  
MF MBODFNFOU E VO OPVWFBV 3PVOE EF OIHPDJBUJ  
T FOHBHFBJFOU E SFWPJS MFT EJ

### Les revendications des pays africains

-FT SFWFOEJDBUJPOT EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
NBOJOSF QSJPSJUBJSF TVS MB RVFTUJPO EF MB TBOU

EBOT VO TFOT QMVT GBWPSBCMF E M BDDOT BVY NIE  
QBMVEJTNF FU EF MB UVCFS DVMPTF \$FT SFWFOEJDI  
NJOJTUISJFMMF EF %PIB Pá MF DPOTFOTVT TVS MF |  
SFOEV QPTTJCMF RVF TVJUF BV EITJS EFT QBZT EIWF  
"JOTJ MB EIDMBSBUJPO EF %PIB TPVMJHOBJU DMBJS  
EF M BDDPSE TVS MFT BTQFDUT EFT ESPJUT EF QSPQ  
GBWPSBCMF E MB TBOUI QVCMJRVF FO QSPNPVWBOL  
EIWFMPQQFNFOU DPODFS OB -B EIDMBSBUJPO HIOISI  
QBS VOF EIDMBSBUJPO TQIDJm RVF TVS MB TBOUI FU  
MJHOF HIOISBMF FU QSIDJTF RVF jM BDDPSE TVS MFT  
QBT FNQÐDIFS MFT NFNCST EF QSFOESF EFT NFTVSF  
FO SIJUISBOU OPUSF BUUBDIFNFOU E M BDDPSE TVS  
ÐUSF JOUFSQSIUI FU NJT FO "VWSF E VOF NBOJOSF R  
TBOUI QVCMJRVF FU FO QBSUJDVMJFS E .BJT QMV  
FODPSF DFUUF EIDMBSBUJPO JOUSPEVJU MB OPUJPO  
E BHJS SBQJEFNFOU TBOT SFTQFDUFS EF NBOJOSF  
QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF "JOTJ FMMF JOEJRVF  
VOF TJUVBUJPO E VSHFODF OBUJPOBMF PV E BVUSF  
DSJTFT EBOT MF EPNBJOF EF MB TBOUI QVCMJRVF Z  
BV QBMVEJTNF FU E E BVUSFT IQJEINJFT QFVWFOU ;  
TJUVBUJPOT E &O NÐNF UFNQT MB EIDMBSBUJPO  
BGSJDBJOT EPOU MFT DBQBDJUIT EF M JOEVTUSJF Q  
QBZT M JEIF RV JMT QVJTTFOU JNQPSUFS EFT NIEJD  
B DPNNFODI E GBJSF TPO DIFNJO \*M GBVU SBQQFM  
GPSUFNFOU PQQPTIT E M JEIF E VO DPNNFSDF JOUFS  
BGSJDBJOT FU EF MB TPDJIUI DJWJMF JOUFSOBUJPOI  
E DFUUF RVFTUJPO T FTU NPOUSI QMVT n FYJCMF ",  
EF GBCSJDBUJPO JOTV TBOUFT PV O FO EJTQPTBOU  
EJ DVMUIT E SFDPVSJS EF NBOJOSF F FDUJWF BVY M  
/PVT EPOOPOT QPVS JOTUSVDUJPO EF USPVWFS VOF  
\$POTFJM (IOISBM B

-B \$POGISFODF EF %PIB DPOTUJUUF VO NPNFOU JNQP  
JOUFMMFDUVFMMF &O F FU NÐNF TJ MB RVFTUJPO E  
BWBODIFT EBOT MF EPNBJOF EF MB TBOUI POU PVWF  
EIDMBSBUJPO EF %PIB B GSBHJMJTI M JOUSBOTJHFB  
E MB TBOUI QSJNI TVS DFM

#### 1.4. Le traitement spécifique et différencié

- BQQBSJUJPO EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU TVS MB  
USBJUFNFOU RV PO EFWSBJU MFVS SITFSWFS EBOT M  
FOUSF MFT QBZT NFNCST EV ("55 IUBJU E M PSJHJOF  
NBOJOSF VOJWFSTFMMF MFT SOHMFT EV TZTUONF NV  
QBZT OPVWFMMFNFOU JOEIQFOEBOUT OF QPVWBJFOU  
QMVT HSBOEF PVWFSUVSF EF MFVST IDIBOHFT BV SJ  
DSFVTFS -FT QBZT NFNCST EV ("55 DPNNFOIBJFOU  
FO EIWFMPQQFNFOU FU FO QBSUJDVMJFS BVY QBZT  
DSPJTTBODF FU E EJWFSTJm FS MFVST IDPOP NJFT "J  
BVY QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EBOT MF TZTUONF DP  
FYDFQUJPOT E MB SOHMF EF SIDJQSPDJUI RVJ IUBJU  
FYDFQUJPOT TFSPOU SFOGSDIFT TVJUF BVY SFWFO  
IDPOP NJRVF JOUFSOBUJPOBM UPVU BV MPOH EFT BO  
DFT QBZT Bm O EF MFVS QFSNFUUSF EF DPOTUSVJSF  
IDPOP NJFT E M BCSJ EF MB DPODVSSFODF E

OS MB DSJTF EV EICVU EFT BOOIFT B IUI E M PSJH  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU - BOBMZTF EFT DBVTFT EF  
RVJ TF TPOU EIWFMPQQIT EBOT VO HSBOE OPNCST  
WISJUBCMF DPODVSSFODF "JOTJ BV MJFV EF GBWPS  
EFT IDPOP NJFT MFT QSPUFDUJPOT NJTFT FO QMBDF  
USBEVJUFT QBS MF EIWFMPQQFNFOU EF DPNQPSUFNF  
BV EIWFMPQQFNFOU FU BV DIBOHFNFOU \$FT BOBMZ  
MF DBESF EV DPOTFOTVT EF 8BTIJOHUPO RVJ POU N  
EFT IDPOP NJFT FO EIWFMPQQFNFOU TVS M FYUISJFV  
UBSJGBJSFT FU OPO UBSJGBJSFT QPVS SFMBODFS M  
TUSBUIHJFT EF DSPJTTBODF PSJFOUIFT WFST MF NB  
QSPNPUJPO EFT FYQPSUBUJPOT "JOTJ VO OPVWFBV  
DBVTF MF USBJUFNFOU TQIDJm RVF BDDPSEI BVY QBZ  
MBSHFNFOU MFT OIHPDJBUJPOT EF M 6SVHVBZ 3PVOI  
SIEVJSF MF QSJODJQF EV USE

OS MFT SIGPSNFT BQQMJRVIFT QBS MFT QBZT FO EIW  
O POU QBT QSPDVS MFT SITVMUBUT BUUFOEVT -B  
"GSJRVF -B NBSHJOB MJTBUJPO EBOT MF DPNNFSDF J  
BGSJDBJOFT FTU SFTUIF EPNJOIF QBS MFT QSPEVJUT  
SFODPOUSFOU MFT QMVT HSBOEFT EJ DVMUIT E GBJ

HSBOEF PVWFSUVSF EF MFVST GSPOUJOSFT \$FT SIT  
EFT OIHPDJBUJPOT JOUFSOBUJPOBMFT E SFOGPSDFS  
EF DPOTPMJEFS MFVST EZOBNJRVFT EF DSPJTBTBODF  
DF OJWFBV MFT SFWFOEJDBUJPOT EFT QBZT BGSJD  
EF %

### **Naissance et évolution de la question du traitement spécifique et différencié.**

- VO EFT PCKFDUJGT EF M BDDPSE EV ("55 MPST EF  
FU MF CJFO DUSF EBOT MFT QBZT NFNCST QBS MF  
EV GBJU RVF QBSNJ MFT QBZT TJHOBUBJSFT E M IQF  
NJT TVS MF NDNF QJFE E IHBMJUÏ UPVT MFT 2UBUT I  
\$FSUFT DFU BDDPSE SFDPOOBJTBJU MF ESPJU QPV  
EF QBJFNFOU E JNQPTFS EFT SFTUSJDUJPOT GBDF I  
OVMMFNFOU TQIDJm RVFT BVY QBZT FO EIWFMP

"WFD M BDDSPJTTFNFOU EV OPNCSF EF QBZT FO EIW  
MFVS BDDPSEFS RVFMRVFT BWBOUBHFT TQIDJm RVFT  
QSPUIHFS MFVST JOEVTUSJFT OBJTTBOUFT EF MB DP  
DIBQJUSF B IUI SBKPVUI E M BDDPSE EV ("55 DPOO  
RVJ BDDPSEBJU EFT QSIGISFODFT OPO SIDJQSPRVF  
PVWFSUVSF EFT NBSDIIT E MFVST FYQPSUBUJPOT F  
MFT QBZT EIWFMPQQIT TF TPOU FOHBHIT E BDDPSEF  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU Bm O EF MFT BJEFS E BNIF  
\$FQFOEBOU DFT OPVWFBVY QSJODJQFT POU IUI MBJ  
DBSBDUOS

\$FT BWBODIFT WPOU PVWSJS MB WPJF BV QSJODJQF E  
Bm O EF MFT BJEFS E NJFVY T JOUIHSFS EBOT MFT ID  
VO MFWJFS JNQPSUBOU EF MFVS DSPJTBTBODF FU EF  
NVMUJMBUISBM TVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU T  
EF MB \$/6\$&% FO E VO 4ZTUONF EF QSIGISFODFT  
QSPWFOBODF EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU \$F TZT  
BDDPSEFS EF NBOJOSF OPO SIDJQSPRVF BVY QBZT F  
EPVBOJFST .BJT DF TPOU MFT QBZT EIWFMPQQIT R  
SIEVDUJPO BJOTJ RVF EFT SOHMFT E PSJHJOF \$FUU  
EIWFMPQQFNFOU POU QFV CIOIm DJI EF DFUUF EIDJTI  
MFT QSPEVJUT BHSJDPMFT BJOTJ RVF MF UFYUJMF F  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU 1BS BJMMFVST DF TZTUO

MFT QSPEVJUT BZBOU DPOOV VOF QSFNJOSF USBOTG  
M JOTFSUJPO SFOUJOSF RVJ IUBJU MB MFVS EBOT MI  
MFVST TUSVDL

"WFD MFT OIHPDJBUJPOT EV 5PLZP 3PVOE MF QSJOD  
FO EIWFMPQQFNFOU TFSB SFDPOOV FU JOUSPEVJU P  
DPNNFSDJBM NVMUJMBUISBM \$F UFYUF DPNQPSUF E  
QSJODJQF E VO USBJUFNFOU QSIGISFOUJFM QPVS MF  
DFT QSIGISFODFT EPJWFOU QSPHSFTTJWFNFOU QSFC  
OPSNBMFT EV DPNI -B NJTF FO QMBDF EF DF QSJODJ  
EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU EF MFVS FYJHFODI  
SIEVJSF MFT JOIHBMJUIT FU BDDSPOUSF MFVS NBSHF  
EFT EJTQPTJUJPOT FU EFT NFTVSFT EV TZTUONF EF  
UBSJGBJSFT RVJ DPOUSJCVFOU E MB GFSNFUVSF EF  
QSPWFOBODF EV NPOEF FO EIWFMPQQFNFOU \$FT E  
JOUFSOBUJPOBVY DPNNF DFMVJ EF M BHSJDVMUVSF  
TFS

OS M FOTFNCMF EF DFT EJTQPTJUJPOT FU MFT QSIG  
FO DBVTF EOT MF EICVU EFT BOOIFT BWFD MB DSJ  
OIP MJCISBMFT \$FT UIOTFT FTUJNBJFOU RVF DPOU  
BWBOUBHFT BDDPSEIT BVY QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
BNIMJPSFS MFVS JOTFSUJPO JOUFSOBUJPOBMF "V D  
EF DPNQPSUFNFOUT SFOUJFST FU EF M BCTFODF EF  
QSJWIT -F OPVWFBV DPOTFOTVT FO WPHVF FODPVS  
MJCISBMJTBUJPO EFT IDPOP NJFT \$FT OPVWFMMFT JE  
EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EBOT MFT BOOIFT F  
QSPNPUJPO EFT FYQPSUBUJPOT "V OJWFBV EFT OIHP  
EV QSJODJQF EV USBJUFNFOU TQIDJm RVF FU EJ ISI  
DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM \$FUUF UFOEBODF TF NB  
Pá DF QSJODJQF TF SIEVJSB E MB QPSUJPO DPOHSV  
n FYJCJMJUI QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU Bm  
QSPEVJUT EFT QBZT EIWFMPQQIT FU EF MFVS EPOOF  
EV USBJUFNFOU TQIDJm RVF FU EJ ISFODJI TF MJNJ  
EISPHBUJPOT BVY SOHMFT VOJ

.BJT MF NJMJFV EFT BOOIFT DPOTUJUUVFSB VO UI  
QPMJUJRVFT EF EIWFMPQQFNFOU &O F FU MFT QB;  
JORVJIUVEFT FU EFT JOUFSSPHBUJPOT RVBOU BVY S

SIGPSNFT NJTFT FO "VWSF UPVU BV MPOH EFT BOOIF  
VOF SFMBODF GPSUF EF MB DSPJTTBODF FU VOF NF  
"GSJRVF MB DSPJTTBODF FTU SFTUIF GBJCMF FU GS  
BGSJDBJOT EBOT MF DBESF EFT QSPHSBNNFT E BKVTI  
SBQJEF EF MFVST SFTTPVSDFT CVEHIUBJSFT EV GBJL  
QMVQBSU E FOUSF FVY M FTTFOUJFM EF MFVST SFDF  
MFT FOUSFQSJTFT FO "GSJRVF QPVS GBJSF GBDF E V  
MFVST GSPOUJOSFT %BOT DF DPOUFYUF FU QPVS G  
BQQFMI E VO SFOGPSDFNFOU EFT QSIGISFODFT FU PC  
EFT OIHPDJBUIJPOT JOUF

### Les enjeux des négociations internationales

.DNF TJ MB RVFTUJPO EV USBJUFNFOU TQIDJm RVF FL  
DPNNF DFVY EFT OIHPDJBUIJPOT BHSJDPMFT EF MB Q  
EV DPUPO FMMF EFNFSF DSVDJBMF QPVS M BWFOJS  
M BDDFQUBUJPO EF DF QSJODJQF EBOT MFT SOHMFT  
QMVT HSBOEF n FYJCJMJUI FU VOF NBSHF JNQPSUBO  
FU EBOT MB NJTF FO "VWSF EFT EJTQPTJUJGT JOTUJ  
MFT TUSBUIHJFT EF EJWFSTJm DBUJPO EF MFVST TUS  
SFOGPSDFS MB QPMJUJRVF DPNNFSDJBMF FU EPOOF  
OPUBNNFOU MFT UBSJGT EPVBOJFST MFT QPMJUJRV  
FYQPSUBUJJPOT Bm O EF DPOTUSVJSF MFVS EIWFMP

"VKPVSE IVJ MFT EJTQPTJUJPOT EF M 0.\$ MJNJUFOU  
MPOHVFT PV E DFSUBJOFT EJTQPTJUJPOT QPVS T ID  
USBOTJUPSFT POU UPVUFT FYQJSIFT FU VO HSBOE  
QMVT GPSUF TVJUF E VOF QMVT HSBOEF PVWFSUVSF  
TPOU EF QMVT FO QMVT MJNJUIFT QPVS MFT QBZT M  
QSJODJQF EV USBJUFNFOU TQIDJm RVF FU EJ ISFODJ  
EFT BDDPSET EV 5PLZP 3PVOE T

-FT QBZT BGSJDBJOT DIFSDIFOU E SFOGPSDFS DF QS  
MFVST TUSBUIHJFT EF EIWFMPQQFNFOU IDPOP NJRVF  
DPODSOFT RVJ FYJHFOU EFT SIQPOTFT TJOHVMJOS  
EBOT MF EPNBJOF EV EIWFMPQQFNFOU \*M FTU BV DI  
FU E OPUSF DSIBUJPO Bm O EF TVHHISFS EF OPVWFMI  
DPODSFUT FU QBSGPJT

## Les revendications des pays africains

-FT QBZT BGSJDBJOT POU OPUI EFQVJT RVFMRVFT BC  
OIHPDJBUJPOT JOUFSOBUJPOBMFT \*MT JOTJTUFOU T  
EBOT EFT EIMBJT CJFO EIm OJT Bm O RV JMT QVJTTF  
NBOJOSF GPSUF DF QSJODJQF FU EF MVJ EPOOFS VOF  
&Om O JMT SFMOWFOU RVF MFT OIHPDJBUJPOT TVS I  
OF EPJWFOU QBT PDDVMUFS MB SFDPOOBTBODF EV  
EIm OJUJPO EFT TUSBUIHJFT EF EIWFMPQQFNFOU \$F  
EF %PIB RVJ B JOEJRVI RVF jMFT EJTQPTJUJPOT SFM  
JOUIHSBOUF EFT -FT QBZT NFNCST POU OPUI IHB  
QSIPDDVQBUJPOT FYQSJNIFT BV TVKFU EF MFVS GPO  
TQIDJm RVFT BVYRVFMMFT TF IFVSUFOU MFT QBZT F  
"m O EF GBJSF GBDF BVY JORVJIUVEFT EFT QBZT BGS.  
MB EIDMBSBUJPO EF %PIB B DMBJSFNFOU TPVMJHOI  
FU EJ ISFODJI TFSPOU SIFYBNJOIFT FO WVF EF MFT  
FU QMVT PQ "JOTJ E M JNBHF EF UPVUFT MFT RVF  
%IDMBSBUJPO EF %PIB B EPOOI EFT BTTVSBODFT RV  
CJBJT OPUBNNFOU E VO SFOGPSDFNFO

### 1.5. Les questions de Singapour

&O MPST EF MB \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF EF  
EIDJEI MB NJTF FO QMBDF E VO HSPVQF EF USBWBJM  
USBOTQBSFODF EFT NBSDIIT QVCMJDT FU EF MB GBDJ  
EITPSNBJT E BQQFMFS jMFT RVFTUJPOT EF 4JOHBQPV  
FOUSF MFT QBZT EIWFMPQQIT FU MFT QBZT FO EIWFM  
EF MB \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF EF %PIB FU B IUI  
TJ MFT QBZT EIWFMPQQIT FTUJNFOU RVF M PVWFSUV  
MF NVMUJMBUISBMJTNF FU MB DSPJTTBODF EV DPNNI  
BGSJDBJOT TPOU GPSUFNFOU PQQPTIT E TFT OIHPDJ  
RVF SFOGPSDFS MB EJTDJQMJOE NVMUJMBUISBMF FL  
QPMJUJRVFT FU TUSBUIHJFT OBUJPOBMFT EF EIWFMP  
MFT EJ ISFOU EPTTJFST Bm O E FO

### La question de l'investissement

%FQVJT UPVKPVST MB RVFTUJPO EF MB QSPUFDUJPO  
FTU BV DFOUSF EFT QSIPDDVQBUJPOT EFT QBZT E<sup>JO</sup>

TJODMF POU DIFSDII E IMBCPSFS EFT DPEFT GBWPSE  
JOUFSWFOUJPOOJTUFT PV EV DPOUSUMF EFT QBZT E  
EIWFMPQQFNFOU POU UPVKPVST DPOUFTUI DFT DPEF  
BVY FOUSFQSJTFT IUSBOHOSFT 1BS BJMMFVST JMT  
EJSFDUT IUSBOHFST \*%& E T JOTDSJSF EBOT MFVST  
DFSUBJOFT PCMJHBUJPOT DPNNF VO SFDPVST BVY QS  
PV EF USBOTGFSU EF UFDIOPMPHJF FU VOF SIHMFNF  
\$FT EJWFSHFODFT FOUSF MFT FYJHFODFT EFT QBZT  
M PSJHJOF EF DPOUSPWFSTFT TBOT m O FU EFT EJ  
DPOTFOTVFM MF EBOT MF

'BDF E MB EJ DVMUI EF EIm OJS EFT SOHMFT BDDFQI  
J° TJODMF QPVS EFT QPMJUJRVFT CJMBUISBMFT Bm  
\$FT QPMJUJRVFT NFUUBJFOU M BDDFOU TVS MFT QS.  
USBJUFNFOU OPO EJTD SJNJOBUPJSF EFT m SNFT IUSB  
EF USBOTGFSU EFT QSPm UT FU MB NJTF FO QMBDF E  
.BJT DFT QPMJUJRVFT POU IUI DPOUFTUIFT QBS MF  
BOOIFT BWFD MFT SFWFOEJDBUJPOT I -FT QSFT  
QBZT TFSPOU E M PSJHJOF EF M BEPQUJPO QBS M "T  
EFT ESPJUT FU EFWPJST IDPOP NJRVFT EFT ²UBUT RV  
²UBUT FU MFVS EPOOF MF ESPJU EF TPVNFUUSF MFT  
QSJODJQFT TFSPOU SFQSJT QBS MF QSPKFU EF \$PEF  
EFT /BUJPOT 6OJFT TVS N

\$FQFOEBOU DFT QSJODJQFT FU DFT QSPKFU EF SOH  
DPOUJOVI E SIDMBNFS VOF MIHJTMBUJPO JOUFSOBUJ  
- IMBCPSBUJPO EF DFUUF SIHMFNF OUBUJPO IUBJU Q  
BWBJU VO JNQBDU SIFM TVS MF DPNNF SDF JOUFSOB  
BVUPVS EF DF RV PO BQQFMMF jMFT NFTVSFT DPODFS  
.\*\$ \$FT OPVWFMMFT NFTVSFT UPVU FO SFDPOOBTJTT  
MFT QSBUJRVFT OPO DPOGPNFT BVY SOHMFT EV ("5  
IWPMVUJPO EIDJTJWF BWFD MF SFUFOUJTBOU EJ I  
RVJ B QFSNJT E DFT EFSOJFST E JOUSPEVJSF MB RV  
DPNNFSDJBMFT NVMUJMBUISBMFT E USBWFST MB DP  
EF DFUUF RVFTUJPO \$FUUF QSPCMONBUJRVF TFSB B  
QBZT EIWFMPQQIT BWFD E MFVS UDUF MFT &UBUT 6O  
HIOISBM TVS MFT JOWFTUJTTFNFOUT Bm O E BQQVZF  
HMPCBMJTBUJPO D\$

- 0\$%& B IHBMFNFOU FOHBHI VO QSPDFTT VT EF OIHPD  
.VMUJMBUISBM TVS MFT \*OWFTUJTTFNFOUT ".\* -F Q  
HMPCBM FU DIFSDIBJU E BMMFS BV EFME EFT \*%& C  
EPOU MFT JOWFTUJTTFNFOUT EF QPSUFGFVJMMF RV.  
m OBODJOSF \$F QSPKFU OF TF MJNJUBJU QBT RV BV  
BTQFDUT JODPSQPSFMT FO QBSUJDVMJFS MFT BTQFC  
BWFDMFT SFWFOEJDBUJPOT FYQSJNIFT QBS MFT QBZ  
EFT m SNFT USBOTOBUIJPOBMFT FU E BTTVSFS MB TID  
PV BVY PCMJHBUJPOT EF SITVMUBUT EFT QBZT FO EIV  
EJWFHSHFODFT FOUSF MFT QBZT NFNCST FU GBDF BV  
JOUFSOBUJPOBMF %V DPVQ DF QSPKFU B IUI BCBOE  
BDDPSE NVMUJMBUISBM TVS MFT JOWFTUJTTFNFOUT  
MFT QSFTTJPOT EFT QBZT EIWFMPQQIT MB NJTF

.BJT MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU POU FYQSJNI EF  
JORVJIUVEFT RVBOU E MB WPMPUI EFT QBZT EIWFMP  
1MVTJFVST SBJTPOT FYQMJR VFOU DFT DSBJOUFT -B (C  
EFT JOWFTUJTTFNFOUT SFIVT QBS MFT QBZT FO EIW  
NVMUJMBUISBM TVS MFT JOWFTUJTTFNFOUT EFWSBJL  
EBOT MB NFTVSF Pá JM FOMOWFSBJU M JODFSUJUVEF  
IUSBOHFST \$FQFOEBOU VO HSBOE OPNCST EF QBZT  
MIHJTMBUJPOT FU EFT DPEFT BDDPSEBOU E JNQPSU  
EPNBJOE m TDBM PV FO NBUJOSF EF SBQBUSJFNFOU  
MJNJUI TVS MFT JOWFTUJTTFVST IUSBOHFST RVJ POI  
JOUFST PV SIBMJTBOU EFT UBVY EF DSPJT TBODF  
E VO BDDPSE NVMUJMBUISBM TVS MFT JOWFTUJTTFN  
JOWFTUJTTFNFOUT TVS MF QSPDFTT VT EF EIWFMPQQ  
MFT F FUT EFT \*%& TVS MFT EZOBNJRVFT EF DSPJT TI  
QBS MF CBJT EFT F FUT E FOUSBOOFNFOU TVS MB (C  
RVF MFT \*%& QFVWFOU FOUSBOOFS EBOT DFSUBJOT  
MPI 1BS BJMMFVST MB RVFTUJPO EV USBOTGFSU E  
EFT QSIPDDVQBUJPOT EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
WFST VOF WISJUBCMF NBOU

.BJT MFT JORVJIUVEFT EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
SIEVJSF MFVS NBSHF EF MJCFSUI FU TVSUPVU QBS M  
\*%& -B SIEVDUJPO EF MB DBQBDJUI EF EIDJTJPO EFT  
EF MB OBUJPO MB QMVT GBWPSJTIF RVJ PCMJHFSBJ

IUSBOHFST RV E MFVST JOWFTUJTTFVST OBUJPOBVY  
T FYQMJR VF FOUSF BVUSFT QBS MB DBQBDJUI EF MF  
Bm O EF MFT JOUIHSFS E MF "JOTJ DFSUBJOT TFDU  
EZOBNJR VF EF DSPJT TBODF POU IUI MPOHUFNQT J  
DPOTUJUVUJPO EF DBQBDJUIT MPDBMFT 1BS BJMMFV  
QBSUJDVMJOSFNFOU GBDF BVY JOWFTUJTTFNFOU

&O EIm OJUJWF M IUBCMJTTFNFOU E VO BDDPSE NVM  
DPOUSPWFSTF % VO DUUI MFT QBZT EIWFMPQQIT F  
E JOWFTUJTTFNFOU FOUSF QBZT FO BTTVSBOW VOF  
DPOUSJCVFSBJU BJOTJ E VOF SFMBODF EF MB DSPJT  
FO EIWFMPQQFNFOU TPOU SITFSWIT TVS DFUUF RVFT  
M BTZNIUSJF EFT SFMBUJ POT IDPOP NJRVFT JOUFSOE  
SFOGSPDFS MF QPVWPJS EFT JOWFTUJTTFVST IUSBO  
SBQQPSU BVY \*%& RVF MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
TF SIDMBNBOU EV QSJODJQ

### La question de la concurrence

1BSBMMOMFNFOU BVY JOWFTUJTTFNFOU MB \$POGIS  
MB NJTF FO QMBDF E VO HSPVQF EF USBWBJM TVS M  
QPMJUJRVFT EF MB DPODVSSFODF SFHSPVQFOU MFT S  
DPNNFSDJBMFT SFTUSJDUJWFT FU DIFSDIFOU E NBJO  
CJFO DUSF IDPOP NJRVF FU TPDJBM FU E VOF BMMPI  
MB GPSNBUJPO EF NPOPQPMFT FU BV EIWFMPQQFNFOU  
EIGFOESF MFT QPTJUJ POT BDRVJTFT TVS MFT N

-F EICBU TVS MFT QPMJUJRVFT EF MB DPODVSSFODF  
DFT QPMJUJRVFT POU UPVKPVST IUI MJIFT E M JOW  
USBOTOBUIJPOBMFT IMBCPSI TPVT MFT BVTQJDFT EF  
EJTQPTJUJ POT TVS MFT QPMJUJRVFT EF DPODVSSFODF  
\$FQFOEBOU DFU BDDPSE B SFODPOUSI EF GPSUFT S  
NBVWBJT "JM MF DBSBDUOSF DPOUSBJHOBOW EF DFS

%F OPT KPVST MFT QPTJUJ POT TVS MFT QPMJUJRVF  
EIWFMPQQIT RVJ NJMJUFOU FO GBWFVS EF DFT QPM  
QMVT HSB( \$FT EJWFSHFODFT T FYQMJR VF FOU QBS M  
DPODVSSFODF BV TFJO EF M 0.\$ %F QMVT FO QMVT  
M BVHNFOUBUJPO EFT NBSHFT EF MJCFSUI EFT HSB(

FODPSF TPVNJT BVY SOHMFT FU BVY MIHJTMBUJPOT  
EF M 0.\$ EFVY RVFTUJPOT TF QSPm MFOU E M IPSJ[P  
QPMJUJRVF EF MB DPODVSSFODF FU TPO JNQBDU TV  
TFDPOEF FTU SFMBUJWF E M FYJTUFODF E VO NPEO  
EPJWFOU NFI

-FT TUSBUIHJFT EF EIWFMPQQFNFOU NJTFT FO "VWSF  
MFT BOOIFT FU O BDDPSEBJFOU RV VO JOUISDU  
TFVMFNFOU QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EJ' \*M GBV  
MFT TUSBUIHJFT E JNQPSU TVTCUJUUVUJPO OF GBWPS  
E QSPUIHFS MFT F PSUT EF EIWFMPQQFNFOU JOEVT  
E JNQPSUBOUFT QSPUFDUJPOT FO GBWFVS EFT JOE  
EF DPNQPSUFNFOUT SFOUJFST EBOT VO HSBOE OPN  
DPNQIUJUJWJUI EFT IDPOP NJFT 1BS BJMMFVST MFT  
BOOIFT POU NPOUSI M JNQPSUBODF FU EV SUMF KF  
MB TUSVDUVSBUJPO E BQ

- JOUFSWFOUJPO EF M 2UBU B IUI JNQPSUBOUF EBOT  
M BDUJPO TVS MFT TZTUONFT EF QSJY FU MB DPODV  
DPNQPSUFNFOUT SFOUJFST EBOT MB QMVQBSU EFT Q  
EIWFMPQQFNFOU E VOF EZOBNJRVF EF EJWFSTJm DBL  
TVDDFTTJWFT EF TFHNFOUT QSPEVDUJGT FO BNPOU  
FO EIQUU EF MB DPODFOUSBUJPO EF MB QSPEVDUJPC  
DPNQPSUFNFOUT EZOBNJRVF FO NBUJOSF E JOWFTUJT  
EF OPVWFBVY TF

-FT FYQISJFODFT EF EIWFMPQQFNFOU EBOT MFT QBZT  
EF HSBOET HSPVQFT JOEVTUSJFMT FU m OBODJFST  
EIWFMPQQFNFOU EBOT MB SIHJPO "V +BQPO M BEN  
MB TVQQ : *zaibatsu* FU MB QSPNVMHBUJPO E VOF MPJ BOU  
IUI F FDUVIF FU DFSUBJOT DPOTFJMMFST BNISJDBJC  
HSPVQFT QPVWBJU KPVFS VO SUMF GPOEBNFOUBM EB  
MB DS -F NPEOMF KBQPOBJT EF DPODFOUSBUJPO E  
EF QBZT TPVT EIWFMPQQIT FU OPUBN \$FUUF DPODF  
BVY FOUSFQSJTFT EF EJTQPTFS EFT NPZFOT m OBOD  
HSBOEFT UBJMMFT MFVS QFSNFUUFU

&O EIQUU EFT UFOEBODFT DPNNVOFT E MB DPODFOUS  
EBOT MB TUSVDUVSF FU M PSHBOJTBUJI *kieretsu* O BQQB

QBT E EF HSBOEFT GBNJMMFT DPNNF EBOT MFT BVU  
OPNCSF EF m SNFT BZBOU EFT QSJTFT EF QBSUJDJQE  
DFSUBJOF DPIISFODF EBOT MFVST BDUJWJUIT 1BS B  
EPOU MB QMVQBSU TPOU BDUJPOOBSJFT EBOT MFT E  
BQQBSUJFOFOU E EFT GBNJMMFT RVJ HBSEFOU VO I  
QBT EF CBORVFT EBOT MFVST SİTFBVY DBS M FTTFO  
EF DFT TQIDJm DJUIT MFT HSPVQFT FO "TJF POU EFL  
E FOWJTBHFS EFT JOWFTUJTTFNFOUT E MPOH UFSNF  
QPVS EFT QPMJUJRVFT

.BJT QBSBMMÔMFNFUO È DFUUF DPODFOUSBUJPO M  
M FODPVSBHFNFOU EF MB DPODVSSFODF FOUSF MFT  
\$PNNJTJPO POU TUJNVMI MB DPNQIUJPO FOUSF M  
FODPVSBHIF RVBOE MFT JOEVTUSJFT BUUFJHOFUO M  
QPVS MFT JOEVTUSJFT OPVWFMMFT PV MPSTRVF MB  
JOEVTUSJFMMFT \$FUUF MPHJRVF HVJEF IHBMFNFOU I  
JOUFSOBUJPOBMF &O F FU MFT FOUSFQSJTFT KBQP  
MB DPODVSSFODF IUSBOHOSF "V DPOUSBJSF DFUUF  
POU BDRVJT VO OJWFBV EF DPNQIUFOI

&O \$PSIF MFT QPVWPJST QVCMJDT FODPVSBHFOU IF  
DFUUF DPODVSSFODF OF QBTTF QBT QBS MFT QSJY  
NFJMMFVSFT UFDIOPMPHJFT E M IUSBOHI -B DPODV  
MFT HSPVQFT FO \$PSIF T PQOSF TVS MF NBSDII EV US  
MF QFSTPOOFM UFDIOJRVF FU BENJOJTUSBUJG MF Q  
SBQJEJUI EFT MJWSBJTPOT F

-B DBQB DJUI EFT QBZT BTJBUJRVFT E DPODJMJFS DPP  
EF DPNQPSUFNFOUT EZOBNJRVFT EF MB QBSU EFT I  
DIFSDIFOU E NBOUSJTFS MFT OPVWFMMFT UFDIOPMP  
DBOUPPOFS E MB HFTUJPO EF MFVST BWBOUBHFT BDI  
MPHJRVF B QFSNJT E DFT IDPOP NJFT E BDDIMISFS M  
EBOT M IDPOP NJF JOUFSOBUJPOBMF -FT QPVWPJST  
M VTBHF EF NIUIPEFT QMVT EJTC

%BOT MFT QBZT BTJBUJRVFT MB DPPQİSBUJPO FOUSF  
EBOT MFT QBZT BTJBUJRVFT E USBWFST MFT DPOTFJM  
EFT HSBOET HSPVQFT FU DFVY EFT QPVWPJST QVCM  
DIFSDIFOU E BSUJDVMFS VOF TUSBUIHJF DPIISFOUF C

SITPVESF MFT QSPCMONFT E JOGPSNBUJPO \$FT DPO  
FO \$PSIF EV 4VE FU E 5BOXBO %BOT DF*Industrial Development*  
*Consultative Committee Overall Manufacturing Committee Chemical Industries Committee* PV  
*Machinery Industries Committee* &O \$PSIF JM Z B BVTTJ MB GPSNBU  
BZBOU QPVS PCKFDUJG MB EIm OJUJPO EF TUSBUIHJI  
HSBOET HSPVQFT JOEVTUSJFMT 1BS BJMMFVST MFT  
PV NPJOT BVUPOPNT WJT E WJT EF M &UBU RVJ MFV  
EF EIWFMPQQFNFOU

\$FQFOEBOU DFU IRVJMJCFS RVF MFT QPVWPJST QV  
SPNQV BWFD M PVWFSUVSF DSPJTTOUF EFT IDPOP  
EJ DVMUI VO HSBOE OPNCSF EF HSPVQFT BTJBUJRV  
HSPVQFT MFT QMVT QFSGPSNBOUT POU TBJTJ DFUUF  
E PSHBOJTBUJPO

\$FT IMINFOUT BVUPVS EF M FYQISJFODF EFT QBZT B  
EFT QPMJUJRVFT FU EFT TUSBUIHJFT OBUJPOBMFT E  
QPMJUJRVFT EF DPODVSSFODF OF TPOU QBT EIm OJU  
IDPOPNTJFT OBUJPOBMFT "JOTJ QBS FYFNQMF NDNF  
MB QPMJUJRVF BNISJDBJOF EF MB DPODVSSFODF M  
BSEFVS EBOT TB MVUUF I

-FT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU QBSUJDVMJOSFNFO  
M IJTUPJSF SIDFOUF EFT QPMJUJRVFT EF MB DPODV  
RVF MB EIm OJUJPO E VOF QPMJUJRVF EF MB DPODV  
EIWFMPQQFNFOU FU SFOGPSDFS MFT TUSBUIHJFT E J  
EPJU DIFSDIFS E MJNJUFS MFT DPNQPSUFNFOUT NPC  
PV MFT BCVT \$FUUF QPMJUJRVF EF MB DPODVSSFOI  
BDRVJTJUJPOT BV OJWFBV JOUFSOBUJPOBM FOUF M  
MFT IDPOPNTJFT -B QPMJUJRVF EF MB DPODVSSFOD  
MB QSITFODF EF M JOWFTUJTTFNFOU IUSBOHFS BV O  
M IWJDUJPO EFT F

\$FQFOEBOU FO EIQU EF M JOUISDU E VOF QPMJU  
FYQSJNI MFVST DSBJOUFT EBOT MF HSPVQF EF USBW  
QSIPDDVQBUJPOT DPODFSOFU M JNQPSUBODF E VOF  
T JOTDSJSF MFT QPMJUJRVFT EF DPODVSSFODF EFT  
TPVMJHOI MB EJWFSTJUI FU MB WBSJIUI EFT FYQISJF  
QBT ISJHFS VO NPEOMF VOJRVF NBJT RVJ EPJU DUSF

EPJWFOU EF DF QPJOU EF WVF HBSEFS MFVS NBSHF  
BEBQUIFT E MFVST OJWFBVY EF EIWFMPQQFNFOU FI  
DIBOHFNFOU Bm O EF SIQPOESF E M IWPMVUJPO EF  
QSIPDDVQBUJPO EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU DPOD  
TFJO EF M 0.\$ RVJ SJTRVF E BDDSF

"JOTJ MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU UPVU FO SFDPI  
EF MB DPODVSSFODF RVJ QPVSSBJU KPVFS VO SUMF  
M JEIF E VO DBESF VOJRVF FU SJHJEF BV TFJO EF M (C  
E NBJOUFOJS FU E SFOGPSDFS MFVST NBSHFT EF MJ  
EPJWFOU SIHJS MF EIWFMPQQFNFOU FU SIEVJSF QB  
QOTFOU TVS MFVST DIPJ"

### La question de la transparence des marchés publics

- B USBOTQBSFODF EFT NBSDIIT QVCMJDT GBJU QBSUJ  
EF M 0.\$ E 4JOHBQPVS \$FUUF RVFTUJPO O FTU QBT  
EVSBOU MFT OIHPDJBUIJPOT EV 5PLZP 3PVOE MFT QB  
M JNQPTJUJPO BVY BENJOJTUSBUJPOT QVCMJRVFT  
MFVST BDIBUT \$FT EJTQPTJUJPOT POU IUI NPEJm IFI  
TPJFOU PCMJHBUPJSFT & O F FU DFU BDDPSE TVS  
EF MB MJTUF QPTJUJWF MPST EF MB DSIBUJPO EF M  
QVCMJRVFT JODMVBJU EBOT MFT EJTQPTJUJPOT EF M  
QSPDIEVSFT E BQQFMT E P SF MB RVBMJm DBUJPO E  
EF TIMFDUJPO MFT EIMBJT MFT PCMJHBUJPOT EF EI  
EV SFKFU EFT P SFT \$F O FTU RV E 4JOHBQPVS RVI  
FOHBHFNFOU NVMUJMBUISBVY FU VO HSPVQF EF USI  
MB RVFTUJPO EF MB USBOTQBSFODF EFT NBSDIIT QV  
BV D"VS E VOF PQQPTJUJPO TPVSEF FOUF MFT QBZT  
SOHMFT EF M 0.\$ FU MFT QBZT FO EI"

- JOUISDU BDDPSEI QBS MFT QBZT EIWFMPQQIT E MB  
HSBOEJTTOUF EF DFT NBSDIIT EBOT M IDPOPJNF NP  
MFT TFSWJDFT E IEVDBUJPO EF TBOUI PV MFT IRVJQ  
BVKPVSE IVJ FOUS -B WBMFVS EF DFT NBSDIIT FO  
FTU FTUJNIF E QSOT EF NJMMJBSET EF EPMMBST  
SFQSITFOUFOU FOUF FU EV 1\*# \$FT EPOOIFT J  
FU MF GBJU RV JMT DPOTUJUVFOU VOF PQQPSUVOJU  
DIFSDIFOU E FO UJSFS E JNQPSUBOUT QSPm UT %F I

EF SFOESF DFT NBSDIIT BDDFTTJCMFT BVY m SNFT EF  
QVCMJDT RVJ PCMJHFSBJU MFT HPVWFSOFNFOUT E E  
DPOUSBUT Bm O E BTTVSFS BVY m SNFT IUSBOHOSFT I  
RVFMRVFT DPOUSBUT KVUFVY &O NØNF UFNQT RVF M  
MF QSJODJQF EV USBJUFNFOUT OBUJPOBM EBOT MB EJ  
MFT HSBOEFT m SNFT IUSE

-FT QBZT BGSJDBJOT OF TPOU QBT UPUBMFNFOUT PQO  
JMT Z WPJFOUT VO NPZFO E BDDSPOUSF M F DBDJUI  
EF DFT NBSDIIT FU EF SIEVJSF MB DPSSVQUJPO FU  
USBOTQBSFODF EPOOFSBJU IHBMNFOUT E DFSUBJOT  
EF QSPEVDUJPO OPUBNNFOUT EBOT MF EPNBJOF EFT  
FO EIWFMPQQFNFOU EJTQPTFOU E DF OJWFBV E JNØ  
JOUFOTJGT FO NBJO E "VWSF FU RVF MF DPØU FTU Q  
EF USBWBVY E JOGSBTUSVDUVSF POU VO JNQBDU Q  
FO UFSNFT EF SFDFUUF m OBODJOSFT NBJT IHBMF  
E M BDDSPJTTFNFOUT EF MB DPNQIUJUUJWJUI EFT FO  
KBQPOBJTFT E JOGSBTUSVDUVSF EVSBOU MB HVFSS  
FOUSFQSJTFT DPSIFOOFT MPST EF MB HVFSSF EV 7J  
EBOT DFT EFVY IDPOP NJFT FU POU QBSUJDJQI E MI  
JOEVTUSJFMT D

\$FQFOEBOU FO EIQU EF M JOUISØU EF MB USBOTQ  
FO EIWFMPQQFNFOU FO HIOISBM Z TPOU PQQPTI 5P  
NVMUJMBUISBMFT EF M O.\$ SJTRVFSBJU E JNQPTFS E  
TF USBEVJSF QBS E JNQPSUBOUT DPØUT QPVS MFVS I  
EBOT MB MPHJRVF NVMUJMBUISBMF PVWSJSBJU MFT  
FOUSBOOFS VOF DPNQIUJUUJPO BDDSVF QPVS MFT m S  
EFT HSBOEFT m SNFT &Om O MFT NBSDIIT QVCMJDT F  
E BJEFS MFT m SNFT MPDBMFT E QSPHSFTTFS FU E DF  
USBWBVY E JOGSBTUSVDUVSF GPOU BQQFM E E JNQP  
JNQPSUBOU TVS MF SFTUF EF M IDPOP NJF FO NBUJO  
QFSTQFDUJWF MFT NBSDIIT QVCMJDT POU UPVKPVST  
RVJ DIFSDIFOU FO †

&O Elm OJUJWF MB USBOTQBSFODF EFT NBSDIIT QV  
M F DBDJUI EV QSPDFTTFT EF EIWFMPQQFNFOU FU  
\$FQFOEBOU M JOUSPEVDUJPO EF DFUUF RVFTUJPO E  
SFOGSPDFS MFT DPOUSBJOUFT NVMUJMBUISBMFT FU  
QBZT FO EIV

## La question de la facilitation du commerce

\*M O FTU QBT EF USBEJUJPO BV TFJO EV ("55 EF EJTD M BDDPSE EF İWPRVBJU MFT QSJODJQFT EF GBDJI SFTQFDUFS .BJT DFUUF RVFTUJPO O IUBJU QBT USB M OSHBOJTBUJPO NPOEJBMF EFT EPVBOFT MB \$/6\$&ç QPVS M &VSPQF POU QSJT FO DIBSHF EJ ISFOUT BTQ NJOJTUISJFMMF EF M 0.\$ TPVT MFT QSFTTTJPOT EF USBWBJM TVS MB GBDJMJUBUJPO EV DPNNFSDF - QSPHSFTTTJPO EFT IDIBOHFT JOUFSOBUJPOBVY RVJ F NBUJOSF EF DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM 1BS BJMMFV E JNQPSUBOUT DPßUT EF USBOTBDUJJPOT RVJ WPOU ( IDIBOHFT NPOEJBVY FU EF MB

"V TFJO EF M 0.\$ MB GBDJMJUBUJPO EV DPNNFSDF FT EFT QSPDIEVSFT DPNNFSDJBMFT JOUFSOBUJPOBMFT GPSNBMJUIT MJIFT E MB DPMMFDUF E MB QSITFOUBU E MB DJSDVMBUJPO EFT CJFOT BV EFME EFT GSPOUJ JNQPSUBOU IWFOUBJM E BDUJWJUIT EPOU MFT JOGS EPVBOJOSFT MFT NPEBMJUIT EF

-FT QBZT BGSJDBJOT BDDPSEFOU VOF JNQPSUBODF I NFTVSF Pá JMT TPOU MFT QMVT IMFWIT BV NPOEF F 1BS BJMMFVST MB GBJCMFTTF EFT IDIBOHFT JOUSB S FU MB DPNQMFYJUI EFT QSPDIEVSFT EF GBDJMJUBUJ M BNIMJPSBUJPO EFT DPOEJUJPOT FU EFT QSPDIEVSF EFT IDPOPJFT BGSJDBJOFT \$FQFOEBOU DFT QBZT TFJO EV QSPHSBNNF EF %PIB \$F SFGVT T FYQMJRVI EF NBO"VWSF EBOT MF SZUINF EFT SIGPSNFT E FOUS NVMUJMBUISBMF 1BS BJMMFVST MFT QBZT BGSJDBJ GSBHJMJUI EF MFVST IRVJMJCSFT CVEHIUBJSFT " D BQQSIDJFS MF DPßU m OBODJFS EF DFT SIGPSNFT TB QPVS MFT QBZT BG

"JOTJ MFT RVFTUJJPOT EF 4JOHBQPVS TPOU E M PSJH \$FT QBZT OF OJFOU QBT M JNQPSUBODF EF DFT SIGP USBOTQBSFODF EFT NBSDIIT QVCMJDT PV EF MB GBD EV QSPDFTTVT EF EIWFMPQQFNFOU FU M BNIMJPSBL T FYQMJRVOU E BCPSE QBS MF DPßU m OBODJFS EF

TVS MFVST IRVJMJCSFT m OBODJFST .BJT MFT DSB  
DFT OPVWFMMFT RVFTUJPOT E SIEVJSF MFVST NBSH  
SIGPSNFT TF USBEVJSBJFOU QBS MB SIEVDUJPO EF  
GPSNVMBUJPO EFT QPMJUJRVFT "JOTJ TPVIBJUFOU  
NBOUSJTFS MF SZUII

### Les revendications des pays africains

-FT RVFTUJPOT EF 4JOHBQPVS POU IUI BV DFOUSF E  
M PSESEF EV KPVS EF M 0.\$ FO \*MT POU GBJMMJ  
UFMMFNFOU MFT QPTJUJPOT EFT QBZT EIWFMPQQIT F  
VO DPOTFOTVT B IUI USPVWI FO EFSOJOSF NJOVUF F  
MF MBODFNFOU E VO OPVWFBV DZDMF OIHPDJBUJPOT  
NFNCSFT EF M 0.\$ BWBJFOU EIDJEI EF QPVSTVJWSF I  
MB DJORVJONF \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF EF \$BOD  
MB %IDMBSBUJPO EF %PIB TPVMJHOBJU RVF jKVTRV I  
USBWBJM EF M JOUFSBDUJPO EV DPNNFSDF FU EF ME  
EF DF RVJ TVJU QSJODJQFT GPOEBNFOUBVY Z DPNQ  
MB QSPDIEVSF FU EJTQPTJUJPOT SFMBUJWFT BVY FC  
FU TPVUJFO FO GBWFVS EV SFOGSPDFNFOU QSPHSFT  
FO EIWFMPQQFNFOU BV NPZFO -F QSPDFTT VT EF D  
QSPQSF E MB QPMJUJRVF EF MB DPODVSSFODF I

-F TFDPOE QSJODJQF EV DPOTFOTVT EF %PIB DPODFS  
4JOHBQPVS " DF OJWFBV MFT QBZT FO EIWFMPQQFN  
MBODIFT BV DBT E VO DPOTFOTVT FYQMJDJUF FOUSF  
DPODFSBOU MFT RVFTUJPOT MJIFT E M JOWFTUJTT  
GBWFVS E VO DBESF NVMUJMBUISBM EFTUJOI E BTTV  
M JOWFTUJTTFNFOU USBOTGSPOUJOSFT E MPOH UFSN  
E M FYQBOTJPO EV DPNNFSDF FU MB OIDFTTTJUI E VC  
BDDSVT EBOT DF EPNBJOF y OPVT DPOWFOPOT R  
TFTTTJPO EF MB \$POGISFODF .JOJTUISJFMMF TVS MB  
TVS MFT NPEBMJL -B DPOEJUJPO EF M FYJTUFODF E  
BVY QPMJUJRVFT EF M JOWFTUJTTFNFOU NB

-F QSPDFTT VT EF DMBSJm DBUJPO FOUBNI BQSOT MB  
FU MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FO HIOISBM FU E  
GPSUF MB QPVSTVJUF EV QSPDFTT VT EF DMBSJm DBU  
EF 4JO

## 1.6. Le dossier du coton

-B RVFTUJPO EV DPUPO FTU EFWFOVF SBQJEFNFOU M  
MB DBQBDJUI EFT QBZT EIWFMPQQIT E QSFOESF FO L  
WISJUBCMF DPOUFOV GBWPSBCMF BV EIWFMPQQFNFC  
B DPNNFODI MPSTRVF MF #IOJO B USBOTNJT FO BWS  
.BMJ 5DIBE #VSLJOB 'BTP FU #IOJO BV 1SITJEFU  
MFT QBZT BGSJDBJOT FYJHFBJFOU VO BSSDU EFT TVC  
E VOF DIVUF JNQPSUBOUF EFT QSJY EFQVJT QMVTJFV  
USBOTJUPJSFT Bm O EF GBJSF GBDF

"m O EF DPNQSFOESF M JNQPSUBODF EF DFUUF RVFT  
DPUPO EBOT TFT IDPOPJFT " DF OJWFBV JM GBVL  
SDFDUFT E FYQPSUBUJPO EV #IOJO FU EV #V 1BS E  
MF DPUPO SFQSITFOUF EF E EV 1\*# EF DFT IDPOF  
DFT QBZT POU IUI GSBQQIT EF QMFJO GPVFU EFQVJT  
RVJ T FYQMJRUF MBSHFNFU QBS ME

-B QSPEVDUJPO NPOEJBMF EV DPUPO FTU QBTTI EF  
6OJT FU MB \$IJOF QSPEVJTFOU DIBDVO QSOT EF E  
SFQSITFOUFOU QSOT EFT USPJT RVBSUT EF MB QSPI  
MF 1BLJTUBO M OV[CILJTUBO NBJT BVTTJ MFT QBZT  
E VOF DIVUF EFT DPVST NPOEJBVY RVJ POU EJNJOVI  
DIVUF EFT DPVST USPWF VOF QBSUJF EF TPO FYQM.  
QSPEVDUFVST &O F FU VO HSBOE OPNCSF EF QBZT  
MFVST QSPEVDUFVST "JOTJ BVY 2UBUT 6OJT M BQQ  
EPMMBST 2 6 EVSBOU MB DBNQBHOF \$FT DIJ  
FU SFQSITFOUFOU USPJT GPJT MF NPOUBO -FT QSJ  
EV DPUPO TPOU QMVT IMFWIT RVF MFT QSJY NPOE  
VO BQQVJ E MFVST QSPEVDUFVST EF DPUPO - &VSPC  
FTQBHOPMT FU HSFDT Pa MFT QSJY JOUFSOFT POU  
NPOEJBVY -B (SODF FU M &TQBHOF RVJ OF SFQSITF  
M PSJHJOF EF QSOT EF EFT TVCWFOUJ POT NPOEJB  
DVNVMIFT EFT 2UBUT 6OJT EF M &TQBHOF FU EF

\$FU BQQVJ JOUFSOF E MB QSPEVDUJPO T FTU USBE  
NBORVF E HBHOF S QPVS MFT QBZT BGSJI \$FT QFSU  
JNQPSUBOUFT RVF M BJEF BNISJDBJOF BDDPSEIF E  
BNISJDBJOF EF NJMMJPOT EF EPMMBST 2 6 FO

EV GBJU EF MB DIVUF EFT DPVST F` \$FUUF CBJTTF  
F FUT EJSFDUT TVS MB QBVWSFUI EBOT MFT QBZT B  
FOUSF FU B FV QPVS F FU VOF SIEVDUJPO EI  
NJMJF 6O HSBOE OPNCSF EF QBZT B FTTBZI EF GB  
TPVUJFO JOUFSOF E MFVST QSPEVDUFVST "JOTJ PC  
MB 5VSRVJF MF #SITJM MF .FYJRVF M &HZQUF FU M  
OS MFT QBZT BGSJDBJOT OF QPVWBJFOU BQQPSUFS  
MFVST IRVJMJCSFT CVEHIUBJSFT FU EF MFVST FOHB  
DBESF EFT QSPHSBNNFT E BKVTUFNFOU TUSVDUVSFM  
M JOJUJBUJWF EFT QBZT B

- JOJUJBUJWF EFT RVBUSF QBZT BGSJDBJOT DPNQPSL  
FO GBWFVS EV DPUPO FU VOF BVUSF QMVT JNNIEJBU  
EF USBOTJUJPO QPVS GBSJF GBDF E MB DSJTF BDUV  
QSPEVJU TQIDJBM VOF OPUJPO RVJ WFOBJU E DUSF  
\$PNJUI EF M BHSJDVMUVSF &O F FU MF UFYUF )BSC  
QBZT BGSJDBJOT EV GBJU EV SUMF RV JMT QFVWFOU  
-FT QBZT BGSJDBJOT EBOT MFVS JOJUJBUJWF POU D  
1MVT QBSUJDVMJOSFNFOU M JOJUJBUJWF EFT RVBUS  
QSFOESF EFT EIDJTJPOT E VSHFODF MPST EF MB \$PO  
TVCTUBOUJFMMF MFT TVCWFOUJJPOT BVY QSPEVDUFV  
MFT QBZT E M PSJHJOF EF M JOJUJBUJWF FYJHFBJFO  
DBMFOESJFS QSIDJT QPVS BSSDUFVS UPVUF GPSNF E  
MB TVQQSFTTJPO EFT TVCWFOUJJPOT OF TFSBJU QBT  
MB NJTF FO QMBDF EF NIDBOJTNFT EF DPNQFOTBUJP  
EVFT E DFUUF CBJT

-F EPTTJFS EV DPUPO EFWJFOU EPOD BQSOT DFUUF  
OIHPDJBUJPOT EV DZDMF EF %PIB \*M DSJTUBMMJTF  
NFNCSFT EF M 0.\$ \*M TFSB BVTTJ BV D"VS EF DFUUF  
EV EIWFMPQQFNFOU FU DFUUF JODBQBDJUI EFT QBZT  
M FTQSJU EF %PI

&O EIm OJUJWF MFT QBZT BGSJDBJOT POU DIFSDII  
EFT OIHPDJBUJPOT JOUFSOBUJPOBMFT -FT PCKFDUJ  
BNIMJPSFS MFVS QPTJUJPOOFNFOU JOUFSOBUJPOBM  
QMVT HSBOEF PVWFSUVSF EFT NBSDIIT EFT QBZT EIW  
OBUJPOBVY .BJT E VO BVUSF DUUI MFT QBZT BGSJ  
EJTDJQMJOF NVMUJMBUISBMF Bm O EF MFVS QFSNFUU

NBUJOSF EF EIWFMPQQFNFOU \$FT QSJPSJUIT WPOU S  
E (FOOWF EF GPSUFT PQQPTJUJPOT EF MB QBSU EFT  
OBUJPOBVY FU EF M

## 2. Les inquiétudes de Genève

" MB m O EF MB \$POGISFODF EF %PIB FO MFT NJ  
BWBJFOU EPOOI NBOEBU E MFVST OIHPDJBUFVST E (  
DPOUFOV DPODSFU E MB %IDMBSBUJPO EF %PIB FU E  
IDIBOHFT NPOEJBVY \$FT OIHPDJBUJPOT EFWBJFOU E  
NJOJTUISJFMMF OF TF SIVOJTTF EF OPVWFBV E \$BO  
E BWBODFNFOU EFT IDIBOHFT FU QSFOESF MFT EIDJT  
m O FO EIDFNCSF .BJT D IUBJU TBOT DPNQUFS T  
NFNCSFT E GBJSF EF MB EIGFOTF EF MFVST JOUISDU  
NVMUJMBUISBMFT -FT FOHBHFNFOU QSJT E %PIB WI  
FU QBSUJDVMJOSFNFOU MFT QBZT EIWFMPQQIT E EIG  
M BVUSF DUUI MFT QBZT BGSJDBJOT FU MFT QBZT F  
FOHBHFNFOU QSJT E %PIB FU OPUBNNFOU MB QSJT  
QPVS DPODMVSF DF 3PVOE EF OIHPDJBUJPOT \$FUUF  
RVJ B DPNNFODI BV TJOHF EF M 0.\$ E (

\$FUUF PQQPTJUJPO FU MFT EJWFESHFODFT RVJ TPOU  
EIWFMPQQFNFOU TF SPOU E M PSJHJOF EV QJIUJOFM  
NBHJSF IUBU E BWBODFNFOU EFT OIHPDJBUJPOT E M  
QBZT BGSJDBJOT FU M JNQSFTTJPO RVJ QSIEPNJOB  
QBZT EIWFMPQQIT DIFSDIBJFOU E WJEFS MB %IDMBSE  
- JODBQB DJUI EFT QBZT EIWFMPQQIT E SFTQFDUFS M  
PQISFS MFT DIBOHFNFOU OI DFTTBJSFT E VOF NFM  
QSPHSOT SIBMJTIT BWBOU MB DPOGISFODF EF \$BOD  
QPVS DFUUF \$POGISFODF \$FT IMINFOUT DPOTUJUVF  
\$POGISFODF NJOJTUISJ

### 2.1. De faibles progrès à Genève

-B QSFNJOSF DBSBDUISJTUJRVF EFT OIHPDJBUJPOT F  
EFT EPNBJOFT DMFG` \$PNNF QPVS SFUFOJS MFT MF  
B EIDJEI E BCPSEFS MF OPVWFBV DZDMF EF  
TVS VO EPTTJFS QBSUJDVMJFS 60 NPZFO E IWJUFS E  
DPOTUSVJSF EFT BDDPSET FOUF TFT QBZT NFNCS  
GRU DPOTBDSIF BV EPTTJFS EF MB QSPQSJIUI JO  
FO EIWFMPQQFNFOU BWBJFOU GBJU EF DF EPTTJFS V

NIEJDBNFOUT QPVS DFSUBJOFT IQJEINJFT DPNNF MF  
RVF MB CBUBJMMF IUBJU HBHOIF UBOU MB EIDMBSBU  
TVS MFT ESPJUT EF QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF FL  
QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF QFVU FU EPJU ĐUSF J  
QBZT NFNCST EF M 0.\$ E QSPUIHFS MFVS TBOUI QV  
NIEJDBNFOUT OIĐFTTBJSTx .BJT D IUBJU NIDPOOBO  
FU TVSUPVU ĐFVY EF MFVST MBCPSBUPJSFT QIBSNBL  
M BOOIF QPVS m OBMFNFOU BSSJWFS

2VF T FTU JM QBTTI FYBDUFNFOU -FT OIHPDJBUIJPOT  
QBVWSFT BVY NIEJDBNFOUT E USBWFST M VUJMJTBUJ  
MF QPJET FU MB QSPUFDUJPO BDDPSEIF QBS MFT M.  
EIWFMPQQFNFOU EF QSPEVJSF MFT NIEJDBNFOUT HIO  
QBUJFOUT EFWJFOOFOU QMVT JNQPSUBOUT RVF MFT  
OS ĐFT OIHPDJBUIJPOT POU SFODPOUSI M PQQPTJUJ  
RVFTUJPOT -B QSFNJOSF FTU MJIF BV ESPJU EFT QB.  
WFST E BVUSFT QBZT QBVWSFT RVJ OF MFT QSPEVJT  
FYPOISBUJPO EF QBJFNFOU -FT BNISJDBJOT DIFSDIF  
SIQBOEVFT DPNNF MF EJBCOUF M BTUINF PV M IZQF  
NVMUJQMJDBUJPO EFT NIEJDBNFOUT HIOISJRVFT FOL  
EF EPMMBST 2 6 Ę M IPSJ[PO QPVS MFT HSBOET  
BNISJDBJOT .FSDL FU 1m TFS TPOU FTUJNIFT Ę QSOT  
TFJO EV \$PNJUI TVS MB 1SPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF  
\$POGISFODF EF %PIB TVJUF I

\$FU IDIFD B GBJU M F FU E VOF CPNCF -F EJSFDUFV:  
B QBSMI jE VO EJTDSEJU DPMMFDUJG TVS DF RVJ FT  
DPNNFSDJBMFx -FT 2UBUT 6OJT POU DFSUFT DIFSDI  
NPSBUPJSF EFT QMBJOUFT EFWBOU M 0.\$ DPOUSF M  
M FYQPSUBUJPO EFT NIEJDBNFOUT .BJT MF NBM FTU  
QBT IITJUI E GVTUJHFS MFT QBZT SJDIFT RVJ OF SFT

-F OPO SFTQFDU EFT EBUFT m YIFT QPVS MB m OBMJ  
QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF NBJT T FTU IUFOEV E  
BHSJDPMF &O F FU MB EBUF EV NBST m YIF C  
EF MB RVFTUJPO BHSJDPMF O B QBT IUI SFTQFDUIF  
BHSJDPMFT MFT QBZT NFNCST EF M 0.\$ O POU QBT  
m YIF EV NBJ %F NĐNF MB EBUF EV KVJMMFU  
USBJUFNFOU TQIDJm RVF FU EJ ISFOUJI FO EJQTPTJL

1MVTJFVST SBJTPOT FYQMJR VFOU MB GBJCMFTTF EFT  
MJIF QSPCBCMFNF OUF E MB TVSDIBSHF EV QSPHSBNNF  
SFOEVT DPNQUF EV DBSBDUOSF BNCJUJFVY EV QSPI  
EF MB DPNQMFYJUI EFT RVFTUJPOT E M PSESEF EV K  
FU EFNBOEFOU EFT EIMBJT EF OIHPDJBUJPO QMVT I  
DPOUSBEJDUPJSFT FU EJWFSHFOUT FOU SF MFT HSBO  
MF +BQPO FU MF \$BOBEB TVS EFT RVFTUJPOT DSDVDJI  
QSPEVJUT JOEVTUSJFMT "JOTJ MFT QBZT FVSPQIFO  
BNCJUJFVTFT FYJHIFT QBS MFT QBZT EV HSPVQF EF  
GBJCMFTTF EF M FYQFSUJTF EFT QBZT QBVWSFT TV  
NVMUJMBUISBMFT FU MFVS JODBQBDJUI E TBJTJS EF  
IDPOP NJFT .BJT JM GBVU TVSUPVU OPUFS MB GSJMF  
FO GBWFVS EV EIWFMPQQFNFOU FO QSPQPTJUJPOT  
EF HMPCBMJTBUJPO FU GBWPSJTFS VOF JOTFSUJPC  
JOUFSO

-FT QSPHSOT MJNJUIT EFT OIHPDJBUJPO E (FOOWF  
BGSJDBJOT "JOTJ MPST EF MFVS SIVOJPO E M \*MF .I  
FYQSJNI jMFVS QSPGPOEF EIDFQUJPO GBDF BV NBOR  
DPNNFSDJBMFT NVMUJMBUISBMFT DPNNF FO UINPJH  
OIHPDJBUJPO RVJ SFWDFUFOU VOF JNQPSUBODF QPV  
TVS MFT OIHPDJBUJPO BHSJDPMFT TVS MFT ESPJU  
TQIDJBM FU EJ ISFODJI FU MFT RVFTUJP .BJT QBS  
BVY GBJCMFT QSPHSOT SIBMJTIT MFT QBZT BGSJDBJ  
MB OIDFTTJUI EF MFVS QFSNFUUSF EF NJFVY QBSUJI  
TFSB TPVMFWIF QBS E BVUSFT QBZT NFNCST RVJ PC  
DBESF EF OIHPDJBUJPO FU POU FYJHI MB NJTF FO C  
SIVOJT E M \*MF .BVSJDF POU TPVMJHOI DFUUF RVFTU  
USBOTQBSFODF FU MF DBSBDUOSF OPO JODMVTJG E  
EIDJ j/PVT EFNBOEPOT POU JMT FYJHI RVF EFT NF  
F FDUJWF EF OPT QBZT EBOT MF QSPDFTT VT BWBOU  
M 0.

"JOTJ MF QSPDFTT VT EF OIHPDJBUJPO EV %PIB 3PA  
.BJT FO EIQUJ EF DFUUF JODFSUJUVEF FU EV QFV EF  
KVJMMFU VO UFYUF EF OIHPDJBUJPO RVJ EFWS

## 2. 2. Un texte déséquilibré pour Cancun

-F QSFNJFS QSPKFU EF %IDMBSBUJPO QPVS MB DJORV  
B IUI SFOEV QVCMJD MF KVVJMMFU QBS M BNCBT  
\$POTFJM (IOISBM \$F UFYUF B TVTDJUI SBQJEFNFOU  
SFQSFOE MFT QSPQPTJUJPO EFT HSPVQFT EF USBW  
E JNQPSUBOUFT SITFSWFT % VOF NBOJOSF HIOISBM  
EITIRVJMJCSI QSJWJMIHJBOU MFT JOUISDUT EFT HSE  
3PVOE EF OI

-F QSFNJFS TVKFU EF DPOUFTUBUJPO DPODFSOF MF E  
MFT HSBOEFT MJHOFT EV SBQQPSU EF 4UVBSU )BSCJ  
DF UFYUF FTU DPOTJEISI QBS MFT QBZT FO EIWFMPQ  
FOHBHFNFOU QSJT QBS MFT QBZT EF M 0\$%& MPST  
TVCTUBOUJFMMF EFT EJ ISFOUFT GPSNFT EF TPVUJFC  
MFT SIEVDUJPO FOWJTBHIFT FU OF QFSNFU QBT EF N  
M BDDOT BVY NBSDIIT MB QSPQPTJUJPO EF )BSCJOTF  
BQQMJRVIF EBOT EFT CBOEFT EJ ISFOUFT \$FUUF GPS  
UBSJGBJSFT FU OF T BUUBRVF QBT OPO QMVT BVY QJ  
EFTUJOBUEJPO EFT NBSDIIT EFT QBZT EIWFMPQQIT 1E  
QSPEVJUT TUSBUIHJRVFT QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQ  
FU EF DMBSUI &OmO MFT RVFTUJPO EF USBJUFNFC  
TPOU QBT QSJTFT FO DPOTJEISBUJPO EF NBOJOSF TB  
TQIDJBVY EF TBVWFHBSEF MB DPNQFOTBUJPO EFT QI  
M ISPTJPO EFT QSIGISFODFT EFT QBZT B(

-B QSPQPTJUJPO EF OIHPDJFS TVS MFT IDIBOHFT EF  
DPOUFTUBUJPO EFT MB QBSU EFT QBZT BGSJDBJOT  
GPSNVMIF QBS MF 1SITJEFU EV (SPVQF EF OIHPDJBI  
\$FUUF QSPQPTJUJPO TVHHISBJU E BCPSE RVF DIBRVF  
EFT MJHOFT UBSJGBJSFT FU EFT JNQPSUBUJPO 1  
RVF MFT ESPJUT EF EPVBOF TFSBJFOU TVQQSJNIT E  
BSUJDMFT IMFUSJRVFT MFT QSPEVJUT EF MB QDDIF  
RVFMRVFT BVUSFT TFDUFVST JOUFOTJGT FO NBJO E  
\$FUUF QSPQPTJUJPO TVHHISBJU IHBMFNFOU VO BQQS  
JOEVTUSJFMT EF NBOJOSF CJMBUISBMF QBS MF CBBJ  
QMVT JNQPSUBOU EF DFUUF QSPQPTJUJPO DPODFSOF  
" DF OJWFBV FMMF QSPQPTF M VTBHF E VOF GPSNV  
NPZFO OBUJPOBM EF DIBRVF QBZT NFNC!

\$FUUF QSPQPTJUJPO B GBJU M PCKFU EF QMVTJFVST  
EIWFMP \$FT IUVEFT POU NPOUSI RVF MFT QBZT FO  
MFVST ESPJUT EF EPVBOF DPOTPMJEIT EV GBJU RVF  
B QPVS F FU E PQISFS EFT SIEVDUJJPOT QMVT QSPOF  
DSPJTBTBODF QMVT NBSRVIF EFT JNQPSUBUJJPOT EFT  
1BS BJMMFVST DFUUF QSPQPTJUJPO NPOUSF VOF G  
CFBVDPVQ EF QBZT FO EIWFMPQQFNFOU M FTTFOUJF  
MFT EITIRVJMJCSFT NBDSPIDPOP NJRVFT &Om O DFUI  
EFT FOHBHFNFOU QMVT NBSRVIT F

1PVS MFT RVFTUJJPOT EF QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFM  
BNISJDBJO E BDDFQUFS M BDDPSE QSPQPTI FO EID  
QSPQPTJUJJPOT -B QBSUJF BNISJDBJOF DBNQBJS TV  
QSITJEFUO EV \$PNJUI TVS MFT ESPJUT EF QSPQSJIUI  
-FT QBZT BGSJDBJOT POU FYQSJNI MFVS EITBSSPJ E  
TVS DFUUF RVFTUJPO RVJ EIQBTTF M BTQFDU DPNNF  
QBOEINJFT RVJ EIWBTFUFOU MF DPOUJOFUO \$FT QBZT  
VO BCBOEPO EFT FOHBHFNFOU QSJT QBS MB DPNNV  
RVFTUJPO FTU QFSIV QBS MFT QBZT BGSJDBJOT DPN  
TVS MF %I

-F QSPKFU EF %IDMBSBUJPO QBSBOU IHBMFNFOU EIT  
SBQQFMFS RVF DFT RVFTUJJPOT IUBJFOU BV DFOUSF E  
FO EIWFMPQQFNFOU MPST EF MB \$POGISFODF EF %PI  
%PIB RVF T JM IUBJU NFOUJPOOI RVF MFT OIHPDJBU  
FYQMJDJUF FOUSF MFT QBZT NFNCST OS MF QSPKF  
RVFTUJJPOT MPST EF MB \$POGISFODF EF \$BODáO \$FL  
QBT FO DPOTJEISBUJPO MFT WVFT EFT QBZT BGSJDB  
MB QPVSTVJUF EFT DMBSJm DBUJJPOT TVS EFT RVFTU  
IHBMFNFOU QFSTVBEIT RVF M PVWFSUVSF EF OIHPD  
NVMUJMBUISBMF FU SIEVJSF MFVS NBSHF EF MJCSF  
.BJT BV NPNFOU Pá JMT FYJHFBJFOU EFT QBZT BGS  
SFOGPSDFS MFVST FOHBHFNFOU MFT QBZT EIWFMP  
GPSNVMIFT MPST EF M 6SVHVBZ 3PVOE BJOTJ RVF D  
QBZT BGSJDBJOT TVHHISBJFOU VOF QPVSTVJUF EV U  
NJFVY TBJTJS MFVS JN

-F DPUPU FTU VO BVUSF TVKFU EF QSIPDDVQBUJPO C  
\$BODáO %BOT MFVS JOJUJBUJWF MFT QBZT BGSJDB

E BSSDUFS UPVUFT MFT GPSNFT E BQQVJ BVY QSPEVD  
EF DPNQFOTBUJPO EVSBOU MB QISJPEF USBOTJUPJS  
RVFTUJPO EV DPUPO EBOT MFT OIHPDJBUJPOT HIOIS  
MF SFGVT EFT QBZT BGSJDBJOT EBOT MB NFTVSF Pá  
DPNQMFYJUI EFT OIHPDJBUJPOT BHSJDPMFT "JOTJ |  
TJHOJm DBUJWF EF M BCTFODF E VOF WPMPOUI SIFM  
FOHBHFNFOUT FO GBV

&Om O MB RVFTUJPO EV USBJUFNFOU TQIDJm RVF FU  
IU I NBSHJOBMJTIF EBOT MF QSPKFU EF %IDMBSBUJPC  
DPOWBJODSF MFT QBZT NFNCST EF M 0.\$ E USBEVJS  
USBJUFNFOU TQIDJBM Bm O EF MFT BJEFS E DPOTUSV  
EZOBNJRVF EBOT MF Q§

"JOTJ UPVT MFT JOHSIEJFOUT QPVS M IDIFD EF MB :  
OIHPDJBUJPOT NJT FO QMBDF MPST EF MB \$POGISFC  
TVS MFT RVFTUJPOT FTTFOUJFMMFT QPVS MFT QBZT  
QSPEVJUT OPO BHSJDPMFT MB TBOUI FU MFT ESPJUT  
TQIDJm RVF FU EJ ISFODJI QPVS MFT QBZT FO EIWFN  
DBSBDUOSF EITIRVJMJC SI EV QSPKFU EF %IDMBSBUJPC  
EFT QBZT EIWFMPQQIT FU JHOPSBJU MFT QSIPDDVQB  
EFT QBZT BGSJDBJOT DPNNF TJ MFT QBZT EIWFMPQC  
DPNQMFYF FU EFT OIHPDJBUJPOT QFV USBOTQBSFOU  
RV JMT POU QSJT MPST

### 3. Les désillusions de Cancùn

-B QVCMJDBUJPO EV QSPKFU EF %IDMBSBUJPO FU M MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FO HIOISBM POU IUI \$BODÁO EF M IDIFD FU EF GBWPSJTFS VOF SFMBODF MB QVCMJDBUJPO EV QSPKFU EF %IDMBSBUJPO FU M HSBOEF F FSWFTDFODF FU E VO HSBOE CBMMFU EJQ \$POGISFODF 1BS BJMMFVST M 6OJPO FVSPQIFOOF F MF EPTTJFS BHSJDPMF RVFMRVFT KPVST BWBOU MB L MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU SFWJHPSIT QBS M BQ GFSPOU GSPOU DPNNVO FU QOTFSPOU EF UPVU MFVS QSPKFU EF %IDMBSBUJPO QVCMJI E \$BODÁO TFSB EF IDI

#### 3.1. Qui sauvera Cancùn?

-FT QBZT NFNCST EF M 0.\$ POU NVMUJQMJI MFT DPO FU SIVOJS MFT DPOEJUJPOT EF TVDDOT E MB \$POGIS IUI PSHBOJTIF MFT FU KVJO E \$IBSN FM \$IFJL -PST EF DFUUF QSFNJOSF SFODPOUSF MFT QBZT NFN MFT GBJCMFT QSPHSOT EFT OIHPDJBUJPOT " DF OJW RV VOF SFMBODF EFT OIHPDJBUJPOT FYJHF EF OPVV EPTTJFS BHSJDPMF MFT ESPJUT EF QSPQSJIUI JOUF FTUJNFOU RVF MFT QSPQPTJUJPOT GPSNVMIFT EBOT FU RV JM FTU OI DFTTBJSF QPVS MFT QBZT EIWFMPQQ USPJT QJMJFST E BQQVJ BV TFDUFVS BHSJDPMF \$FT DPNNF VO QSIBMBCMF E UPVU BDDPS

6OF OPVWFMMF SIVOJPO NJOJTUISJFMMF TFSB IHBMF EF SBQQSPDIFS MFT QPTJUJPOT BV TFJO EFT QBZT NF E \$BODÁO -PST EF DFUUF NJOJ NJOJTUISJFMMF MFT HSJFGT WJT E WJT EFT QBZT EIWFMPQQIT FU BWBJF TVS MF EPTTJFS BHSJDPMF E USBWFST VOF SIEVDUJF QBZT BGSJDBJOT POU JOTJTUI RVF MF SFGVT EFT QB SFNFUUSF FO DBVTF M FOTFNCFM EV QSPDFTT VT FOU FO GBWFVS EV

"JOTJ RVFMRVFT NPJT BWBOU MB UFOVF EF MB \$POI  
MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU DIFSDIFOU E EPOOFS  
EIWFMPQQFNFOU QBS M FOTFNCMF EFT QBZT NFNCST  
DUUI MFT QBZT EIWFMPQQIT TFNCMFOU QFV FODMJC  
OJWFBV E BNCJUJPO OIDFTTBJSF .BJT MF WISJUBCM  
SFOEV QVCMJD QBS MF 4FDSIUBSJBU EF M 0.\$ SFQS  
QSPKFU EF UFYUF IUBJU DPOTJEISI QBS MB QMVQBSI  
FU EITIRVJMJCSI \$FT QBZT QFOTBJFOU IHBMFNFOU  
EIWFMPQQIT TVS MFVST FOHBHFNFOU EF GBJSF EF  
QPVWBJU RVF DPOEVJSF MB \$POGISFODF EF \$BODáO  
NJOJTUISJFMMFT UFOVFT FO &HZQUF FU BV \$BOBEB  
DPOTVMUBUJPO FOUF MFT QBZT NFNCSTFT POU NP  
-FT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU MFT NPVWFNFOUT  
OIHDPDJBUJPO TF USPVWBJFOU EBOT VOF JNQBTTF  
\$BODáO BMMBJU WF

1FVU PO FODPSF TBVWFS \$BODáO - 6OJPO FVSPQIFC  
OPVWFMMFT QSPQPTJUJPO TVS MB RVFTUJPO B

### **3.2. Les propositions américaines et européennes avant Cancùn: trop peu et trop tard!**

1PVS TPSUJS MFT OIHPDJBUJPO EF M JNQBTTF M 6O  
QSPQPTJUJPO TVS MF EPTTJFS BHSJDPMF MF BPR  
NFNCSTFT EF M 0.\$ EPJWFOU SIEVJSF UPVUFT MFT GP  
POU E JNQPSUBOUT F FUT EF EJTUPSTJPO &MMFT JC  
EF SFDPVSJS E EFT NFTVSFT E BQQVJ RVJ POU VO  
BQQFMBJU IHBMFNFOU TVJUF E MB %IDMBSBUJPO EF  
VOF OPVWFMMF GPSNVMF NJYUF #MFOEFE GPSNVMB  
GPSNVMF TVJTTF 1PVS MFT TVCWFOUJPO E M FYQP  
EBOT DFUUF EIDMBSBUJPO E IMJNJOF S EBOT VOF QI  
E JNQPSUBODF QPVS MF

\$FT OPVWFMMFT QSPQPTJUJPO O POU QBT QFSNJT  
-FT QBZT BGSJDBJOT POU IUI MFT QSFNJFST E FYQS  
\$F EITBDDPSE T FYQMJRUF QBS MF NBORVF EF QSID  
QBT EF DIJ SFT QSIDJT - BCTFODF EF QSPQPTJUJPC  
OPVWFMMFT P SFT TVS MFT QBZT BGSJDBJOT 1BS B  
EF MB OPVWFMMF QSPQPTJUJPO FU MF GBJU RV FM

QBS MFT QBZT EIWFMPQQIT MPST EF MB \$POGISFODF  
QSPQPTJUJPO PSJHJOBMF FU QBSUJDVMJOSFNFOU M  
DPOUFOV TQIDJm RVF FU EJ ISFODJI FO GBWFVS EFT  
QSPQPTJUJPO DF USBJUFNFOU TF MJNJUF E EFT SI  
MJCİSBMJTBUJPO QMVT MPOHT 4VS MB RVFTUJPO EF  
6OJT FTU IHBMFNFOU FO EFTTPVT EFT BUUFOUFT EFT  
GBJU M PCKFU E VOF SIHMFNFOUBUJPO SJHPVSFVTF  
NBJOUFOJS VO OJWFBV IMF'

"JOTJ FO EIQUU EFT OPVWFMMFT QSPQPTJUJPOT GPS  
2UBUT 6OJT MF QSPDFTT VT EF DPOTVMUBUJPO QSİBM  
\$FT OPVWFMMFT P SFT POU IUI KVHIFT QBS MFT QB  
FOHBHFNFOU EF MB %IDMBSBUJPO EF %PIB -B \$PO  
M İDİFD \*M GBVU İHBMFNFOU TPVMJHOF S RVF MFT 2  
EV \$PNJUI EF OIHPDJBUIPOT DPODFSBOBOU MFT ESPJ  
SFKPJOU MF DPOTFOTVT RVJ T FTU GPSNI Bm O EF GI  
BVY HSBOEFT IQJEINJFT "JOTJ MF \$POTFJM HIOİSBM  
TVS MFT ESPJUT EF QSPQSJIUI JOUFMMFDUVFMMF FU  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU MFT QBZT BGSJDBJOT F  
ESPJU E MB TBOUI DPNNF M VOF EF MFVST QSJODJQB  
FO EIQUU EF DFT BDRVJT MFT QBZT BGSJDBJOT FTU  
EITIRVJMJCSI FO GBWFVS EFT QBZT EIWFMPQQIT -F  
M 6& TVS MF EPTTJFS BHSJDPMF TPOU KVHIFT USPQ  
GPSNFS BV TFJO EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU BVUP  
DPBMJUJPOT EF QBZT FO EIWFMPQQFNFOU WPOU TF  
DPNQUF EF MFVST JOUIS

### 3.3. De nouvelles alliances

-FT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU POU UPVKPVST KPVI VC  
\$FUUF JNQMJDBUJPO T FYQMJR VF QBS MB DPOWJDU  
JOUFSOBUJPOBM QPVSSBJU KPVFS EBOT MFVST TUSI  
TUSVDUVSFT QSPEVDUJWFT -FT QBZT FO EIWFMPQC  
DPNQUF UFOV EF MFVST GBJCMFT QPJET EBOT MFT I  
MB QSFNJOSF DPOGISFODF EF MB \$/6\$&% QBS MFT Q  
M VOF EFT QSFNJOSFT GPSNFT E BMMJBODF FOUSF M  
IMBO EF TPMJEBSJUI RVJ B SIVOJ E DFUUF IQPRVF M  
EF NBUJOSFT QSFNJOSFT DPNNFOIBJFOU E FYJHFS  
IHBMJUBJSF FU QMVT KVTUF -B SFDPOTUSVDUJPO E

VO QSIBMBCMF E MFVS EIWFMPQQFNFOU FU DFUUF  
EIWFMPQQFNFOU I

OS DFU IMBO EF TPMJEBSJUI B IUI CSJTI EFQVJT QBS  
EOT MF EICVU EFT BOOIFT EBOT M PCMJHBUJPO  
DPOEJUJ POT E FOEFUUFNFOU 'PSUFNFOU FOEFUUIT  
EIM OJS VOF TUSBUIHJF HMPCBMF QPVS SITPVESF MB  
QSFNJOSFT QPVS GBJSF GBDF E MFVST FOHBHFNFOU  
EFT NBUJOSFT QSFNJOSFT FOUSBOOFSB JSSINIEJBCM  
EV QPJET EFT QBZT EV 5JFST .POEF FOUSBOOFSB M  
PSHBOJTBUJ POT FU SFHSPVQFNFOU EFT FYQPSUBUF  
EBOT MFT SFMBU

.BJT MF DPOUFYUF B EFQVJT CFBVDPVQ IWPMVI &O  
NBKFVS EBOT MB TUSBUIHJF EFT QBZT EV 5JFST .POI  
RVF MFVS DPOEVJUF EFT BOOIFT OF MFT B QBT BJ  
E BNIMJPSFS MFVS JOTFSUJPO JOUFSOBUJPOBMF "V  
QPTJUJ POT FU MFT B TPVNJT E M JODFSUJUVEF FU  
DF DPOUFYUF PO B BTTJTUI E MB SFOBJTTBODF E \  
DPOGISFODF EF 4FBUUMF EF M 0.\$ B DPOTUJUVI VO  
MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU POU QFTI EF UPVU MI  
QPTJUJPO NBSHJOBMF EBOT MBRVFMMF MFT WPVBJF  
5JFST .POEF FU MFT QSINJDFT EF MB OPVWFMMF VOJ  
MFT BOOIFT -FT SFWFOEJDBUJ POT EF DFT QBZT T  
UPVDIFOU EFT QSIPDDVQBUJ POT DPODSOFT FU QSII  
JNQPSUBOUF EBOT MFT EJTDVTTJPOT TVS MB HPVWF  
F FDUVI E JNQPSUBOUT QBT TVS MB WPJF EF MB DPI  
NPVWFNFOU OF SFQSFOE QBT MFT BTQJSBUJ POT jSI  
BMMJBODFT SIHJPOBMFT IMBCPSIF<sup>01</sup> TJ

\$FUUF SFDIFSDIF E BMMJBODF FU DFU IMBO EF TPMJI  
EF M 0.\$ BWFD M INFSHFODF EF EFVY HSPVQFT RVJ K  
FTU MF ( DPNQPTI EV #SITJM EF M \*OEF EF MB \$I  
EF M &HZQUF EV /JHISJB EV .FYJRVF EV 1BLJTUBO  
\$IJMJ EV (VBUFNMB EF MB #PMJWJF EV \$PTUB 3  
% BVUSFT QBZT DPNF MB \$PMPNCJF FU MF 1ISPV T  
MPST EF TPO MBODFNFOU % BVUSFT QBZT POU SFKI  
FO SIBDUJPO BVY QSPQPTJUJ POT BHSJDPMFT EF  
VOF MJCISBMJTBUJPO QMVT BNCJUJFVTF EFT IDIBOH

EPTTJFS BHSJDPMF .BJT MFT QSIPDDVQBUJPOT EF  
QSFOOFOU FO DIBSHF IHBMFNFOU E BVUSFT SFWFOE  
TZTUONF DPNNFSDJBM NVMUJMBUISBM FU GBDJMJUF  
EF HMPCBMJTBUJPO \$FT QSIPDDVQBUJPOT TPOU B  
IUSBOHOSFT FU VO EFT QSJODJQBVY BOJNBUFFVST EV  
jM PCKFDUJG EV ( IUBJU EF SBQQSPDIFS MF TZTUO  
EFT QBZT NBESHJOBVY RVJ O POU QBT FV M PDDBTJPC  
UFNQT EF DFU IUBU EF GBJU DIBOHFx \$FUUF BMMJB  
EBOT MF QSPDFTT VT EF OIHPDJBUJPOT NVMUJMBUIS  
EIWFMPQQFNFOU FO "GSJRVF FO "TJF FU FO "NISJRV  
NPOEJBMF FU QSOT EF EF MB QSPEVDUJPO BHSJ  
NBOJOSF SIHVMJOSF FU QBSUJDJQFSB EF NBOJOSF E  
MFT FOHBHFNFOL

1BSBMMOMFNFOU BV ( MF EICVU EV NPJT EF TFQU  
MF EICVU EF MB \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF MB OB  
M 6OJPO BGSJDBJOF FU EF M \*MF .BVSJDF RVJ QSITJ  
DPNNFSDF \$FUUF BMMJBODF SFHSPVQF MFT QBZT B  
EBOT TB QMBUF GPSNF IMBCPSIF MPST EF MB QSFN.  
TVS MFT FOHBHFNFOUT QSJT MPST EF MB \$POGISFOC  
TVKFUT EF OIHPDJBUJPO \$FUUF BMMJBODF EFWJFOE  
RV FMMF SFHSPVQF MF QMVT JNQPSUBOU OPNCSF EF  
EF TPMJEBSJUI BV OJWFBV JOUFSOBUJPOBM DBS FMM  
EF MPOHVFT BOOIFT EBOT MF QSPDFTT VT EF HMPCBM  
MB QBVWSFUI EF MB GBJN FU EFT IQJEINJFT - BDU.  
EF \$BODáO NBJT FMMF T FTU QPVSTVJWJF CJFO BV  
OIHPDJBUJPOT FU EBOT MB QSJT FOF DF

&O EIm OJUJWF DFT BMMJBODFT WPOU KPVFS VO SU  
EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FO HIOISBM QPVS MF  
SITJTUFS E MB WPMPUI EFT QBZT EIWFMPQQIT E JN  
FOHBHFNFOUT GBWPSBCMFT BV EIWFMPQ

### 3.4. Un échec annoncé à Cancùn

"WBOU MB \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF EF M 0.\$ E \$  
SIVOJPO TFNCMF ĐUSF WPVIF E VO IDIFD BOOPODI -F  
DFUUF SIVOJPO O POU QBT QFSNJT EF SBQQSPDIFS M  
QSJT MPST EF MB \$POGISFODF EF %PIB FO GBWVFS I

OIHPDJBUJPOT QBSUJDVMJOSFNFOU DFMMFT GPSNVI  
EF %IDMBSBUJPO B IUI SFWV QBS MF 4FDSIUBSJBU E  
DPVST EF MB \$POGISFODF VO OPVWFBV QSPKFU EF %  
OPVWFMMFT QSPQPTJUJPOT DBQBCMFT EF QSFOESF  
DPOTVMUBUJPOT QSIBMBCMFT FOUSF MFT EJ ISFOUT  
BVUSFT FTU F

%BOT DFUUF QBSUJF PO QBTTFSB FO SFWVF MFT QS  
EBOT MF QSPKFU EF %IDMBSBUJPO NJOJTUISJFMMF  
EIDBMBHF FOUSF MFT FOHBHFNFOU QSJT E %PIB F  
DPOUFOVFT EBOT MF QSPKFU EF %IDMBSBUJPO -F  
DFMVJ EV EPTTJFS BHSJDPMF " DF OJWFBV MF QSF  
MF OPVWFBV QSPKFU EF EIDMBSBUJPO TVHHOSF VOI  
FVSPQIFOOFF FU MFT 2UBUT 6OJT \$FUUF GPSNVMF FT  
MFT UBSJGT GBJCMFT EF MB GPSNVMF TVJTTF OPO  
MFT USOT GBJCMFT UBSJGT 1BS BJMMFVST MF UFY  
SIEVDUJPO QPVS M FOTFNCMF EFT QSPEVJUT BHSJDI  
TQIDJmRVF FU EJ ISFODJI QPVS MFT QBZT FO EIWF  
NBSRVIFT FU EFT QISJPEFT EF NJTF FO "VWSF QMVT  
QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU MB DBUIHPSJF I  
UBSJGBJSF \$FT QSPEVJUT TPOU EITJHOIT QBS MFT  
BMJNFOUBJSF &Om O DF QSPKFU EF %IDMBSBUJPO ,  
EFT QBZT EIWFMP

\$FUUF GPSNVMF NJYUF B GBJU M PCKFU E JNQPSUE  
&O FGGFU FMMF QBSBOU DPNQMFYF FU EJGGJDJMF  
EPJWFOU DUSF TJNQMFT FU GBDJMFT E BQQMJRVFS  
FTU E BTTVSFS VOF IBSNPOJTBUJPO EFT EJGGISFC  
DPNNFSDJBVY OS DFUUF GPSNVMF NJYUF PGGSF '  
M FGGFU JOWFSTF FO NBJOUFOBOU EFT MJHOFT UB  
UBSJGBJSFT FU MB QSPHSFTTJWJUI EFT ESPJUT EF  
PGGFSUF QBS DFUUF GPSNVMF 1BS BJMMFVST DFU  
BVY QBZT EIWFMPQQIT RVJ POU VOF EJTQFSTJPO U  
DFUUF GPSNVMF QPVS EIGFOESF MFVST UBSJGT MF  
TVJTTF RVF QPVS MFVST MJHOFT UBSJGBJSFT MFT  
EJTQFSTJPO UBSJGBJSF FTU NPJOT QPVTTIF FU Pá  
QBT KPVJS EF DFUUF GMFYJCJMUI %V DPVQ M BQ  
JNQPSUBOUFT QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
MB GPSNVMF E BDDOT BV NBSDII T IMPJHOF EFT FOH

EFT NBSDIIT EFT QBZT EIWFMPQQIT BVY FYQPSUBUJ  
E TFT QBZT EF NBJOUFOJS DFSUBJOFT QSPUFDUJPO  
NBUJOSF EF TIDVSJUI BMJNFOUE

1PVS MFT TVCWFOUJPO E M FYQPSUBUJPO MF OPV  
MFT SIEVJSF NBJT TBOT NFOUJPOOFS MF EIMBJ FU M  
M P SF EF SIEVDUJPO EF DFT TVCWFOUJPO OF NFO  
EIWFMPQQFNFOU \$FT QSPQPTJUJPO POU IUI KVHIF  
FYJHFBJFOU EFT FOHBHFNFOU QMVT GFSNFT FO NBU  
JNNIEJBUF FTU MB CBJTTF EFT DPVST EFT QSPEVJUT  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU TVS MF EPTTJFS BHSJDPM  
OJWFBV MF QSPKFU EF %IDMBSBUJPO TVHHOSF MB :  
BZBOU EFT F FUT EF EJTUPSTJPO TVS MFT QSJY &O  
MB CPOUF CMFVF FO BQQMJRVBOU VOF GPSNVMF MJ  
FYJHFODFT EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU OPUBNNF  
M IMJNJOBUEJPO EFT BJEFT BZBOU M F FU EF EJT

-FT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU POU IHBMFNFOU FYQS  
NBUJOSF E BDDOT BV NBSDII QPVS MFT QSPEVJUT  
\$BODáO " DF OJWFBV JM GBVU NFOUJPOOFS RVF M  
BV NBSDII RVJ EPJU QPVSTVJWSF MF QSPDFTTFT EF  
FU QBSUJDVMJOSFNFOU DFVY BQQMJRVIT TVS MFT C  
QFSNFUUSF BVY QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EF QSPUI  
DFSUBJOFT QSPUFDUJPO EF MFVST BDUJWJUIT JOEVT  
EJ ISFOUFT WFSTJPO MB QSPQPTJUJPO EV 1SITJEF  
OPO MJOIBJSF BQQMJRVIF MJHOF QBS MJHOF \$F QS  
TFDUFVST E JOUISDU QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQ  
QBS MF CBJT EF MB QSPDIEVSF E P SF FU EF EFNBO  
EF MB %IDMBSBUJPO O B QBT GBJU M PCKFU E JNC  
EIWFMPQQFNFOU BWBJFOU FYQSJNI E JNQPSUBOUFT  
EV UFYUF -B QSJODJQBMF DSJUJRVF FTU RVF MB G  
QMVT JNQPSUBOUFT \$F SITVMUBU FTU DPOUSBJSF E  
SIDJQSPDJUI UPUBMFx 1BS BJMMFVST DFT QBZT DF  
BMMBJU BWPJS VOF JODJEFODF OIHBUJWF TVS MFVS  
EF MFVST SFDFUFT EPVBOJOSFT QPVS MFVST SFDI  
GSPOUJOSFT QPVSSBJU TF USBEVJSF QBS VO SFOGP  
WJT E WJT EFT QSPEVJUT JNQPSUIT "JOTJ UBOU T  
EFT IDIBOHFT FOUSBOOFSB E JNQPSUBOUT DP

-FT RVFTUJJPOT EF 4JOHBQPVS POU DPOTUJUUI VO BV  
E \$BODáO \$FT QBZT POU SBQJEFNFOU FYQSNJN MFVS  
EFT OIHPDJBUJPOT TVS MFT RVBUSF RVFTUJJPOT EF  
MFT BDIBUT QVCMJDT JOWFTUJTTFNFOU FU DPODVS  
QPVSTVJWSF Bm O EF MFVS QFSNFUUSF EF NJFVY DP  
%FWBOU DF SFGVT MF TFDPOE QSPKFU EF %IDMBSBU  
RVFTUJJPOT MB GBDJMUBUJPO EV DPNNFSDF FU MB I  
EF DMBSJm DBUJPO TVS MFT BVUSFT RVFTUJJPOT JOW  
VOF m O EF OPO SFDFWPJS EF M

-FT RVFTUJJPOT EF M BHSJDVMUVSF FU EFT QSPEVJI  
MPST EF MB \$POGISFODF EF \$BODáO .BJT D FTU M  
QBSUJJDQBOUT E DFUUF \$POGISFODF FU B BUUJSI M  
EFT SFQSITFOUBOUT EF MB TPDJIUI DJWJMF FU EF  
EFWFOVF SBQJEFNFOU MF TZNCPMF EF DFUUF \$POGI  
EF M 0.\$ FO HIOISBM E SFTQFDUFS MFVST FOHBHFN  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU UPVSOBJFOU BVUPVS EF M  
E MFVST QSPEVDUFVST FU MB NJTF FO QMBDF E VO  
USBOTJUPJSF OS MFT QBZT EIWFMPQQIT FU QBSUJI  
DPUPOOJFS WPOU SFGVTFS DFT EFNBOEFT 1JSF J  
OIHPDJBUJPOT TVS M BHSJDVMUVSF \$FUUF QSPQPTJ  
FU QBSUJJDVMJOSFNFOU DFVY RVJ TPOU E M PSJHJOF  
DPOTJEISBJFOU RVF DFUUF QSPQPTJUJPO O BWBJU G  
RVF MB HSBWJUI EF MB TJUVBUJPO FYJHF VOF SIQPC  
\$POGISFODF EF \$BODáO E VO IDIFD BOOPODI FU SFC  
M BCTFODF EF WPMPPOUI EF USBEVJSF MFT FOHBHFN  
EIWFMPQQFI

"JOTJ \$BODáO O B QBT IUI FO NFTVVSF EF SIEVJSF M  
EIWFMPQQIT EBOT MF EPNBJOF EFT OIHPDJBUJPOT I  
FYQMJRVS DFU IDIFD EPOU MF EIMBJ JNQBSUJ BVY  
EF M 0.\$ DPNNF MB EIDJTJPO EFT BVUPSJUIT NFYJD  
FTTBZI UPVUFT MFT QPTTJCJMJUIT EF DPNQSPNJT \$  
QPJET EBOT M IDIFD EF DFUUF \$POGISFODF .BJT D  
MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU MF NPOEF EIWFMP  
M 0.\$ FU M FOTFNCMF EFT OIHPDJBUJPOT NVMUJMBL  
EIWFMPQQIT O BWBJFOU QBT IITJUI E BOOPODFS E M  
CJMBUISBMFT FU BCBOEPOOFS M BQQSPDIF NVMUJMB  
EIWFMPQQFNFOU RVBOU E M IWPMVUJPO GVUVSF EF

TPVDJFVY EF M PQUJPO GBJUF QBS MFT QBZT EIWFMP  
MFVS TFSB EJ DJMF E PQQPTFS MB NDNF SITJTUBODF  
TJHOJm F M FTTPV FNFOU EF M FTQPJS EF DPOTUSV.  
QSIPDDVQBUJPOT FU MFT JOUISDUT EFT QBSUJFT MF  
IHBMJUBJSF "JOTJ M IDIFD EF \$BODáO BMMBJU BOC  
EF EIDFQUJPO EF MB QBSU EFT QBZT FO EIWFMPQQFI  
MFVS EIWFMPQQFNFOU EF DFT OIHPDJBUJPOT FU EF  
\$POGISFOD

## 4. L'après Cancùn entre espoir et résignation

- IDIFD EF MB \$POGISFODF EF \$BODáO B KFUI MB DPN SFMBUJPOT JOUFSOBUJPOBMFT FU QBSUJDVMJOSFNF WPOU EVSFS RVFMRVFT NPJT FU OF SFQSFOESPOU QSPQPTJUJPOT FVSPQIFOOFT TVS MF EPTTJFS BHSJD WPOU QFSNFUUSF MB DPODMVTJPO EF M BDDPSE EF DFU BDDPSE DPOTUJUVF QPVS MFT QBZT BGSJDBJOT FYJHFODFT -F EIDBMBHF FODPSF QFSTJTUBOU FOUS EFT OIHPDJBUJPOT EFWSBJU OPVT BNFOFS E SInIDI EFT IDIBOHFT NVMUJMBUISBVY V

### 4.1. Les incertitudes de l'après Cancùn

-B \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF EF \$BODáO T FTU TP RV VO CSFG DPNNVOJRVI EF QSFTTF RVJ FO EJU CFB \$F DPNNVOJRVI BEPQUI E MB DMUUVSF EF MB \$POGIS MFT SFQSITFOUBOUT EFT QBZT NFNCSTF BVQSOT EF M BWFD VO TFOT EF M VSHFODF FU VOF NPUJWBUJPO : WVFT RVF OPVT BWPOT FYQSJNIFT BV DPVST EF DFUI BQQBSVFT MPST EF DFUUF \$POGISFODF MF DPNNVO %PIB FU m YF MB m O EF M BOOIF DPNNF IPSJ[PO : B JOWJUI EBOT TPO DPNNVOJRVI MF \$POTFJM (IOISBM jEF QSFOESF UPVUFT MFT NFTVSFT OIDFTTBJSFT E D EFT OIHPDJBUJPOT QP

&O EIQU EV EIUFNSJOJT NF FU EF MB WPMPOUI B DI EJWFHFODFT BQQBSVFT MPST EFT OIHPDJBUJPOT QF RVF MB GBJMMJUF EF \$BODáO B IUI VOF JNQPSUBOUF TVS MFT QBZT NFNCSTF EF M 0.\$ FU IBOUFS MFT FTC IUBJU IWJEFOU RVF DFUUF JOTUJUVUJPO FU MFT OIH EF EPVUF FU EF RVFTUJPOOFNFOUT 60 EPVUF E BV QSJWJMIHJIF EFT JOTUJUVUJPO EF MB TPDJIUI DJW. IDIFD BSSJWF QFV EF UF

"JOTJ M BQSOT \$BDODVO TFSB DBSBDUISJTI QBS MF MFT QBZT NFNCSTF EF M 0.\$ 60F OSF E JODFSUJUV OIHPDJBUJPOT NVMUJMBUISBMFT -B QSFNJOSF DPOI

T FTU USP VWIF SBQJEFNFOU BV NJMJFV EFT GFVY DS  
MFT DSJUJRVFT EFT JOTUJUVUJPO EF MB TPDJIUI D  
EF HMPCBMJTBUJPO FU EF M BHHSBWBUJPO EFT JOI  
HSBOEF NBESHJOBMTBUJPO EFT QBZT FO EIWFMPQQF  
FO QMVT JON VFOUF EBOT MF EICBU QVCMJD JOUFS  
QMVT NBSRVI EF M JOTUJUVUJPO QBS MF CBJT EF  
QPMJUJRVFT IDPOP NJRVFT FU QBSUJDVMJOSFNFOU E  
- 0.\$ IUBJU IHBMFNFOU DSJUJRVVI QBS MFT QBZT FO E  
SFQSPDIBJFOU TPO NBORVF EF USBOTQBSFODF EBOT  
DPOTJEISBCMF EFT QBZT EIWFMPQQIT EBOT TFT JOTI  
DFUUF JOTUJUVUJPO EF MFVST DSJUJRVFT &O F FU  
TF USP VWBJFOU E MFVS BJTF EBOT MFT OIHPDJBUJPC  
NVMUJMBUISBMF RVF M JOTUJUVUJPO DIFSDIF E MFVS  
TF QSITFOUBJU QBT TPVT MFT NFJMMFVST BVTQJDFT  
DMPV "JOTJ 1BTDBM -BNZ B DMBJSFNFOU JOEJRVVI M  
IUBJU OI DFTTBJSF EF SFWPJS MFT NPEFT EF GPODUJ  
QBZT FO EIWFMPQQFNFOU FU FO QBSUJDVMJFS MFT  
USBOTQBSFODF BV TFJO EF M 0.\$ FU QBSUJDVMJOSI  
TPOU FYDMVT -B TPDJIUI DJWJMF NFUUBJU M BDDFO  
QSIPDDVQBUJPO EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU "JO  
TPO BWFOJS TVTDJUBJU

- BWFOJS EV NVMUJMBUISBMJTNF TVTDJUBJU IHBMFN  
M IDIFD EF \$BODáO "V EICVU EV TJODMF O B QBT IL  
IITJUBUJPO FU MFT UFSHJWFSTBUJPO EF OPNCSE  
TVS MB MJNJUBUJPO EF M INJTJPO EF HB[ Bm O EF  
TFNCMF RVF MB DPNNVOBVUI JOUFSOBUJPOBMF IQSF  
INBOBOU EFT HSBOEFT \$POGISFODFT JOUFSOBUJPOB  
VO DPOTFOTVT INFSHF TVS M JNQPSUBODF E VOF HF  
RVF MB NJTF FO "VWSF EF DFT BDDPSET FU MB DPO  
HSBOEFT EJ DVMUIT EBOT TB NJTF FO "VWSF \$FQF  
EV UFSSPSJTNF BWBJU GBWPSJTI VO SFOPVWFBV EF  
SFOPVWFBV T FTU USOT SBQJEFNFOU IFVSUI E MB NF  
VOF QBSU EF MFVS TPVWFSBJOFUI "JOTJ M JEIF NV  
TPO DIFNJO FU E EFWFOJS MF NPZFO EF HISFS MFT E  
IHBMFNFOU QFSIV DPNNF VOF OPVWFMMF QSFVWF T  
NVMUJMBUISBMF FU QBSUBHIF EFT SFMBUJPO IDPOI  
MB m O EF MB \$POGISFODF MPSTRVF MFT HSBOET QB  
DPNNFSDJBMFT CJMBUISBMFT B

6OF BVUSF JOUFSSPHBUJPO EF M BQSOT \$BODáO FTU  
\$POGISFODF OPUBNNFOU MF ( FU MF ( \$FT RVFTU.  
MF ( RVJ SFHSPVQF EFT QBZT BZBOU EFT JOUISÐUT  
DPNQPTI EF QBZT EPOU MFT JOUISÐUT TPOU QBSGPJ  
F FU DF HSPVQF DPNQPSUF EFT QBZT FYQPSUBUFVS  
\$BJSOT FU RVJ POU BQQFMI EFQVJT EF MPOHVFT BOC  
BJOTJ RV E VOF PVWFSUVSF QMVT QPVTTF EFT NBSD  
MF 1BLJTUBO MF /JHISJB PV MF 7IOI[VFMB EPOU MF  
RVJ NJMJUFOU QPVS VOF QMVT HSBOEF QSPUFDUJPO  
QSPWFOBODF EFT QBZT EIWFMPQQIT GPOU QBSUJF E  
IMPJHOIT TVS VOF RVFTUJPO BVTTJ TUSBUIHJRVF QP  
EFT RVFTUJPO TVS MB DBQBDJUI EV ( E NBJOUFOJS  
TVS MFT RVFTU

- IDIFD EF MB \$POGISFODF EF \$BODáO FTU IHBMFNFO  
EFT OIHPDJBUIJPOT JOUFSOBUJPOBMFT EF QSFOESF I  
E BNIMJPSFS MFVS JOTFSUJPO EBOT M IDPOPNJF JOU  
GBJU M PCKFU E JNQPSUBOUFT DSJUJRVFT TVS TPO D  
EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU " DF OJWFBV DFSUBJ  
TVHHISBJFOU RVF DFT UFOEBODFT E M FYDMVTJPO TF  
.BJT CFBVDPVQ SFGVTBJFOU EF TF SITJHOF S E DFUI  
UFOEBODFT FO PVWSBOU QMVT MB HMPCBMJTBUJPO E  
RVF MFT OIHPDJBUIJPOT NVMUJMBUISBMFT FU M FOHB  
PVWSJS MFT NBSDIIT NPOEJBVY QPVS MFVST FYQPSI  
IDIBOHFT NPOEJBVY OS M IDIFD EF \$BODáO B KFUI M  
QPMJUJRVFT RVJ QFVWFOU FO SITVMUFS E DPSSJHF  
NBSDIBOEF R

"JOTJ M IDIFD EF MB \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF E  
E JORVJIUVEFT RVBOU E MB DBQBDJUI EF MB DPNNVO  
PVWFSU E TB NBSHF 1MVTJFVST PCTFSWBUFVST POU  
EF DFUUF DPOGISFODF \$FT DSBJOUFT POU IUI SFOG  
M 0.\$ MFT FU TFQUFNCSF DPNNF EIDJEI E \$B  
E FOSFHJTUSFS EF SIFMT QSPHSOT EBOT MFT OIHPD  
EF M JNQBTTF RVJ IUBJU E M P

OS DFT DSBJOUFT FU DFT BQQSIIFOTJPOT E VOF GBJ  
TVS MFT QBZT NFNCSFT EF M 0.\$ Bm O EF TPSUJS E  
DPOWFSHFODFT QPVS FOUBNFS MFT OIHPDJBUIJPOT T

M JNQPSUBODF EF QSJWJMIHJFS MB EINBSDIF NVMU,  
M JODBQBDJUI EBOT M IUBU BDUVFM EFT OIHPDJBUJ  
MFT QBZT EIWFMPQQIT NDNF T JMT TF TPOU FOHBHI  
MFT BVUSFT QBZT TF SITJHOBJFOU E M JEIF EF M JN  
DPNNF M 0.\$ DBQBCMF EF HISFS MFT DPONJUT FU MF  
FTU E BVUBOU QMVT JNQPSUBOU RVF MFT EFSOJOSF  
DPNNFSDJBVY FOUSF MFT QBZT EIWFMPQQIT FU QBS I  
FTU EFWFOVF OI DFTTBJSF EBOT M

- FOTFNCMF EF DFT EIWFMPQQFNFOU POU QFTI EF U  
DSIFS MFT DPOEJUJPOT OI DFTTBJSFT E M INFSHFODF  
\$BODáO DPNNF MF DPUPO PV MF E

#### 4.2. La guerre du coton n'aura pas lieu!

-B RVFTUJPO EV DPUPO B IUI BV D"VS EFT OIHPDJB  
QBZT BGSJDBJOT EFWBOU M 0.\$ &MMF FTU EFWFOVF  
NVMUJMBUISBM E USBEVJSF FO BDUFT MFT FOHBHFN  
EF %PIB 1BS BJMMFVST M JODBQBDJUI EFT QBZT NF  
BGSJDBJOT TVS DF EPTTJFS B KPVI VO SUMF OPO OII  
EJ ISFOUFT UFYUFT QSITFOUI

%VBOU MFT NPJT RVJ TVJWSPPOU \$BODáO MB RVFTI  
DPOTFOTVT QBS MB DPNNVOBVUI JOUFSOBUJPOBMF S  
JEIFT NBKFVSFT -B QSFNJOSF DPODFSOF MB EJ TUJO  
EF DF EPTTJFS -B TFDPOEF FTU MJIF E M JODMVTJPO  
FO MVJ BDDPSEBOU M JOUISDU RV JM GBVU Bm O E E  
BGSJDBJOT &OmO MB EFSOJOSF FTU SFMBUJWF BV  
BGSJDBJOT EBOT M

\$FT EJ ISFOUFT RVFTUJJPOT TFSPOU IWPRVIFT MPST E  
\$PUPOPV BV #IOJO TVS MB RVFTUJPO EV DPUPO \$FUU  
EV EIWFMPQQFNFOU Bm O E IUVEJFS MFT QPTTJCJM JL  
GPOET FU EFT EPOBUFVST BDDPSEIF E DF TFDUFVS  
DPUPO MPDBMFNFOU E USBWFST MF EIWFMPQQFNFOU  
RVJ TF MJNJUF E M FYQPSUBUJPO EV DPUPO TPVT G  
BQQBSBOUSF VO DFSUBJO TDFQUJDJTNF EBOT MB NF  
EBOT MFT QBZT BGSJDBJOT RVJ TF TPOU TQIDJBMJT  
NVMUJm CSF FU EF M BDD

1BS BJMMFVST DFUUF \$POGISFODF B DPOM SNI M PSJ  
m OBODJOSF - BSHVNFOU FTU RVF MF TZTUONF DPNI  
FU RVF M 0.\$ O B QBT EBOT TFT QSISPHBUJWFT E  
GPOEBNFOUBMFNFOU DFSUBJOT QBZT EIWFMPQQIT F  
EBOT MFT SFMBUJPOT DPNNFSDJBMFT NVMUJMBUISB  
FYJHFS EFT DPNQFOTBUJPOT QPVS E BVUSFT QSPI

\$PODFSOU MF WPMFU DPNNFSDJBM FOM O VO DPC  
MF DPUPO EBOT MF EPTTJFS BHSJDPMF -FT QBZT EI  
TFDUPSJFMMFT TVS DFUUF RVFTUJPO .BJT FO NDNF  
Bm O RVF DFUUF RVFTUJPO TPJU USBJUIF EF NBOJO  
QSPEVDUFVST EBOT MFT QBZT EIV

-B SFODPOUSF EF \$PUPOPV DPOTUJUVF VOF IUBQF ,  
RVFTUJPO EV DPUPO \$F DPOTFOTVT OF QSFOE QBT F  
OPUBNNFOU TVS MB DPNQFOTBUJPO m OBODJOSF FU  
M BHSJDVMUVSF \$F DPOTFOTVT TFNCMF SFMBUJWFNI  
\$FQFOEBOU TPO ICBVDIF T FTU BDDPNQBHOIF QBS E  
QPVS MFT QBZT BGSJDBJOT DPNNF DFMVJ EFT OIHPD.  
O IUBJU QBT QPTTJCMF E \$BODáO I

#### 4. 3. De nouvelles avancées dans les négociations agricoles?

\$ FTU QSPCBCMFNFOU MF EPTTJFS BHSJDPMF RVJ B I  
MF TBJU MF CMPDBHF EFT OIHPDJBUIJPOT BHSJDPMF  
EF MB \$POGISFODF NJOJTUISJFMMF &O F FU MFT Q  
6OJT RVFMRVFT KPVST BWBOU MF EICVU EF MB \$PO  
QBSUJDJQBOUT % VO DUUI MFT QBZT EV (SPVQF EF  
TFDUFVS FU VOF QMVT HSBOEF EJNJOVUJPO EF UPVI  
GPODUJPOOFNFOU EV NBSDII EBOT DF TFDUFVS % V  
FU EV ( DPOTJEISBJFOU RVF MB OPVWFMMF QSPQP  
JOUISØUT FU MFVST QSIPDDVQBUJPOT " QBSUJS EF M  
%PIB BMMBJU MBSHFNFOU EIQFOESF EF

" DF OJWFBV MB QSFNJOSF QSPQPTJUJPO FTU WFOY  
\$PNNJTJBJSFT FVSPQIFOT EV \$PNNFSDF FU EF M "H  
DFUUF MFUUSF JMT JOEJRVBIFOU M FOHBHFNFOU EF  
MFT TVCWFOUJPOT \$FU FOHBHFNFOU UPVDIBJU MFT  
TVCWFOUJPOT BVY FYQPSUBUJPOT M P SF FVSPQIFO

Pá MFT QBZT FVSPQIFOT IUBJFOU EJTQPTIT E IMJNJOI  
QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU -B OPVWFMMF  
FYQPSUBUJPOT \$FQFOEBOU MFT DPNNJTJBJSFT FVS  
E jVO QBSBMMIMJTNF DPNQMFUX TVS MFT BVUSFT GI  
QBZT OPUBNNFOU MFT DSIEJUT BVY FYQPSUBUJPOT  
FOUSFQSJTFT DF

1BS BJMMFVST MFT QSPQPTJUJPOT FVSPQIFOOFT T  
MB QPMJUJRVF BHSJDPMF " DF OJWFBV FMMFT JOE.  
QPMJUJRVF BHSJDPMF DPNNVOF BJOTJ RVF EF SFOC  
UPVUFT MFT GPSNFT EF TVCWFOUJPO BZBOU EFT F  
OPVWFMMF QSPQPTJUJPO FVSPQIFOOFT T FTU IHBMFN  
CPOUFT PQISI QBS MFT QBZT EIWFMPQQIT FO T FOHB  
EF GBJSF QBTTFS MFT BQQVJT JOUFSEJUT EBOT EFT  
T FTU JOUISFTTIF E MB RVFTUJPO EF M BDDOT BV NE  
SIEVDUJPOT GPSUFT FU EF GBWPSJTFS VOF QMVT HS  
BHSJ

1BSBMMOMFNFOU E TFT QSPQPTJUJPOT HIOISBMFT D  
QPVS MFT QBZT QBVWSFT " DF OJWFBV FMMF QSPQP  
MFT QBZT EV ( OPUBNNFOU FO MFVS EPOOBOU MB ( )  
NBSDIIT FU FO BNIMJPSBOU MFVS BDDOT BVY NBSDI  
EF M ISPTJPO BDDPSEIFT BVY QBZT QBVWSFT FU ME  
BVY QSPQPTJUJPOT TVS MF EPTTJFS BHSJDPMF M 6  
n FYJCJMUI TVS MFT

&O EIQU EF M PQQPTJUJPO PVWFSUF EF MB 'SBODF  
E VOF OPVWFMMF EZOBNJRVF EBOT MFT QPVSQBSMF  
OPVWFMMFT P SFT FVSPQIFOOFT POU IUI BDDVFJMM.  
MFT FU NBJ -B EIMIHBUJPO BNISJDBJOF T I  
SIDJQSPDJUI FO IMJNJOBBOU MFVST BJEFT BVY FYQPS  
TVCWFOUJPO BHSJDPMFT MFT OIHPDJBUJPOT EPJWI  
BV NBSDII FU MF TPVUJFO JOUFSOF Bm O EF QB

-B %IDMBSBUJPO EF ,JHBMJ BEPQUI QBS MB \$POGISF  
BDUF EFT QSPHSOT FOSFHJTUSIT TVS MF EPTTJFS B  
EJTDVTTJPOT E M 0.\$ TVS MFT OIHPDJBUJPOT BHSJD  
DBESF FU QBS MB TVJUF TVS MFT NPEBMJUIT DPODFS  
MFT 2UBUT 6OJT E "NİSJRUF FU M 6OJPO FVSPQİFOOF

EFT USBWBVY TVS MF DBESF E JDJ KVVJMMFU 5PV  
TVS M BHSJDVMUVSF TPOU MB DMI QPVS TP:

&O EIm OJUJWF JM TFNCMF RVF MFT OPVWFMMFT QS  
EF TPSUJS MF %PIB SPVOE EF M JNQBTTF EF \$BODáC  
EPTTJFST .BJT VO DPOTFOTVT DPNNFODF E QSFOES  
TVCWFOUJPOT BHSJDPMFT MFT RVFTUJPOT EF 4JOHE  
MB QPVSTVJUF EFT OIHPDJBUJPOT FU TVSUPVU M INI  
KVVJMMFU TVS MFT OII

#### 4. 4. Le consensus de juillet: les négociations de Doha entre promesses et ambiguïté

- FOTFNCMF EFT EJTDVTTJPOT FU EFT IDIBOHFT RVJ F  
M IMBCPSBUJPO E VO DPOTFOTVT Bm O E PVWSJS MFT  
E MB m O EV NPJT EF KVVJMMFU QBS MFT QBZT NFNCSS  
4FDSIUBSJBU MF KVVJMMFU \$FUUF QSPQPTJUJPO B  
QPVS VOF TFDPOEF QSPQPTJUJPO BWI<sup>r</sup> BPßU \$F OP  
PVWFSU EF OPVWFMMFT WPJFT FU B QFSNJT E JNQP  
E BNCJHVOUIT FU E IRVJWPRVFT QFSTJTUFOU EBOT I  
NPEBMJUIT TFSB JNQPSUBOUF Bm O EF DMBSJm FS M I  
GBWVVS EV EIWFMPQQFNFOU GBJUFT E %F

-FT QSPHSOT TVS MF EPTTJFS BHSJDPMF POU IUI EIU  
EF M JNQBTTF EF \$BODáO B IUI GBWPSJTIF QBS MFT  
RVJ FTU EV TPVUJFO JOUFSOF E MB QSPEVDUJPO M  
UJFSFE GPSNVMB QPVS SIEVJSF MFT NFTVSFT EF T  
HMPCBMF EF TPVUJFO MF OJWFBV EF NJOJNJT FU MF  
DIFSDIF E PQISFS EFT SIEVDUJPOT QMVT GPSUFT QP  
EF QSPEVJSF VOF QMVT HSBOEF IBSNPOJTBUJPO EFT  
MF QMVT JNQPSUBOU DPODFSOF QSPCBCMFNFOU MFT  
NFNCSSFT POU QSJT M FOHBHFNFOU EF NFUUSF m O E  
NFOUJPOOI MB OI DFTTJUI EF m YFS VOF EBUF MJNJUF  
E M FYQPSUBUJPO MFT DSIEJUT E M FYQPSUBUJPO  
DFSUBJOT QBZT DPNNF NPZFO E IDPVMFS MFVST FYDI  
FOUSFQSJT

- BDDPSE EF KVVJMMFU GPSNVMF IHBMFNFOU VOF TIS.  
GPSNVMF jIUBHIFx QPVS SIEVJSF MFT ESPJUT EF EPV

EIm OJUJPO EF EJ ISFOUT HSPVQFT EF UBSJGT TFMPQ  
QSIDJTF TFSBJU BQQMJRVIF -F UFYUF QSIDJTF RVF  
GPSNVMF E BQQMJRVFS EBOT DIBRVF HSPVQF EFWS  
1BS BJMMFVST JM GBVU JOEJRVFS RVF DFU BDDPSI  
DFSUBJOFT FYFNQUJPOT FO NBUJOSF EF SIEVDUJPO  
"JOTJ QPVS DFT QSPEVJUT MFT QBZT EIWFMPQQIT C  
BVUPSJTIT E NBJOUFOJS EFT ESPJUT EF EPVBOF IMF  
CPWJOF FU MFT DI

- BOOFYF TVS MFT OIHPDJBUJPOT BHSJDPMFT DPOU  
EJTQPTJUJPOT TQIDJm RVFT FO GBWFVS EFT QBZT F  
1." EF UPVU FOHBHFNFOU FO NBUJOSF EF SIEVDUJP  
MF USBJUFNFOU TQIDJm RVF FU EJ ISFODJI FO GBWF  
EIWFMPQQFNFOU SVSBM FU MB TIDVSJUI BMJNFOUBJ  
MJTUF EF QSPEVJUT TQIDJBVY QPVS MFTRVFMT JMT  
EFT DSJUOSFT EF EIm OJUJPO EF DFT QSPEVJUT B IL  
DFU BDDPSE QSFOE FO DPNQUF MB SFWFOEJDBUJPO  
NIDBOJTNF EF TBVWFHBSEF TQIDJBMF Bm O EF MFT B  
ESPJUT EF EPVBOF TVQQMINFOUBJSFT FO DBT E BDC  
EFT QBZT

"JOTJ MF QSPKFU E BDDPSE B BQQPSUI EFT BWBOD  
DPNQPSUF FODPSF EFT BNCJHVOUIT RVJ TVTDJUFOU  
FO EIWFMPQQFNFOU FU QBSUJDVMJOSFNFOU EFT QB  
M FYQPSUBUJPO DPOTUJUVF VO QSPHSOT NBKFVS M  
QPVS DFUUF IMJNJOBUEJPO 1BS BJMMFVST M JOUSPE  
M BDDOT BV NBSDII O FTU QBT TBOT TPVMFWFS EFT  
VOF IUVEF SIDFOUF EF MB \$" B NPOUSI RVF M JOUS  
CIOIm RVFT EF MB MJCISBMJTBUJPO EBOT MB NFTVSF  
QSP 1BS BJMMFVST MFT QBZT BGSJDBJOT POU IHBI  
MB DSIBUJPO E VOF OPVWFMMF CPOUF CMFVF RVJ

1PVS MF DPUPU MF OPVWFM BDDPSE T JOTDSJU EBC  
DFUUF RVFTUJPO EBOT MF EPTTJFS BHSJDPMF \$FQF  
EF USBJUFS MF EPTTJFS EV DPUPU EF NBOJOSF QSJ  
EFT QBZT BGSJDBJOT \$FQFOEBOU JM GBVU BVTTJ C  
EBOT MFT OIHPDJBUJPOT BHSJDPMFT FU GBJU SIGISF  
QBZT BGSJDBJOT 1BS BJMMFVST DFUUF OPVWFMMF  
DPUPU RVJ TVJWSB MFT OIHPDJBUJPOT &O EIQUJ EF

M BCTFODF EF EIMBJT QSIDJT QPVS MFT FOHBHFNFOU  
E MFVST QSPEVDUFVST \$FT JORVJIUVEFT TPOU E B\  
JOTUJUVUJPO JOUNSOBUJPOBMFT FU MFT QBZT EIW  
EPTTJFS BHSJDPMF O

6OF BVUSF RVFTUJPO JNQPSUBOUF BV DFOUSF EV O  
BVY NBSDIIT QPVS MFT QSPEVJUT OPO BHSJDPMFT "  
EF %FSCF[ FTU SFTUI MB CBTF EFT EJTDVTTJPOT N  
QSPQPTJUJPO EF OIHPDJBUIJPOT RV JMT BWBJFOU EIK  
'JOBMFNFOU DF QSPKFU DPOOBOUSB EFT NPEJm DBU  
USBWBJM QPVS MFT OIF

-B QMVT JNQPSUBOUF NPEJm DBUIJPOT DPODFSOF M JC  
RVJ TVHHOSF RVF MFT OIHPDJBUIJPOT TVQQMINFOUB.  
RVFTUJPOT DPNNF MB GPSNVMF QPVS M BDDOT BVY N  
FOHBHFNFOU QSJT QBS MFT QBZT FO EIWFMPQQFN  
EF DF UFYUF 4J PO QSFOE QBS FYFNQMF MB GPSNVM  
DF UFYUF JOEJRVF RV FMMF SFTUF E OIHPDJFS BMPS  
MJO

-FT RVFTUJPOT EF 4JOHBQPVS POU IUI IHBMFNFOU E  
FOUSFQSJTFT BQSOT DFUUF SIVOJPO DPOWFHFBJFO  
EBOT MF QSPHSBNNF EF %PIB \$FUUF DPOWFHFOU  
EPDVNFOU JOEJRVF RV JM FTU OIHFTTBJSF E BDDPSI  
EIWFMPQQFNFOU TVS DFUUF RVFTUJPO &Om O MF UF  
E T BUUBRVFS BVY RVFTUJPOT EF EIWFMPQQFNFOU  
GBJCMFTTF EFT QSPH

-F DPOTFOTVT EF KVJMMFU B IUI FO NFTVSF E PVWSJ  
BQSOT M IDIFD EF \$BODáO \$FU BDDPSE B IUI SFOE\  
E JNQPSUBODF QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
M BDDOT BVY NBSDIIT EFT QSPEVJUT OPO BHSJDPMI  
EPTTJFST MFT QBZT EIWFMPQQIT POU IUI FO NFTVSF  
BUUFOUFT EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU .BJT FO N  
CFBVDPVQ EF DMBSJm DBUIJPOT QPVS BTTVSFS MB DP  
EIDJTJPOT GBWPSBCMFT BVY QBZT BGSJDBJOT " QB:  
NPEBMJUIT TFSPOU JNQPSUBOUFT FU TF USBEVJSPOL  
EFT FOHBHFNFOU DPODSFUT

## 5. Comment faire du commerce multilatéral un outil en faveur du développement?

-B HMPCBMJTBUJPO FTU EFWFOVF EFQVJT RVFMRVFT  
EFQVJT RVFMRVFT EIDFOOJFT JM Z B VO EIWFMPQQFN  
EF DBQJUBVY FU EFT n VY m OBODJFST FOUSF QBZT  
IDPOP NJRVFT B UFOEBODF E EIQBTTFS MF DBESF OBI  
VOF NPOUIF QSPHSFTTJWF FO QVJT TBODF EFT JOTU  
PV M 0.\$ FU EF MB EJTDJQMJOE NVMUJMBUISBMF RV  
OBUJPOBVY BV NPNFOU EF MB GPSNVMBUJPC

\$FQFOEBOU M BQQSPGPOEJTTFNFOU EF MB HMPCBMJ  
TVS TPO DBSBDUOSF JOIHBM FU QPMBSJTBOU \$FT JO  
EF MB TPDJIUI DJWJMF FU MFT QBZT FO EIWFMPQQFN  
DFTTI EF NFUUSF FO FYFSHV MFVS NBSHJOB MJTBUJP  
DPNNF EBOT MFT IDIBOHFT DPNNFSDJBY -B QBSU E  
DFTTI EF TF EIUISJPSFS FU FO EIQU EF MFVST F P  
JOTFSUJPO JOUFSOBUJPOBMF T FTU SFOGFSNIF EBOT  
EF QSPGPOEFT SIGPSNFT DPNNFSDJBMFT EBOT MFT  
E BDDSPOUSF MFVST FYQPSUBUJPOT OS DFT SIGPSN  
EFT QBZT BGSJDBJOT O B DFTTI EF TF DSFVTFS \$  
NBOVGBDUVSJFST NBJT T IUFOE BVY QSPEVJUT QSN  
EF TPMJEFT BWBOUBHFT DPNQBSBUJGT .BJT JM GBV  
PVWSBJFOU MFVST NBSDIIT JOUFSOFT FU EJNJOVB  
EBOT MF DBESF EFT QSPHSBNNFT E BKVTUFNFOU TU  
MFVST BQQVJT FU EF QSPUIHFS MFVST NBSDIIT QBS  
DPNNFSDJBM NVMUJMBUISBM FTU EFWFOV VO TZTUON  
EIWFMPQQFNFOU FU MFT QBZT EIWFMPQQIT RVJ TF U  
EFT QBZT MFT QMVT GBJCMFT 1BS BJMMFVST MFT S  
O POU QBT IUI FO NFTVSF E BNIMJPSFS M JOTFSU

-FT MJNJUFT EV TZTUONF DPNNFSDJBM NVMUJMBUISE  
EFQVJT EF MPOHVFT BOOIFT \$FT DSJUJRVFT POU  
M JOUFSOBUJPOBMF DJUPZFOOF RVJ T FTU QSPHSFTT  
JOIHBM FU JOKVTUF EF MB HMPCBMJTBUJPO -B DPO  
BNQMFVS TBOT QSIDIEFOU BWFD MB \$POGISFODF NJ  
DSJUJRVFT RVF MFT QBZT NFNCST EF M 0.\$ WPOU C

DZDMF EF OIHPDJBUJPOT E %PIB FO -F %PIB 3PA  
EFT OPVWFMFT OIHPDJBUJPOT E FOUBNFS \$FU FO  
%IDMBSBUJPO EF %PIB FU EBOT MF OPVWFM IUBU E F  
MBODFNFOU EV %PIB 3PVOE FO QFV EF QSPHSOT  
EFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EBOT MFT OIHPDJBUJF  
MB \$POGISFODF EF %PIB &O F FU EOT MF EIQBSU V  
QBZT NFNCST MPST EF MB SIVOJPO EF %PIB FU MFT  
EIDBMBHF O B DFTTI EF T BQQSPGPOEJS BV m M EFT I  
EF DFUUF \$POGISFODF \$FSUFT MFT QBZT NFNCST  
EFSOJFS RVJ EFWSBJU SFMBODFS MFT OIHPDJBUJPO  
QBZT EV 2VBE POU GPSNMI EFT QSPQPTJUJPOT OP  
EF TPSUJS EF M JNQBTTF EF \$BODáO /IBONPJOT MF  
CIOIm DFT BUUFOEVT QBS MFT QBZT BGSJDBJOT TPOL  
E DFT OIF

%FQVJT EF MPOHVFT BOOIFT VO DPOTFOTVT T FTU II  
KPVFS &O F FU TJ EBOT MB MJUUISBUVSF FU MFT I  
FU PO NFUUBJU M BDDFOU TVS MF NBSDII JOUF  
DPODVSSFODF JOUFSOBUJPOBMF MFT DIPTFT POU CI  
EBOT MF DBESF EFT 1SPHSBNNFT E BKVTUFNFOU TUS  
MB OI DFTTJUI E FODPVSBHFS MFT FYQPSUBUJPOT FU  
MFT EZOBNJRVFT EF DSPJTTBODF FU E DPOTUSVJSF  
SIGPSNFT POU FV EFT F FUT MJNJUIT TVS MFT QBZT I  
JOUFSOBUJPOBMF SFTUF NBSRVIF QBS MFT QSPEVJU  
EV DPNNFSDF FYUISJFVS MF SUMF EF M FYUISJFVS I  
SFDPOOV %F DF QPJOU EF WVF MFT FYQISJFODFT E  
M JNQPSUBODF EV DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM EBOT  
DPNQIUJWFT \*M GBVU EJSF RVF M FYQISJFODF EF  
&O F FU BV NPNFOU Pá MFT QBZT BGSJDBJOT PQUFO  
FU GPOU EF MB QSPUFDUJPO EV NBSDII JOUISJFVS  
EIWFMPQQFNFOU MFT QBZT BTJBUJRVFT SIVTTJTTF  
EV NBSDII JOUFSOF FU M PVWFSUVSF TVS M FYUISJF  
DPNQIUJWJUI EF MFVST TUSBUIHJFT OBJTTBOUFT  
UJTTVT ID

"JOTJ MF DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM QBSBOU VO I  
\$FQFOEBOU MB DPOUSJCVUJPO EF M FYUISJFVS OF C  
EF MJCISBMJTBUJPO FU E PVWFSUVSF FOUBNIFT QBS  
MFT BOOIFT FU " QBSUJS EF ME JM FTU JNQPS

M JOUFSOBUJPOBM EF KPVFS VO SUMF EZOBNJRVF EI  
OPVT QFSNFU E FOWJTBHFS VOF DPOUSJCVUJPO QM  
EF DSPJTTBODF FU EF EIWFMPQQFNFOU FO "GSJRVF  
OPVT QFSNFUUFU E FOWJTBHFS VOF QBSUJDJQBUJ  
EIWFMP

### 5. 1. Desserrer la contrainte multilatérale et protéger la marge de manœuvre des pays en développement

60 EFT QIIOPNOOFT NBSRVBOUT EF DFT EFSOJOSFT  
NVMUJMBUISBMFT EBOT MB HPVWFSOBODF EF M PSI  
IWJEFNNFOU IUSPJUFNFOU MJI E MB HMPCBMJTBUJPO  
MFT JOTUJUVUJJPOT FU MFT SOHMFT DBQBCMFT E BT  
QMVT OIDFTTBJSFT RVF MB EZOBNJRVF IDPOP NJRVF I  
<sup>2</sup>UBUT OBUJPOT FU EFWJFOOFOU EFT QIIOPNOOFT US  
JOTUJUVUJJPOT OBUJPOBMFT EFWJFOU BMPST MJNJUI  
EFT MJFVY FU EFT FTQBDF DBQBCMFT EF QSFOESF  
60JFT MF '.\* MB #BORVF NPOEJBMF FU M 0.\$ TF TPC  
DIBSHF MB HFTUJPO EFT QIIOPNOOFT HMPCBVY DPNM  
RVFTUJJPOT DMJNBUJRVFT PV MFT RVF

-B NPOUIF EF DFT JOTUJUVUJJPOT JOUFSOBUJPOBMF  
NVMUJMBUISBMF \$FUUF EJTDJQMJOE TVQQPTF RVF M  
NBSHF EF NBO"VWSF EFT <sup>2</sup>UBUT OBUJPOT EBOT MB EÏ  
MJNJUIF \$FUUF IWPMVUJPO T FYQM JRVF QBS MF GBJ  
BVUSFT QBZT EV GBJU EF M JOUFSQIOIUSBUJPO DSP.  
EJTDJQMJOE NVMUJMBUISBMF OF TF MJNJUF QBT BVY  
FMMF T ÏUFOE ÏHBMFNFOU BVY QPMJUJRVFT FU BVY D  
DPOUSBJOUFT QMVT HSBOEFT EBOT MB EIm OJUJPO E  
JOTUJUVUJJPOT NVMUJMBUISBMFT POU BVKPVSE IVJ V  
QBZT RV JM T BHJTTF EFT EPNBJ

-F EPNBJOF EFT IDIBOHFT JOUFSOBUJPOBVY B DPOOV  
BWFD MB HMPCBMJTBUJPO DSPJTTBOUF E VOF QSPHS  
QPJET EBOT MFT EZOBNJRVFT EF DSPJTTBODF &O N  
QSISPHBUJWFT FU MF NBOEBU TF EJ ISFODJFOU EF M  
JOTUJUVUJPO T FTU m YIF DPNNF PCKFDUJG EF SFOGI  
VOF QMVT HSBOEF MJCISBMJTBUJPO EV DPNNFSDJBM  
UBSJGBJSFT .BJT M 0.\$ FTU EFWFOVF IHBMFNFOU \

DSIBUJPO E PSHBOJTNFT EF HFTUJPO EFT EJ ISFOET  
NPOEJBM DFUUF JOTUJUVUJPO KPVF VO SUMF OPO C  
OBUJPOBMFT Bm O E BTTVSFS MFVS DPIISFODF BWFD  
NPOI

"V OJWFBV EV DPNNFSDF NVMUJMBUISBM MB NPOUII  
FO EIWFMPQQFNFOU E EFVY OJWFBVY -F QSFNJFS  
USBEVJU QBS EF GPSUFT QSFTTJPOT TVS M BEPQUJ  
FU DPOTJEISIFT DPNNF MFT QMVT BQUFT E BTTVSF  
UFOEBODF E M VOJWFSTBMJTBUJPO EFT OPSNFT JOT  
JOUFSOBUJPOBMFT EBOT MF EPNBJOE BHSJDPMF MF  
6O BVUSF BTQFDU JNQPSUBOU EF MB NPOUIF EF MB E  
OBUJPOBMFT FU EFT JOTUSVNFOUT EF MB QPMJUJRV  
FU UPVUFT MFT BVUSFT GPSNFT E BQQVJ FU EF TPVI  
QMVT EJ DJMF QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
DFUUF EJTDJQMJOE NVMUJMBUISBMF FU EF EIm OJS V  
QPTF QBT EF HSBOEFT EJ DVMUIT QPVS MFT QBZT E  
TUSVDUVSFT JOEVTUSJFMMFT BWFD M BQQVJ EF QP  
QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU EPOU M BQQVJ  
E VOF QPMJUJRVF JO

" DF OJWFBV JM QBSBOU FTTFOUJFM EF SFMEDIFS  
Bm O EF MFVS QFSNFUUSF EF DPOTUSVJSF EFT JOTU  
FU E MFVST FYQISJFODFT FO NBUJOSF EF EIWFMPQC  
QPVSSBJU IHBMFNFOU BJEFS MFT QBZT BGSJDBJOT  
EF DPOTUSVJSF MB DPNQIUJUIJWJUI EF MFVST FOUFI  
QPMJUJRVF DPNNFSDJBMF \$F SFMEDIFNFOU EF MB  
USBWFST VO BDDSPJTTFNFOU FU VO SFOGPSDFNFOU  
EIWFMPQ

## 5.2. L'amélioration de l'insertion des pays africains dans le commerce international

6O TFDPOE BTQFDU RVJ QPVSSBJU SFOGPSDFS MB QM  
DPODFSOF M BNIMJPSBUJPO EF M JOTFSUJPO EFT QB  
EBOT MFT IDIBOHFT NPOEJBVY \*M GBVU OPUFS E DF  
FU EF TF NBESHJOBMTFS " DF OJWFBV QMVTJFVST S  
EF SFOGPSDFS MB QMBDF EFT QBZ

## Un meilleur accès au marché pour les pays africains

-B QSFNJOSF QSPQPTJUIPO FTU MJIF E M BNIMJPSBL  
\$FUUF BNIMJPSBUJPO EFWSBJU T BUUBRVFS BVY EJ  
UBSJGT EPVBOJFST MFT QJDT UBSJGBJSFT FU MB Q  
UBSJGBJSFT OS DFT BDUJPOT TPOU JOTV TBOUFT  
TJHOJm DBUJWF EF MFVS JOTFSUJPO JOUFSOBUJPOB  
JOUFSOBUJPOBM DFSUBJOT POU TVHHISI EF MFVS B  
6OF IUVEF SIDFOUF EF MB \$&" B NPOUSI RVF M JNQB  
BGSJDBJOT FU TPO DPRU N.

## Une réduction de toutes les formes d'appui dans les pays de l'OCDE

-FT QBZT BGSJDBJOT TPOU DPOGSPUIT EFQVJT RVF  
MFT NBSDIIT NPOEJBVY " DF OJWFBV MFT QBZT EI  
E MFVST TFDUFVST TUSBUIHJRVFT OPUBNNFOU MFT  
DPNQUIUJWJUI EFT FYQPSUBUJPOT EF DFT QBZT FU  
FU TPDJBM EFT QBZT BGSJDBJOT "JOTJ MB SIEVDUJ  
QPVS MFT C

## Le renforcement des préférences

-FT QBZT EIWFMPQQIT POU BDDPSEI EFQVJT RVFMRV  
MFVST NBSDIIT QPVS MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU  
EF DSJUJRVFT DPOUSF TFT USBJUFNFOUT RVJ O POL  
BDDSPOUSF MFVST FYQPSUBUJPOT OS EFT IUVEFT  
MFT QBZT FO EIWFMPQQFNFOU \*M FTU EF DF QPJOL  
VO DPOUFYUF EF MJCISBMJTBUJPO EFT IDIBOHFT E  
EIWFMPQQFNFOU FU TVSUPVU EF TJNQMJm FS MFT Q  
"VWSF EF DF

## L'abandon de la réciprocité

+VTRV E VOF EBUF SIDFOUF MF TZTUONF NVMUJMBI  
OJWFBVY EF EIWFMPQQFNFOU EFT QBZT FU BDDFQUE  
RVJ POU VO OJWFBV EF EIWFMPQQFNFOU QMVT GBJC  
/PSE FU EV 4VE BENFUUBJU MF QSJODJQF EF MB OPC  
OS DF QSJODJQF B IUI SFNJT FO DBVTF EFQVJT RVFM  
MFT BDDPSET JOUFSOBUJPOBVY 6O QSJODJQF RVJ S  
MFVS NBSHF EF NBO"VWSF EBOT MB GPSNVMBUJPO E

DF OJWFBV M BCBOEPO EF DF QSJODJQF QPVSSBJU S  
EF EZOBNJRVFT EF DSPJT1

### 5.3. L'amélioration de la transparence et de l'équité dans la gouvernance du commerce international

-B USPJTJONF QSIPDDVQBUJPO RVJ QPVSSBJU GBWPS.  
FTU MJIF E MB HFTUJPO FU E MB HPVWFSOBODF EF M  
FTU VO IWOOFNFOU JNQPSUBOU EBOT MB NFTVSF P é  
HPVWFSOBODF EV TZTUONF DPNNFSDJBM NVMUJMBUI  
QBZT BGSJDBJOT O POU DFTTI E FYJHFS VOF QMVT H  
EFT EIDJTJPOT EBOT M JOTUJUUVUJPO FU MFVS QB

"JOTJ MF DPNNFSDF JOUFSOBUJPOBM QPVSSBJU KP  
DPNNF M B NPOUSI M FYQISJFODF EF DSPJT1TBODF SE  
BVUPNBUJRVF FU FYJHF VOF QSPGPOEF SIGPSNF EV  
IRVJUBCMF FU EF SFOGPSDFS TPO PVWFSUVSF TVS M  
USPVWFS VO IRVJMJCFS EZOBNJRVF FOUSF MFT SOH  
FO NØNF UFNQT PVWSJS VO FTQBDF EF MJCFSUI FU  
EF DPOTUSVJSF MFVST EZOBNJRVFT EF EIWFMPQQFN  
TB SIGPSNF QSPGPOEF TPOU FTTFOUJFMMFT NBJT J  
FO EIWFMPQQFNFOU EPJWFOU NFOUSF FO QMBDF EF  
CIOIm DJFS EF M PVWFSUVSF EV

## Bibliographie

- " . 4 % & / " \ Asia's next giant. South Korea and late industrialization 0 YGPSE 6OJWFS
- " . 4 % & / " MJDF FU 4 \* / ( ) " \$PODVSSFODF EJSJHIF FU F 4VE FU *Revue Tiers-Monde*, UPNF 9997 Oj KVJM
- " 36.6 ( " . / ( " - " . ( BOFT *Strategic options available to developing countries with regard to a multilateral agreement on investment*, 8PSLJOH % PDVNF0U Oj \$ .
- # "% \* " / & 0 ( ) 63 " % FU . " 440 / 1 \$PUUPO TFDUPS *Policy Research Working Paper*, Oj #BORVF NPOEJBMF
- # "' '& 4 +PIO \$PUUPO BOE EFWFMPQJOH DPV *Trade note* #B( NPOEJBMF 8BTIJOHU
- # & \$ ) \* 3 .PIBNFE )IEJ ' 0 / 5 " ( / & - JPOFM *Market access in non-agricultural goods: What is at stake in the Development Round?*, \$ & 1 \* \* 1BSJ
- # & / ) " . . 06 % " ) BL *L'économie politique du post-ajustement* ,BSUIBM B
- # & / ) " . . 06 % " ) BLJN , " 3 \* / ( \* 4UFQIFO F | *Unrestricted market access: important gains for Africa with limited costs for the Quad countries* \$ & " "EEJT "CFCB
- \$ & ' *Rapport économique 2003*, "EEJT "CF
- \$ & ' *L'impact de l'accord de juillet dans l'agriculture sur les pays africains*, "EEJT "CFCB F
- \$ & ' *Le cycle de Doha et le développement de l'Afrique: des mots aux actes*, "EEJT "CFCB T .
- \$ & " - F DZDMF EF % PIB FU MF *Position Paper*, "EEJT "CFCB TF
- \$ & " FU *Rapport de la réunion de réflexion de haut niveau destinée aux négociateurs commerciaux africains, préparatoire à la Cinquième Conférence Ministérielle de l'OMC*, "EEJT "CFCB
- \$ / 6 \$ & ' *Trade preferences for LDCs: An early assessment of benefits and possible improvements*, ( FO

\$ / 6 \$ & % : Trade and development report 2002 ( F O O W

\$ / 6 \$ & % : The least developed countries report 2001 and 2002, ( F O O W F

\$ / 6 \$ & % : Trade and development report 2002, ( F O O W F

\$ 0 - " 3 % ' " # 3 & ( 0 6 - & \$ E L'essentiel de l'organisation mondiale du commerce, ( V B M I E J U F V S

% " / \* & - / J D I P M B T F U % " / \* & - 4 - J T B \* N Q B D U P G H M P C E  
International Food Policy Research Institute, 8 B T I J O H U

' " 0 Agriculture towards 2015, 3 P N F

' " 0 Agriculture, trade and food security: Issues and options in the forthcoming WTO negotiations from the perspectives of developing countries, 3 P N F

' & 3 / " / % & ; % & \$ 0 3 % 0 # " 4 B O U J B H P - " \* 3 % 4 Development opportunities and challenges in the WTO negotiations on industrial tariffs, \$ / 6 \$ & % ( F O O W F

' 3 " / \$ 0 \* 4 + P T F Q I 7 " / . & \* + - ) B O T F U 7 " , Economic implications of trade liberalization under the Doha Round, \$ & 1 \* \* O i 1 B S J T

( " 5 5 Accord sur l'agriculture ( F O O W

) " / 4 0 / ( P S E Should countries promote foreign direct investment?, ( % J T D V T T J P  
\$ / 6 \$ & % ( F O O \

) & 3 4 ) + B I The USA and the rise of East Asia since 1945, h F . B D . J M M B O 1 S F

) 0 & , . " / # ' 3 " / \$ \* 4 / H F U 0 - - " 3 3 & " Eliminating excessive tariffs on exports of Least Developed Countries, 1 P M J D Z 3 F T F B S D I 8 P S L J O H 1 B Q F S

) 0 - . & 4 1 F U F S 5 S B E F D P N Q F U J U J P O B O E U I F 8 5 0 E B C & O H M J T I Development, trade and the WTO. A handbook, # B O R V F N P O E J B M F

. \* ) 0 4 I J S I Notes on the implementation of the agreement on agriculture, \$ / 6 \$ & % ( F

. 0 - % " O E Trade preferences and Africa- The state of play and the issues at stake, \$ & " " E E J T & U I J P Q J F E I

.633": (JCCT FU ."4)": & Uruguay Round negotiations and investment: lessons for the future, \$/6\$&% (FOO

0\$% Agricultural policy reform: Development and prospects, 1BSJT

0.\$ Déclarations de Doha, Programme de Doha pour le Développement, (FOOW

0.\$ Rapport sur le commerce mondial 2003, (FOOW

0.\$ FU \$/6\$ The post-Uruguay Round tariff environment for developing countries: tariff peaks and tariff escalation, (FOOWI

09'". \$VMUJWBUJOH QPWFSUZ UIF JN(Briefing paper n°30, -PO

1/6% Mettre le commerce international au service de tous, /FX :PSL

1/6% Human development report 2002, /FX :PSL

30%3\*, 3PESJL FU 30%3\* Trade policy and economic growth: A skeptic's guide to the cross national evidence 8PSLJOH QBQFS /BUJPOBM #VSFE

30''& 1 h F QPMJUJDBM FDPOP NZ PG JOUFMMFDUVBM . 'PPUFS FU + // Governance, development and globalization 6OJWFSTJU 8BSXJDL

4\*/() " FU %)6."-& 3 \$PNQFUJUUJPO QPMJDZ EF Working paper n°7 4PVUI \$FOUFS

43\*/\*7"4"/ 5 / FU #)" Outward-orientation and development: Are revisionist right, &DPOP NJD HSPXUI \$FOUSF %JTDVTTJPO 1BQFS Oj

46#3"."/\*/ "SWJOE FU 8"5"- +BZBTISFF \$BO 53\*14 "HS GPS EFWFMPQJOH CJournal of International Economic Law, Oj

4611&3 &SJDI h F 1PTU 6SVHVBZ 3PVOE UBSJ FOWJ QFBLT BOE UBSJ T FTC Positive agenda and future trade negotiations, (FOOW

:"460," 4 &E Family Business in the era of industrial growth: its ownership and management, 6OJWFSTJUJZ PG 5PL

## Notes

\$ PNNJTTJPO IDPOP N *Le cycle de Doha et le développement de l'Afrique: des mots aux actes,* "EEJT "CFCB T\_

7PJS MF UFYUF TPVNJT QBS MF HSPVQF BGSJDBJO  
EV \$PNNFSD F EF M 6OJPO BGSJDBJOF M

" TB GPSNBUJPO MF ( IUBJU DPNQPTI EFT QBZT T\  
3JDB \$VCB <sup>2</sup>RVBUFVS (VBUFNBMB \*OEF .FYJRVF  
4VE FU 7

7P *Financial Times* EV TFQUF

7PJS 0SHBOJTBUJPO N *Déclarations de Doha, Programme de Doha pour le Développement,* (FOOWF

0.\$ PQ C

0.\$ PQ C

0.\$ PQ C

0.\$ PQ C

1MVTJFVST IUVEFT NPOUSFOU M JNQPSUBODF EV  
"GSJRVF WP,

' ( *Agriculture towards 2015,* 3PNF

0\$% *Agricultural policy reform: Development and prospects,* 1BSJT

7PJS *Agriculture, trade and food security: Issues and options in the forthcoming WTO negotiations from the perspectives of developing countries,* 3PNF

7PJS E |

\$ / 6 \$ & *Trade and development report 2002* (FOOW

\$ / 6 \$ & *The least developed countries report 2001 and 2002,* (FOOWF

7PJS ' Human development report 2002, /FX :PSL

7PJS ' Mettre le commerce international au service de tous, /FX :PSL

7PJS 1/6%

7PJS 0.\$ FU The post-Uruguay Round tariff environment for developing countries: tariff peaks and tariff escalation, (FOOWI\_

7PJS 4IJS | Notes on the implementation of the agreement on agriculture, \$/6\$&% (F

7PJS Accord sur l'agriculture (FOOW

7PJS 1/6%

0.\$ PQ

0.\$ PQ

0.\$ PQ

\$/6\$&% Trade and development report 2002, (FOOWF

\$/6\$&%

\$FUUF DPOUSPWFSTF B EINBSSI BWFD VOF JNQPSU  
Trade policy and economic growth: A skeptic's guide to the cross national evidence 8PSLJOH Q  
/BUJPOBM #VSFBV PG &DPOPNJD 3FTFBSDI BWSJM  
5 / FU #IB Outward-orientation and development: Are revisionnist right, &DPOPNJ  
\$FOUSF %JTDVTTJPO 1BQFS Oj /FX )BWFO \$5 :BI  
IUI BCPSEIF SIDFNNFOU EBOT MF 3BQQPSU TVS MF

7PJS 1/6%

7PJS &SJDI 4VQQFS h F 1PTU 6SVHVBZ 3PVOE UBSJ  
QFBLT BOE UBSJ T FTC Positive agenda and future trade negotiations, (FOOW

7PJS # )PFLNBO /H 'SBOD, Eliminating excessive tariffs on exports of Least  
Developed Countries, 1PMJDZ 3FTFBSDI 8PSLJOH 1BQFS

0.\$ PQ I

0.\$ PQ I

7PJS QPVS VOF IUVEF EF M IWPMVUJPO IJTUPSJRVI  
QPMJUJDBM FDPOPNZ PG JOUFMMFDUVBM QSPQFSUZ  
/PSUPO FEJUPST (PWFSOBODF EFWFMPQNFOU BOE

"SWJOE 4VCSBNBOJBO FU +BZBTISFF 8BUBM \$BO :  
EFWFMPQJOH DPV *Journal of International Economic Law*, Oj

7PJS 1/6%

7PJS "MJ *Asia's next giant. South Korea and late industrialization* OYGPSE 6OJ  
OYGPSE

0.\$ PQ I

0.\$ PQ D

0.\$ PQ D

0.\$ PQ D

7PJS \$BUIFSJOF *L'essentiel de l'organisation mondiale du commerce*, (VBMJOP  
1BSJT

0.\$ PQ

0.\$ PQ

0.\$ PQ

7PJS TVS M IWPMVUJPO EV EICB

(BOFTBO "SVN' *Strategic options available to developing countries with  
regard to a multilateral agreement on investment*, 8PSLJOH %PDVNFOU  
(FOOWF

(JCCT .VSSBZ FU *Uruguay Round negotiations and investment: lessons  
for the future*, \$/6\$&% (FOO

7PJS OPUBNNFOI *Should countries promote foreign direct investment?* ( % JTD  
1BQFS Oj \$/6\$&%

7PJS "MJDF "NTE

7PJS OPUBNNFOU TVS DFUUF RVFTUJPO 1FUFS )P  
)PFLNBO "BEJUZB .BUUPP F *Development, trade and the WTO. A handbook,*  
#BORVF NPOEJBMF

7PJS 1/6%

7PJS )BLJN #F *L'économie politique du post-ajustement* ,BSUIBMB

7PJS +BD *The USA and the rise of East Asia since 1945,* h F .BD .JMMBO

7PJS 4 :BTV *Family Business in the era of industrial growth: its ownership and management,*  
6OJWFSTJUZ PG 5PL

7PJS "MJDF "NTEFO FU " 4JOHI \$PODVSSFODF EJS  
4VE FU *Revue Tiers-Monde,*UPNF 9997 Oj KVJM

7PJS E DF QSPQPT " 4JOHI FU 3 %IVNBMF \$PNQFL  
*Working paper n°7* 4PVUI \$FOUFS

7PJS 1/6%

7PJS E DF QSPQPT MB DIBQJUSF DPOTBDSI E MB  
IDPOP NJRVF EF MB \$PNNJTTP *Rapport économique 2003,* "EE  
"CFCB

0.\$ PQ D

0.\$ PQ D

+PIO #B FT \$PUUPO BOE EFWFMPQJOH [*Trade note* #B  
NPOEJBMF 8BTIJOHU

+PIO #B

7PJS 0 #BEJBOF % (IVSB FU 1 .BTTPO \$PUUF *Policy Research Working Paper*, Oj #BORVF NPOEJBMF

7PJS 0YGBN \$VMUJWBUJOH QPWFSUZ | *Briefing paper n°30*, -POESF

7PJS /JDIPMBT %BOJFM FU -JTB %BOJFMT \*NQBD | *International Food Policy Research Institute*, 8BTIJOHU

7PJS E DF QSPQPT \$PNNJTTJPO IDPOP NJRVF EFT | *Position Paper*, "EEJT "CFCB T

7PJS \$PNNJTTJPO IDPOP NJRVF EFT /BUJPO | *Rapport de la réunion de réflexion de haut niveau destinée aux négociateurs commerciaux africains, préparatoire à la Cinquième Conférence Ministérielle de l'OMC*, "EEJT "CFCB

7PJS \$&" FL

7PJS \$&" FL

7PJS E DF QSI

+PTFQI 'SBOIPJT )BOT WBO *Economic implications of trade liberalization under the Doha Round*, \$&1\*\* Oj 1BSJT

.PIBNFE )IEJ #DIJS -JPOFM ' *Market access in non-agricultural goods : What is at stake in the Development Round?*, \$&1\*\* 1BSJ

4BOUJBHP 'FSOBOEF[ EF \$PSEF *Development opportunities and challenges in the WTO negotiations on industrial tariffs*, \$/6\$&% (FOC

\$ 8 *L'impact de l'accord de juillet dans l'agriculture sur les pays africains*, "EEJT "CFCB I

)BLJN #FO )BNNPVEB 4UFQIFC *Unrestricted market access : important gains for Africa with limited costs for the Quad countries* \$&" "EEJT "CFCB

7PJS OP

\$/6\$& *Trade preferences for LDCs : An early assessment of benefits and possible improvements*, (FOOWI

"OESF > *Trade preferences and Africa- The state of play and the issues at stake*, \$&' "EEJT "CFCB &UIJPG